

མཚོ་མཁའ་

Lake of Lotus

Bimonthly

Issue 27 May 2010

莲 花 海

双月刊
第二十七期 二零一零年五月
(逢单月初出版)

「息灾咒」能生起功德的奥秘
由释尊传出的「密宗降伏咒」
诸佛赞叹的「普巴金刚」咒及修持法
什么才是临终者的真正所需？
一个人类史上最全面的
「生前死后」服务创新
建设「善终医院」之筹资计划
佛告世人，应正视「生死轮回」大问题



\$10

ISSN 1816-8019 05



9 771816 801006

药师佛

烟供 除障法会暨 皈依仪式

普传「绿度母息灾咒」

日期：2010年7月4日(星期日) 下午三时

地点：本会会址「香港柴湾常安街77号发达中心四楼」

「烟供」的功德：—— 冤亲债主远离

「烟供」在「藏传佛教」被公认为「除障、积福、解冤、助修行」最殊胜的一种修法。可以同时「上供诸佛菩萨、空行护法、天龙八部」，令修行者得到「护持、减少障碍、降低贪嗔痴、清净体内恶劣的业气及脉结、增长智慧、恶缘及鬼类不近身、清净信财有亏、净治我执」。亦可同时「下施多生多世冤亲债主、一切魔众、六道众生、中阴身之亡者」，令「烟供功德主」可以顺利及迅速地「清偿过往多生多世的业障及债务、解除众生的痛苦、圆满菩提心、回遮鬼道与非人等众生所引起的疾病及障碍、清除自身及屋内秽气、延寿赎命」等。

因此之故，「烟供」不单为日常修法，亦可用于特殊情况，例如「邪魔鬼魅诸障作祟、不净污染、家宅疾病障碍；凶神、中界山妖水怪、下方恶龙损害；因参加丧礼而身染之不净、医院或产房之不净；一切传染病毒及因人、事、物、风水、地理所生任何之凶煞；佛坛、佛堂、道场、家居、写字楼之净障加持及迎请佛菩萨本尊降临；因喜庆而祈愿阖家大小平安、体健长寿、事业顺利、诸事吉祥如意；修行人禅修或闭关修行时之净身通脉」等，均可修持。

「空行母」为扶持及保护修行人之主要菩萨，尤其是有关世间及出世间的事业，于该日修持「烟供」，最为殊胜。

「绿度母息灾咒」的功德

「绿度母」于「藏传佛教」为极普遍及极受尊崇之「本尊」，其灵验及慈悲，一如汉土的「观世音」菩萨。龙树菩萨曾叙述修持「绿度母」的功德如下：1. 回遮害人恶咒及天龙八部之毒咒 2. 凡有所求时，全皆如愿 3. 免除一切魔障、瘟疫病苦，消除一切水火刀兵盗贼等灾难 4. 救助受压迫的众生 5. 解除地方上之邪恶征兆 6. 修法者得世间及出世间成就，例如增长福德、智慧、权威、寿命，命终时往生极乐刹土等。 7. 利益他人的最好方法。

而「绿度母息灾咒」，为一以「绿度母咒」为根本，配合特别的「息灾法」而成之殊胜咒语。用以修持「烟供」，其效力更见增强。本会曾传出「绿度母增益咒」，今次顺应善信之要求，特别延续而传出同系列的「绿度母息灾咒」。烟供法会将配合「绿度母息灾咒」，修持此一殊胜烟供仪轨，欢迎各善信共沾法益。



移喜泰賢金剛
上師主持法會



付款办法

(1) 香港及海外

- **支票**：请填写表格，连同划线支票，抬头请写「敦珠佛学会国际有限公司」，寄回本会会址：香港柴湾常安街 77 号发达中心 4/F
- **直接存款**：香港汇丰银行「敦珠佛学会国际有限公司」(Dudjom Buddhist Association International Limited) 户口：579-2-006529。敬请将存款收条及表格传真至本会号码：(852)31571144，或者寄回本会，或者电邮至 info@dudjomba.org.hk，电话：(852)25583680，收据将会寄回 阁下之府上。「香港汇丰银行」之汇款编码 (Swift Code)：HSBCHKHHK，银行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong.

(2) 台湾 付款方式

请将所付金额汇款至「台北富邦银行」(银行代号 012) 仁爱分行，户名：罗美玲，帐号：704210605166。汇款收据影本和表格，请邮寄「台湾台北市 105 南京东路四段 171 号 12F 之 4」敦珠佛学会收，或请传真至 (02) 6601-4880 [之前传真号码 (02) 6606-6914 现已取消]。如有相关问题，敬请电邮 info@dudjomba.org.hk 信箱。电话：0989273163 台币计算方法：港币 x 4 倍。

各善信之捐款，将用作学会之弘法利生善业，令 阁下之功德倍增。本会为政府认可之「慈善团体」，**收据可作免税凭证。**

烟供参加表格

每位捐款 \$300 / \$600，致赠包括：

1. 消灾延寿位一个 / 先人莲位一个(细位\$300，大位\$600)
2. 向「诸佛菩萨」供灯 (细蜡灯 \$300，大油灯 \$600)、供斋果。
3. 修持「山净烟供仪轨」，并且诵名回向功德。
4. 「烟供食子、各色纸风马、闻解脱咒轮」一份，现场参加者可以代亲友领取。
5. 每一名额可以索取入场券一张

(甲) 回向 诸天善神 或 阳居受益者 之「消灾延寿位」名称

名 额	回向名称 / 地址 (回向只限一位姓名或地点，可以「合家」或全世界)	供养 功德主 (可以回向给自己)	金 额
1			\$300 / \$600
2			\$300 / \$600
3	_____之地神		\$300 / \$600
4	_____之天龙八部		\$300 / \$600
5	_____之魔怨		\$300 / \$600
本会从来未有委托任何人士或团体代表本会收取任何捐款，敬请各位善信直接联络本会，或者直接邮寄表格至本会会址。			总 计 TOTAL

(乙) 回向 先人之「莲座」名称

名 额	回向名称 / 地址 (回向只限一位姓名或地点，可以「合家」或全世界)	供养 功德主	金 额
1			\$300 / \$600
2	青海、智利、海地、四川及缅甸天灾等死难者		\$300 / \$600
3	_____门堂上历代祖先		\$300 / \$600
4	历劫多生多世冤亲债主		\$300 / \$600
5	所食所杀一切生命		\$300 / \$600
6	未出生之婴灵		\$300 / \$600
7	_____中阴身之众生		\$300 / \$600
8	六道众生		\$300 / \$600
			总 计 TOTAL

捐款收据姓名：_____ 联络电话：_____ 索取法会入场券_____张

地址：_____

敦珠佛學會國際有限公司
通訊地址：香港柴灣常安街77號發達中心4樓
4th Floor, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chaiwan, Hong Kong

電話：(852) 2558 3680 傳真：(852) 3157 1144
網址：<http://www.dudjomba.org.hk> 電子郵件：info@dudjomba.org.hk

煙供「皈依」儀式

謹定于2010年7月4日(星期日)下午五时
(烟供法会之后)。

「皈依」儀式由

依怙主 夏札(威操)生纪多杰法王亲笔书函认证

汉地演密教者·福德法幢刘锐之金刚上师之法嗣传承人

「敦珠佛学会」之指定导师 移喜泰贤金刚上师主持

(美国俄立冈州立大学荣誉文学士、史丹福大学文学硕士，英国诺定威大学哲学博士)



「烟供」可上供诸佛、一切圣众，下施六道有情，为极之殊胜的「会供」。于此日「皈依」可邀请诸佛及一切圣众作见证，亦可广种功德，对皈依者的福报有殊胜的增益，因此特设此日举行「皈依」仪式。

「皈依」的意义：

1. 藏传佛教的「皈依」，指皈依——上师、佛、法、僧。「上师」为「佛、法、僧」三宝之总集体。
2. 「皈」指「皈属」，「依」指「依止」。成为 佛陀之弟子，表示今后以「佛法」为主导思想，依从「上师」之指引及教导，「止恶修善」，进入「修行」道路，为脱离「六道轮回」、免受无止境之诸苦而努力。
3. 藏传佛教传授「修行法要」的最重要，亦是最起码的要求是必须先「皈依」上师、佛、法、僧。
4. 根据佛教经典记载，「皈依」后，「属于」佛陀之弟子，若能 依从及守护「戒律」——「五戒」及「十善」，可得五千善神维护，免受三灾八难、横祸等。

申请资格：

任何人士，愿意成为佛弟子，有意于「敦珠佛学会」学习「西藏密宗」之修行方法，必须先进行「皈依」仪式，及成为「敦珠佛学会」之会员。请申请「皈依」者填妥「入会表格」后寄回本会，「皈依」后之会员可以申请参加下列之课程：

1. 西藏密宗「毗卢七支静坐法」
2. 「修心与修行」之初阶教授——「四加行」简介、「生命的终极关爱——如何协助临终病者」讲座、初阶实修教法

申请方法：请填写下列表格，寄回「香港柴湾常安街77号发达中心4/F」或传真至31571144

索取入会表格：

姓名	联络电话	传真号码	地址
		☐ 请传真入会表格至_____	
		☐ 请传真入会表格至_____	

查询电话：(852)25583680

Fax: (852)31571144

Email: info@dudjompa.org.hk

Website: <http://www.dudjompa.org.hk>



申请入会及「皈依」表格 APPLICATION FORM

很欢迎阁下加入「敦珠佛学会」成为会员，烦请填写下列表格连同 1) 证件相片两张；2) 身份证影印本；3) 会费（年费\$300 或 永久会费\$3,000）以划线支票抬头「敦珠佛学会国际有限公司」，一并寄交本会会址：香港柴湾常安街77号发达中心4/F

注：所有会员无论于何时缴交会费（年费）都必须于每年1月1日重新缴交会费（年费），否则一律作退会处理（已缴交永久会费者除外）

请用正楷填写。在有「★」处删去不适用者，并在适当方格内加上 ✓ 号。

Please complete in BLOCK LETTERS. Delete as appropriate items marked with 「★」 and tick the appropriate boxes.

个人资料 Personal Detail		
姓 Surname _____	名 First Name _____	
中文姓名 Name in Chinese _____	国籍 Nationality _____	
出生日期 Date of Birth	日D 月M 年Y	护照 / 香港身份证号码 ★ Passport / I.D. No. ★
性别 ★ Sex ★ ☐ 男 Male ☐ 女 Female	婚姻状况 ★ Marital Status ★ ☐ 已婚 Married ☐ 未婚 Single ☐ 离婚 Divorced	
职业： Occupation：	手提 / 传呼号码： Mobile / Pager No.：	电邮： E-mail：
电话(住宅) Tel. No. (Home)	电话(办公室) Tel. No. (Office)	传真号码 Fax No.
住址： Address：		
介绍人 (Referee)：		
曾参加过之宗教团体： Religious Associations attended before：		
曾皈依那些上师： Teachers that you have taken refuge from：		
曾受那些灌顶： Initiations that you have taken：		
曾于其他团体负责之工作： Responsible for works in other Organizations：		
本人之教育程度及专长： My Educational Levels & Specialism：		
本人之佛学基础： My Buddhist Foundations：		

申请人签名：
Signature _____

申请日期：
Date _____

此栏由本会填写 FOR OFFICE USE ONLY **

批准/不批准 会员费类别：年费/永久会费 批准日期：_____ 负责人签名：_____

** 是否接受申请，本会保留一切决定权。

敦珠佛学会国际有限公司
通讯地址：香港柴湾常安街77号发达中心4楼
4th Floor Federal Centre 77 Sheung On Street Chaiwan Hong Kong

电话：(852)25583680 传真：(852)31571144
网址：http://www.dudjomba.org.hk 电子邮件：info@dudjomba.org.hk

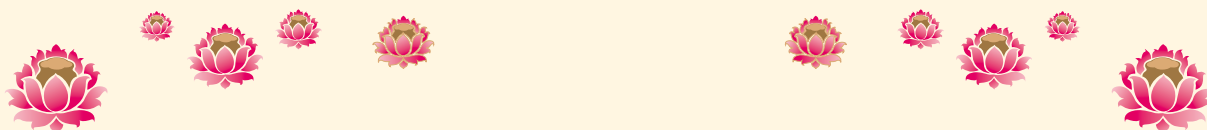


「座谈会」

两位专家学者将会访问「敦珠佛学会」

作为协办机构之「敦珠佛学会」，今次能有幸地邀请了两位海外之专家学者，来港作出公开演讲，主题为「科学、生死、轮回」讲座系列，并分享他们在其各自之研究领域之心得，俾能使本港之普罗大众，亦能了知多些有关「科学、生死、轮回」之基础知识。

为了使到本会学员能够更进一步，深化了解这些独特研究领域的方向、发展，及有关之研究成果，因此「敦珠佛学会」特别邀请这两位专家学者到访本会，与本会学员进行深入的座谈与交流，以便将来本港亦能在这方面的知识领域有所发展。



两位专家学者于本会会址举行之「座谈会」日期分别为：

- (1) 2010年5月3日（星期一）晚上七时半
冰岛大学社会科学院心理学荣休教授喀鲁臣博士
- (2) 2010年5月6日（星期四）晚上七时半
台湾南华大学生死学系副教授李燕蕙博士

本会之所有「因乘、果乘」会员均可参加，费用全免。

敦珠佛學會國際有限公司
通訊地址：香港柴灣常安街77號發達中心4樓
4th Floor, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chaiwan, Hong Kong

電話：(852) 2558 3680 傳真：(852) 3157 1144

網址：<http://www.dudjompa.org.hk> 電子郵件：info@dudjompa.org.hk



「科学、生死、轮回」 讲座系列



1

第一次讲座将由两位教授主讲：

主讲嘉宾：

- (1) **喀噜臣教授**，冰岛大学心理学荣休教授(具备30余年有关轮回之科学证据研究经验，乃著名的殿堂级学者)，讲题为『**轮回的科学证据**』(粤语翻译)；
- (2) **李燕蕙教授**，台湾南华大学生死学系副教授，讲题为『**善终，是要预备的**』

日期：2010年5月5日(星期三)

时间：晚上七时半至九时半

地点：香港湾仔港湾道香港会议展览中心
S421演讲室

入 费：港币 \$30

- 科学能否揭示生与死的奥秘？
- 前生记忆是否可信？
- 何谓「善终(好死)」？
- 死后是否会轮回？
- 轮回是否合乎科学？
- 如何提升生命的精神进化？



想知道以上问题的答案吗？请不要错过这些讲座。
本会将邀请中外之知名权威、及专家学者作专题演讲。

付款方法：

- 1) **邮寄支票**：支票抬头请写「**生命提升慈善基金会有限公司**」，请连同阁下之回邮地址联络电话，寄回本会会址，「**香港柴湾常安街77号发达中心4/F**」；或
- 2) **直接存款**入香港中国银行「**生命提升慈善基金会有限公司**」户口：01239010068122，敬请将存款收条及阁下之回邮地址联络电话，传真至本会号码：(852) 3157-1144，或者寄回本会。

门票及收据将会以邮寄方式送呈订座之嘉宾。

查询：请来电(852) 2558-3680，或电邮info@lifeenlightenment.org

订座之嘉宾请填写下列回覆表格后传真或寄回本会：

姓名：_____ 电话：_____

地址：_____

请购门票：_____ 张，每张\$30，共\$_____。

主办机构：

生命提升慈善基金会有限公司

地址：香港柴湾常安街77号发达中心4字楼
电话：(852) 2558 3680 传真：(852) 3157 1144
电邮：info@lifeenlightenment.org
网址：<http://www.lifeenlightenment.org>

协办机构：

敦珠佛学会国际有限公司

「密乘」入门初阶讲座

「四加行」简介

重整思想新架构、迈向人生解脱道

粤语讲授

本会继2006年度推出共7堂之「生与死的奥秘课程」、2007年度推出共12堂之「显密初阶课程」、2008年度推出共12堂之「显密实修课程(中阴教法)」及于2009年度推出合共12堂之「事师五十颂」与「忏悔的意义与功德」课程之后，现决定于2009年12月开始，再推出大约12堂之「四加行」讲解，以便学人能够更清晰地了解「修行」的意义，及掌握如何「由显入密」的正确途径。

在「显教」之「唯识宗」里，定出有「修行」之「五位」，分别是：(一)资粮位、(二)加行位、(三)见道位，亦即通达位、(四)修道位、(五)究竟道位，亦即无学道位。「加行位」者，即必须要加工修行的意思。而「四加行」者，分别是：(一)暖法、(二)顶法、(三)忍法、(四)世第一法，合共称为「四加行」。这是「小乘」与「大乘」皆共许的。小乘依「四加行」而修，以为基础。大乘菩萨也依之以修，名「顺决择分」。谓此「四加行」，能于聚道顺著决断简择的成分，以这来修而能得「见道」(小乘的「见道」位，即初果「须陀洹」也)。

《俱舍论》说：「四加行者，亦名四善根。“暖、顶”为二动善。“忍，世第一法”为二不动善。」如下乃出自《析玄记》的解释：「一、暖加行。暖者从喻得名，谓如人以木钻火，火虽未出，先得暖相。譬此加行位中，以智慧火，烧烦恼薪，虽未得无漏之智，已得智火之前相，故名暖加行(无漏者，谓不漏落三界生死也)。二、顶加行。顶者，谓观行转明，在暖之上。如登山顶，观瞩四方，悉皆明了，故名顶加行(观瞩四方者，谓观四谛也)。三、忍加行。忍有二义：一者印可义，谓于此位中即能印可四谛之理，谓苦谛实是苦，乃至道谛实是道也；二者决定义，谓此善根决定无退，故名忍加行。四、世第一加行。谓此位中观四谛理，虽未能证，而于世间最胜，故名世第一加行。」

而在「无上密乘」，亦有「四加行」，是「藏传佛教」之四大教派(即「红、白、黄、花」)所必须共同修习的。其中又分为：「四共加行」与「四不共加行」。所谓「四共加行」者，是指「暇满难得、观死无常、怖轮回苦、知黑白业」之四种「正知正见」，乃佛教对宇宙及生命本质的了解，并且是「小乘、大乘、金刚乘」三者所共许的共同基础。这「四共加行」之主要目的，是在于能够改变我们凡夫的思维方式，以便纠正不正确的思想及行为，进而巩固学佛的信心，迈向正确的人生目标。

至于「四不共加行」，则是「金刚乘」所独有，故为「小乘」及「大乘」所不共许的。所谓「四不共加行」者，分别是：「皈依、发心、大礼拜」；「金刚萨埵除障(忏悔)」；「献曼达(积聚资粮)」及「上师相应法」。修习「四不共加行」的起码条件，是要每个「加行」做满十万遍，这是实修一切密法之前，所必须具备的重要基础。否则没有了这些基础，而胡乱修习「密法」，行者将会面对重重的障碍！

本会有见及当今之修行者，往往是障碍及困难重重，但又不知为何会如此？故现在特别开设此一课程，为的是针对及纠正现今修行之歪风，以便有志于进一步想踏实修行、与及「由显入密」的进阶者，有所遵循。更希望使到更多的现代修行人，能以「正知正见」去实践著本师释迦牟尼佛及「藏传佛教」始祖莲花生大士所显示给世人，有关「见、修、行、果」之菩提大道，最终能够「自利利他、自觉觉他、觉行圆满」，有厚望焉！

教授者

依怙主 夏札(威操)生纪多杰法王亲笔书函认证
汉地演密教者·福德法幢刘锐之金刚上师之法嗣传承人

移喜泰贤金刚上师

美国俄立冈州立大学荣誉文学士、史丹福大学文学硕士，英国诺定威大学哲学博士

汉地演密教者·福德法幢刘锐之金刚上师之亲传

啤吗哈尊阿闍黎

费用全免

日期及参加资格

第一堂：2010年1月10日	星期日	下午3:00pm
第二堂：2010年2月7日	星期日	下午3:00pm
第三堂：2010年3月14日	星期日	下午3:00pm
第四堂：2010年4月11日	星期日	下午3:00pm
第五堂：2010年5月9日	星期日	下午3:00pm
第六堂：2010年6月27日	星期日	下午3:00pm
第七堂：2010年7月11日	星期日	下午3:00pm

课程安排

1. 3:00pm-4:30pm 录影播放及讲解：任何「因乘」或「果乘」会员，均可参加。
2. 4:30pm-5:30pm 「生命的终极关爱」讲座：「如何协助临终病者」
3. 5:30pm-6:00pm 传授教法及接见「因乘会员」

地点

本会柴湾会址：香港柴湾常安街77号发达中心4/F

参加办法

只限会员参加，请填写下列表格寄回「香港柴湾常安街77号发达中心4/F，敦珠佛学会收」，或者传真至31571144，亦可致电25583680登记，即可参加。

姓名：_____ 联络电话：_____

会员类别：因乘会员/果乘会员

注：在讲座当日中午十二时，如天文台仍悬挂八号或以上台风讯号，红或黑色暴雨讯号，该日之课程将会取消，顺延至下一堂继续。

敦珠佛學會國際有限公司
通訊地址：香港柴灣常安街77號發達中心4樓
4th Floor, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chaiwan, Hong Kong

電話：(852) 2558 3680

傳真：(852) 3157 1144

網址：<http://www.dudjomba.org.hk> 電子郵件：info@dudjomba.org.hk



「生命的终极关爱」讲座

如何协助临终病者

粤语讲授

佛教对「死亡」方方面面所著的笔墨比其他宗教多出很多。佛教认为「死亡」只是一期生命存在的终结。在获得解脱前，有情会不断地在生死间轮回。当一期生命告终，亡者在临终一刻时的心理状态，将会影响到下一期投生的界别。例如亡者怀著怨愤或痛苦离逝，投生恶道的机会便会增加。因此佛教比其他宗教更为重视「死亡」，特别是临终一刻，其来有自，并非一般的单纯良好愿望，让亡者平安地逝世而已。

如何面对「死亡」，以至如何协助自己在走到人生最后一刻的时候，得到最佳的终极关爱，既令自己充满信心及尊严地进入生命的另一阶段，亦令至亲及朋友可以在伤痛中释怀，这是一门极大的学问，亦是移喜泰贤金刚上师现今最欲为无尽有情众生贡献的心愿。

为了实践此等理念，「敦珠佛学会」在10年前（1998年1月）于香港成立；在3年前（2006年1月）出版「莲花海」双月刊；在1年前（2008年6月），移喜泰贤金刚上师委派四名具学士或硕士学历，甚至是执业西医的弟子，前往进修由香港中文大学举办的「纾缓关顾学士后文凭」课程（Postgraduate Diploma in End-of-Life Care）。

由于这四名弟子的「菩提心」及「尊师重道」的品格，现在他们都顺利毕业了，并且愿意在未来的日子里，将这些宝贵的知识与每一位有兴趣的众生一同分享。以下的讲者，均为移喜泰贤金刚上师的忠诚弟子，并且被认可为适合讲授此课程的讲者。此讲座的内容十分广泛及实用，将会对每一位众生都有所裨益。

讲者简介：

1. 啤吗旺迦(法名) -- 大学毕业于台湾辅仁大学，获取经济系学士学位，并以奖学金入读美国纽约市立大学-柏鲁克分校的MBA财务硕士课程。取得硕士学位后回港，曾任职于投资银行、基金管理公司及证券公司，并从事投资分析、基金管理及企业融资等业务，现为一中金融集团的副总裁。最新取得香港中文大学纾缓关顾学士后文凭，以最优异（Distinction）的成绩毕业，并且取得Best Student in Overall Academic Results 奖状。
2. 持成丹增(法名) -- 香港浸会学院物理学文凭、美国新墨西哥理工学院理学硕士（地球物理）、英国皇家数学学院文凭、及香港中文大学纾缓关顾学士后文凭。多年来均从事有关医疗设备之业务，曾任职跨国医疗设备公司亚太区总经理，现在中、港两地经营医疗设备业务。

3. **生纪南蛟**(法名) -- 注册西医, 执业约二十年。简历: 香港医学会延续医学进修证书、香港中文大学纾缓关顾学士后文凭、香港中文大学家庭医学文凭、香港中文大学内科医学文凭、香港大学社区精神医学深造文凭、香港中文大学职业医学文凭、爱尔兰皇家医学院小儿科文凭、香港中文大学内外全科医学士、香港浸会大学企业管治及董事学硕士、NLP合格执行师(Neuro Linguistic-Language Programming神经语言程式学)。
4. **移喜佐玛**(法名) -- 香港理工与香港管理专业协会之企业管理进修文凭、澳门东亚大学工商管理硕士、澳洲麦克里大学文学硕士、及香港中文大学纾缓关顾学士后文凭。现时已退休, 退休前是一位公务员, 曾于多个政府部门服务, 从事多种管理工作。
5. **多杰札西**(法名) -- 普通科注册护士、精神科注册护士、宁养护理学证书, 曾于玛嘉烈、屯门医院内、外、骨、老人科工作多年。由1993年开始至今共16年, 于沙田医院肿瘤宁养科任护士长, 对于如何关顾长期病患者及其家眷, 有丰富的实战经验。

费用全免

日期

第一堂:	2009年9月6日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第二堂:	2009年10月18日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第三堂:	2009年11月8日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第四堂:	2009年12月6日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第五堂:	2010年1月10日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第六堂:	2010年2月7日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第七堂:	2010年3月14日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第八堂:	2010年4月11日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第九堂:	2010年5月9日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第十堂:	2010年6月27日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第十一堂:	2010年7月11日	星期日	下午4:30pm-5:30pm

地点

本会柴湾会址: 香港柴湾常安街77号发达中心4/F

参加办法

只限会员参加, 请填写下列表格寄回「香港柴湾常安街77号发达中心4/F, 敦珠佛学会收」, 或者传真至31571144, 亦可致电25583680登记, 即可参加。已填写参加「四加行」讲座之会员, 无须重复填写及报名。

姓名: _____ 联络电话: _____

会员类别: 因乘会员/果乘会员

注:

在讲座当日中午十二时, 如天文台仍悬挂八号或以上台风讯号, 红或黑色暴雨讯号, 该日之课程将会取消, 顺延至下一堂继续。

敦珠佛學會國際有限公司
通訊地址: 香港柴灣常安街77號發達中心4樓
4th Floor, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chaiwan, Hong Kong

電話: (852) 2558 3680 傳真: (852) 3157 1144

網址: <http://www.dudjomba.org.hk> 電子郵件: info@dudjomba.org.hk

经幡风马的功德



悬挂于本会会址内之经幡

「经幡」的藏文名称为「风马」（藏音「隆他」Lungta），是「密乘」用以「除障、开显智慧、祈福、回向功德」的一种善巧法门，可以对治业缘上的障碍。

分「纸风马」及「布风马」两种，将「诸佛、菩萨、本尊」的「陀罗尼」（即「经文及咒语」），配以「摩尼宝（即「如意宝珠」）、宝马」等图案，书写及印制在布上或纸上，悬挂或散播于山林、家宅、寺院…等多风处，随风飘逸，尤如风中之马，迅速带走恶障，转运带来善缘，加持之力，乘风遍及所到之处，「风马」之名由此而起。

由于「风马」可以令十方一切众生得蒙《佛法》之加持，众善凝聚，因此悬挂或散播「经幡」，可以积聚无尽之善业功德，更可以回向所祈愿的人，令他们增长现世的福运。若遇恶缘障碍现前纠缠，亦得以重业轻报。

故此以「大悲心」，为利众生而施放「风马」，其福德无可估量。依照传统方式，流年运势差者，可藉由施放「相等于」（或多于）自己岁数的「风马」，然后回向祈福，可以增长福运，令事业顺遂、所愿成办。

「风马」的表义是「无畏的信心」，中央「宝马」背驮一组三件的庄严宝饰代表「佛、法、僧」三宝。「经幡」的五种色彩，代表「五方佛」及「五大元素」（地、水、火、风、空），寓意五行循环往复，生命经久不息。「经幡」的四角印有「四瑞兽」及「三降诤兽」的形相或名字。「四瑞兽」中的「大鹏鸟」代表智慧、「龙」代表力量、「狮」代表无畏喜、「虎」代表信心。「三降诤兽」则表义和合共处的精神。

因此「藏传佛教」认为，「风马」是沟通世俗与灵界的通用媒介。在深层的意义上，「风马」代表人的气数和运道，或者五行。所以在灵气聚集之处，例如神山、圣湖、庙宇、佛堂等，挂置印有「经文」和祈求护佑等愿望的「风马」，随风吹送，有利于愿望的传达和实现。喜庆时张挂「风马」，可祈求「天、地、人、畜」吉祥和谐；新帐、建屋、入伙时张挂「风马」，可以驱灾、避祸、求平安；亲友遇障、有病、临危时，张挂「风马」，可以祈求解障脱险；山河路口张挂「风马」，可望舟车无碍；殓葬时张挂「风马」，可以为亡灵积聚福德，寄托哀思；修行或闭关时张挂「风马」，可以高速增长智慧、提高悟性、祈请护持等等。

为方便信众祈愿，本会特别在会址内为信众挂置及加持「经幡」，欢迎随喜功德。

付款办法

(1) 香港及海外

- 支票：请填写表格，连同划线支票，抬头请写「敦珠佛学会国际有限公司」，寄回本会会址：香港柴湾常安街77号发达中心4/F
- 直接存款：香港汇丰银行「敦珠佛学会国际有限公司」(Dudjom Buddhist Association International Limited)户口：579-2-006529。敬请将存款收条及表格传真至本会号码：(852)31571144，或者寄回本会，或者电邮至info@dudjomba.org.hk，电话：(852)25583680，收据将会寄回 阁下之府上。「香港汇丰银行」之汇款编码(Swift Code)：HSBCHKHHKHKH，银行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong.

(2) 台湾 付款方法

请将所付金额汇款至「台北富邦银行」（银行代号012）仁爱分行，户名：罗美玲，帐号：704210605166。汇款收据影本和表格，请邮寄「台湾台北市105南京东路四段171号12F之4」敦珠佛学会收，或请传真至(02)6601-4880[之前传真号码(02)6606-6914现已取消]如有相关问题，敬请电邮info@dudjomba.org.hk信箱。电话 0989273163 台币计算方法：港币 x4倍。



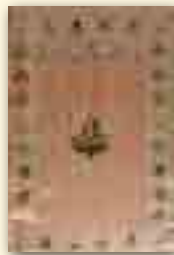
绿度母经幡
(所求疾速圆满)



莲师心咒旗幡
(一切所求如愿)



莲师如意成就坛城
经幡(除障如愿)



四臂观音心咒旗幡



长寿佛经幡
(增长寿命)



格萨尔王护法经幡
(护持世出世法)



莲师经幡



六字大明咒旗幡



金刚萨埵经幡
(消除业障)



文殊菩萨经幡
(增长智慧)



文殊(智)、观音(仁)、
金刚手(勇)三依怙
经幡



咕噜咕咧佛母经幡
(增加人缘)



药师佛经幡
(消灾延寿)



风马

挂经幡表格(若果表格不足够填写, 烦请用纸依照格式填写寄回本会, 谢谢!)

数目	回向姓名及愿望 「经幡」之上会写上 回向姓名及愿望(15 个字以内)	经幡类别 悬挂期满之「经幡」本会代为火化	挂经幡月份 (请删去不适用者) · 捐款\$500赠送 「于本会会址挂 经幡三个月」·	银码	合计
		☐ 六字大明咒旗幡 ☐ 莲师心咒旗幡 ☐ 文殊(智)、观音(仁)、金刚手(勇)三依怙经幡 ☐ 金刚萨埵经幡 ☐ 长寿佛经幡 ☐ 药师佛经幡 ☐ 咕噜咕咧佛母经幡 ☐ 文殊菩萨经幡 ☐ 格萨尔王护法经幡 ☐ 五色风马(流年除障祈福用, 五色当一张计) ☐ 莲师经幡(有五色, 每色当一张计) 选择 ☐ 白(息灾) ☐ 蓝(健康) ☐ 黄(福绿) ☐ 红(长寿) ☐ 绿(如意) ☐ 四臂观音心咒旗幡(有五色, 每色当一张计) 选择 ☐ 白(息灾) ☐ 蓝(健康) ☐ 黄(福绿) ☐ 红(长寿) ☐ 绿(如意) ☐ 绿度母经幡(有五色, 每色当一张计) 选择 ☐ 白(息灾) ☐ 蓝(健康) ☐ 黄(福绿) ☐ 红(长寿) ☐ 绿(如意) ☐ 莲师如意成就坛城(有五色, 每色当一张计) 选择 ☐ 白(息灾) ☐ 蓝(健康) ☐ 黄(福绿) ☐ 红(长寿) ☐ 绿(如意)	挂经幡月份(农历) ☐ 正月 -- 三月 ☐ 四月 -- 六月 ☐ 七月 -- 九月 ☐ 十月 -- 十二月	_____张经幡 x \$500	\$
总计 TOTAL					\$

本会从来未有委托任何人士或团体代表本会收取任何捐款, 敬请各位善信直接联络本会, 或者直接邮寄表格至本会会址。

捐款收据姓名: _____ 联络电话: _____

地址: _____ 电邮: _____

酬恩祈福许愿如意宝树

为满足世间各种不同之需要及请求，本会特别准备了一棵「祈福许愿如意宝树」，供善信挂上各别的「祈福许愿愿词」。此「祈福许愿如意宝树」已由本会上师「移喜泰贤金刚上师」修持「供灯仪轨」祝祷及开光加持，祈愿所有挂在树上之「祈福许愿愿词」均能如愿，并且会祈请众「上师、本尊、空行、护法」为各位之祈愿作加持之助力。

如果各位想在「祈福许愿如意宝树」上挂上个人或亲友之「祈福许愿愿词」，可以填写下列表格寄回本会，由本会之义务工作者将 阁下之愿词放入「祈福宝串」之特别红封之内，祈福许愿者之姓名则写在红封之上，再挂在「祈福许愿如意宝树」之上。每一「祈福宝串」最长的悬挂时间为三个月，每月均会由本会上师「移喜泰贤金刚上师」修持法要加持。每逢农历季尾日，本会之义务工作者会将 阁下之「祈福宝串」火化，圆满所求。

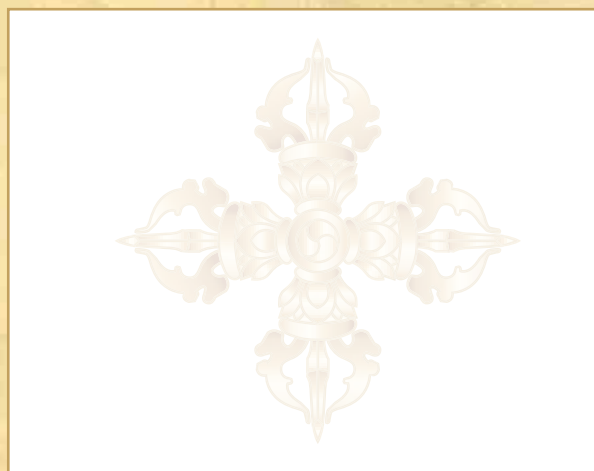
各善信之捐款，将用作本会之弘法利生善业，令 阁下之功德倍增。本会为政府认可之「慈善团体」，**收据可作免税凭证**。



每一串「祈福宝串」均以一尊佛作加持，请 阁下选择，并将愿词填在方格内：

- ☐ 莲花生大士-求修行成就及加持
- ☐ 金刚萨埵-去除一切障碍、忏除业障
- ☐ 释迦牟尼佛-求佛缘
- ☐ 千手千眼观音-求一切救护
- ☐ 阿弥陀佛-求往生净土
- ☐ 廿一度母-求一切世间及出世间之事业成功
- ☐ 长寿佛-求长寿
- ☐ 药师佛-求健康
- ☐ 大白伞盖佛母-求避开一切意外凶险及横祸
- ☐ 咕噜咕叻-怀爱：求一切感情及得人喜爱
- ☐ 莲师财神-求财
- ☐ 文武百尊-特别为已逝之「先人」祈福许愿用
- ☐ 文殊菩萨-增长智慧，读书聪明及孝顺，无论事业抑或学业均可成绩优异，以智慧善巧地处理一切事务及人生。

愿词便条：



收据姓名：_____ 电话：_____

捐款HK\$300/NT\$1,200，送「祈福宝串」一串，合共 _____ 串 x HK\$300/NT\$1,200 = \$ _____

地址：_____

(每一串「祈福宝串」，请填写一张愿词便条，多过一串「祈福宝串」，可以影印此表格填写愿词便条及选择那一尊佛。划綫支票抬头「敦珠佛学会国际有限公司」，寄「香港柴湾常安街77号发达中心4/F」，「敦珠佛学会」收。或者直接存款入香港汇丰银行「敦珠佛学会国际有限公司」户口：004-579-2-006529。敬请将存款收条及表格传真至本会号码：(852) 3157 1144，或者寄回本会。查询电话：(852) 2558 3680 或者电邮至 info@dudjomba.org.hk。香港汇丰银行之汇款编码(Swift Code)：HSBCHKHHHKH，银行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong. 户名(A/C Name)：Dudjom Buddhist Association International Limited

台湾付款方法

请将所付金额汇款至「台北富邦银行」(银行代号012)仁爱分行，户名：罗美玲，帐号：704210605166。汇款收据影本和表格，请邮寄「台北市105南京东路四段171号12F之4」敦珠佛学会收，或请传真至 (02) 6601-4880 [之前传真号码 (02) 6606-6914 现已取消]。如有相关问题，敬请电邮 info@dudjomba.org.hk 信箱，台湾电话：0989273163。台币计算方法：港币 x 4倍。

西藏密宗之 毘卢七支静坐法

粤语讲授



佛教之「静坐」方法甚多，除了「显教」的多种法门外，「密宗」之「毗卢七支静坐法」，可说是独树一格，而且极具效力。因为「毗卢七支静坐法」修持人体内之「脉、气、点」，若于正确的指引下恆心修持，不单可保健康、去病延寿，更有助「即身／即生成佛」之身心修持。

根据「西藏密宗」之「修持次第」，必须修持至「二级灌顶」以上，方才有资格接受此一殊胜法要，因而以往是绝不公开的。

我们有幸得到红教(宁玛派)法王 敦珠法王二世之慈悲，因应末法众生福薄慧浅、寿短多病，特别批准将此法要加以普传，以利益众生。

此课程之教授者 移喜泰贤金刚上师，为「敦珠佛学会」之创办人及指定导师，乃 福德法幢刘锐之金刚上师之「法嗣传承人」，并得到当今被公认为修持「大圆满」已获取最高证量，现年九十五岁之「红教」依怙主 夏札(威操)生纪多杰(佛金刚)法王以两封亲笔书写信件加以认证，承认移喜泰贤为 福德法幢刘锐之金刚上师之「法嗣传承人」。
依怙主 夏札(威操)生纪多杰(佛金刚)法王同时亦是《敦珠新宝藏》之「法主」。

由于此「静坐法要」非比寻常，为了可以长远指导及方便调校修习此法的人，所以只限「敦珠佛学会」之会员参加，如非本会会员，可先申请「皈依」及成为「会员」。课程共分四堂，全部课程费用合共\$400。(现为本会之会员及曾参加静坐班之学员，欲重听静坐班之教授，可以半价申请参加。)

上课日期：「静坐班」共分四堂，分别于2010年之

第一堂 4月18日星期日，下午3:00pm - 4:30pm

第二堂 5月2日星期日，下午3:00pm - 4:30pm

第三堂 5月16日星期日，下午3:00pm - 4:30pm

第四堂 5月30日星期日，下午3:00pm - 4:30pm

八号台风或黑色暴雨警告时取消上课，补课日期将会另行通知。

上课地点：本会会址「柴湾常安街77号发达中心4/F」

报名方式：

请将「报名表」连同\$400划线支票抬头「敦珠佛学会国际有限公司」寄「敦珠佛学会」收。如非本会会员，可先申请「皈依」及成为「会员」。请连同申请「皈依」及「入会」表格一同寄予本会。X 查询电话：25583680

「静坐法」报名表

人数	姓名	现为会员/申请「皈依及入会」	联络电话	地址
1		☐ 现为会员 ☐ 申请「皈依及入会」 ☐ 请寄来「皈依及入会」表格 ☐ 合乎半价申请 加的资格		
2		☐ 现为会员 ☐ 申请「皈依及入会」 ☐ 请寄来「皈依及入会」表格 ☐ 合乎半价申请 加的资格		
合共 _____ 位 X \$400元 = _____ 元，直入户口/支票号码：_____				

X 是否接受申请，本会保留一切决定权。



2010年度全年祈福延寿牌位

长寿、健康、如意、吉祥、避劫、息灾、增福，是一切众生的深切祈愿。本会特别设置一座宝塔，置放各善信之「长寿祈福」永远名位及年度名位，供奉于本会之佛坛前，接受诸佛菩萨的不断持续加持，以及接受本会一切法会及讲座所回向之功德。

此名位之功德及特点：

1. 名位永远供奉或每年度供奉：

A) 永远名位：即使「名位功德主」离世，其「名位」亦会转移至「往生净土莲座塔」内供奉，仍然继续接收诸佛菩萨的不断持续加持，以及接受本会一切法会及讲座所回向之功德。各亲友亦可预约时间前来本会拜佛。

B) 年度名位：每年由1月1日开始「上位」供奉，直至该年年底12月31日止。中途加入者，可以用「月计」的比例减收「捐款额」。

2. 每月法会「诵名回向」加持及祝福：本会每月均会举行「诵戒忏悔除罪法会」（布萨），此「法会」之功德可以令众生「多生多世」所积聚的「恶业」（不利的恶缘）逐渐消除，并且因「诵戒」之功德而得以诸事顺畅，障碍消除，达到「长寿、健康、如意、吉祥、避劫、息灾、增福」的目标。于此「法会」内，本会「上师」会亲自修法回向此「法会」之诸功德予各位「名位功德主」，令各位「名位功德主」永远不断获得增益除障。



欢迎各位善信为自己及各眷属至亲，永远增福除障，以尽心思护念之情。

2010年度全年「往生净土」莲座名位



死后能否得到适当的保障，以免除突如其来的惊吓与障碍；能否寻觅一处安居之所，以免除飘忽不定的无依无靠；能否不断接受功德及减轻罪业，以增加「往生净土」或投生善处之机会；是所有死者家属，以至死者本人，所最关心及最值得关注的问题。

本会特别设置一座宝塔，置放各善信之「往生净土」莲座永远名位，供奉于本会之坛城「中阴文武百尊」前，接受诸佛菩萨的不断持续加持，以及接受本会之素食供品祭祀，例如花、果、珍珠宝石供杯、素食、香、莲花灯等，与及一切法会及讲座所回向之功德。



此名位之功德及特点：

1. 名位永远供奉或每年度供奉：

A) 永远名位：此名位有如一个发射站，令亡者不断接收诸佛菩萨的持续加持，以及接受本会一切供品祭祀及法会、讲座所回向之功德。此名位亦有如一个「死后至投生前过渡期」的暂时及安全之居所，令亡者在不断接收诸佛菩萨的持续加持及本会回向之各类功德后，累积至足以投生善处或「往生净土」。无论你的至亲是否已经转世投生，抑或已离世很多年，此名位的作用仍然好象发射站一样令他们可以接收诸佛菩萨的持续加持，以及接受本会一切供品祭祀及法会、讲座所回向之功德。各亲友亦可预约时间前来本会拜祭。

B) 年度名位：每年由1月1日开始「上位」供奉，直至该年年底12月31日止。中途加入者，可以用「月计」的比例减收「捐款额」。

2. 每月法会「诵名回向」加持及祝福：本会每月均会举行「诵戒忏悔除罪法会」（布萨），此「法会」之功德可以令众生「多生多世」所积聚的「恶业」（不利的恶缘）逐渐消除，并且因「诵戒」之功德而令恶缘及障碍消除，达到「增福往生善处或净土」的目标。于此「法会」内，本会「上师」会亲自修法诵名回向此「法会」之诸功德予各位「莲座名位」，令各位「名位功德主」永远不断获得增益除障。

世间的障碍有很多种，由于眷属与至亲拥有血缘关系，即使有人去世，其「心念」与精神上之互相影响，是仍然存在的。所以如果已去世的亲友，得到舒适的环境及安置，将会令在世的亲友，无论在世间的的事情，抑或心灵上的障碍，都会得以减少或消除。欢迎各位善信为自己及各眷属至亲，永远增福除障，以尽心思护念之意。

欢迎各位善信为自己及各眷属至亲， 永远增福除障，以尽心思护念之情。

捐助及致送名位表格

数目	种类 (请加 ✓ 号)	名位姓名	捐款银码	总数
1	☐ A. 永远长寿祈福名位 ☐ B. 2010年度长寿祈福名位 ☐ C. 永远莲座名位 ☐ D. 2010年度莲座名位 (凡以自动转帐之「月供」形式捐助本会\$500或以上者八折优惠)	1. _____ 2. _____ 3. _____	A) 及 C) 永远细牌位港币5万、台币20万 / 永远大牌位港币15万、台币60万 B) 及 D) 年度细牌位港币2000、台币8000 / 年度大牌位港币5000、台币2万	港币/台币 _____x _____位 合共 港币/台币 _____元
2	☐ A. 永远长寿祈福名位 ☐ B. 2010年度长寿祈福名位 ☐ C. 永远莲座名位 ☐ D. 2010年度莲座名位 (凡以自动转帐之「月供」形式捐助本会\$500或以上者八折优惠)	1. _____ 2. _____ 3. _____	A) 及 C) 永远细牌位港币5万、台币20万 / 永远大牌位港币15万、台币60万 B) 及 D) 年度细牌位港币2000、台币8000 / 年度大牌位港币5000、台币2万	港币/台币 _____x _____位 合共 港币/台币 _____元
3	☐ A. 永远长寿祈福名位 ☐ B. 2010年度长寿祈福名位 ☐ C. 永远莲座名位 ☐ D. 2010年度莲座名位 (凡以自动转帐之「月供」形式捐助本会\$500或以上者八折优惠)	1. _____ 2. _____ 3. _____	A) 及 C) 永远细牌位港币5万、台币20万 / 永远大牌位港币15万、台币60万 B) 及 D) 年度细牌位港币2000、台币8000 / 年度大牌位港币5000、台币2万	港币/台币 _____x _____位 合共 港币/台币 _____元
4	☐ A. 永远长寿祈福名位 ☐ B. 2010年度长寿祈福名位 ☐ C. 永远莲座名位 ☐ D. 2010年度莲座名位 (凡以自动转帐之「月供」形式捐助本会\$500或以上者八折优惠)	1. _____ 2. _____ 3. _____	A) 及 C) 永远细牌位港币5万、台币20万 / 永远大牌位港币15万、台币60万 B) 及 D) 年度细牌位港币2000、台币8000 / 年度大牌位港币5000、台币2万	港币/台币 _____x _____位 合共 港币/台币 _____元
TOTAL 总捐款额				

注：如果供奉「XXX之冤亲债主」或「XXX之所食所杀众生」名位，等于设立一个大型屋村安置「多生多世」尚未投生之所有冤亲债主，及设立一个发射台，回向所有功德予已投生或未投生之所有冤亲债主。如此可以快速偿还欠债及解除怨恨，令自己之恶业及恶缘逐渐减少，诸事顺畅。

香港及海外付款方法：

- ☐ **支票：**请填写表格，连同划线支票，抬头请写「敦珠佛学会国际有限公司」，寄回本会会址：香港柴湾常安街77号发达中心4/F
- ☐ **直接存款：**香港汇丰银行「敦珠佛学会国际有限公司」(Dudjom Buddhist Association International Limited) 户口：579-2-006529。敬请将存款收条及表格传真至本会号码：(852)31571144，或者寄回本会，或者电邮至 info@dudjomba.org.hk，电话：(852)25583680，收据将会寄回 阁下之府上。「香港汇丰银行」之汇款编码 (Swift Code)：HSBCHKHHHKH，银行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong.

台湾付款方法：

请将所付金额汇款至「台北富邦银行」(银行代号012)仁爱分行，户名：罗美玲，帐号：704210605166。汇款收据影本和订阅表格，请邮寄「台湾台北市105南京东路四段171号12F之4」敦珠佛学会收，或请传真至(02) 6601-4880。如有相关问题，敬请电邮 info@dudjomba.org.hk 信箱。电话：0989273163 台币计算方法：港币 x 4倍。

捐款收据姓名：_____ 联络电话：_____

地址：_____

敦珠佛學會國際有限公司
通訊地址：香港柴灣常安街77號發達中心4樓
4th Floor, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chaiwan, Hong Kong

電話：(852) 2558 3680 傳真：(852) 3157 1144

網址：<http://www.dudjomba.org.hk> 電子郵件：info@dudjomba.org.hk

全彩
印刷

依怙主 敦珠(智者移喜多杰) 法王 及
依怙主 夏札(威操生纪多杰) 法王之开示
(藏文著作及英译文本暨图片集)

免费
赠阅

索取方法：

全书共100页

1. 请填写下列表格，每一处地址只可免费赠阅一本，图书馆及团体则可
免费赠阅两本（数量有限，先到先得，送完即止。）

姓名：_____ 电话：_____ 电邮：_____

地址：_____

2. 邮费：

本港 HK\$10/每本 外国（只提供平邮）US\$4/每本

3. 邮费付款方式：

(1) 香港及海外

☐ 支票：请填写表格，连同划线支票，抬头请写「敦珠佛学会国际有限公司」，寄回本会会址：香港柴湾常安街 77 号发达中心 4/F，海外只收银行本票

☐ 直接存款：香港汇丰银行「敦珠佛学会国际有限公司」(Dudjom Buddhist Association International Limited) 户口：579-2-006529。敬请将存款收条及表格传真至本会号码：(852)31571144，或者寄回本会，或者电邮至 info@dudjomba.org.hk，电话：(852)25583680，收据将会寄回 阁下之府上。「香港汇丰银行」之汇款编码 (Swift Code)：HSBCHKHHHKH，银行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong.

(2) 台湾 付款方式

请将所付金额汇款至「台北富邦银行」(银行代号 012) 仁爱分行，户名：罗美玲，帐号：704210605166。汇款收据影本和表格，请邮寄「台湾台北市 105 南京东路四段 171 号 12F 之 4」敦珠佛学会收，或请传真至 (02) 6601-4880。如有相关问题，敬请电邮 info@dudjomba.org.hk 信箱。电话：0989273163 台币计算方法：港币 x 4 倍。



Teachings of Kyabje Dudjom Rinpoche & Kyabje Chadrak Rinpoche
(Tibetan Writings with English Translations and Photos)

Free of Charge for Distribution - Full Colors

100 Pages

Please Fill in the Following Form in Asking for a Free Copy (Libraries & Organizations -- Two Copies. As Limited Copies Are Available, First Come First Serve):

Name: _____ Phone: _____ Email: _____

Address: _____

Postage: Local: HK\$10/ copy Overseas: US\$4/copy (only seamail)

Methods of Payments for Postage:

(1) Hong Kong and Overseas

☐ Please fill in the following form with an international bank draft addressed to "Dudjom Buddhist Association International Limited" and send it to 4/F, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chaiwan, Hong Kong;

OR

☐ Deposit to Bank (Hong Kong Bank A/C No : 004-579-2-006529).

After which, please send the deposit slip and the filled-in form to our address, or fax them to (852) 31571144. Phone for enquiry: (852) 25583680. Or Email to info@dudjomba.org.hk. For remittance of donations through banks, use the Swift Code : "HSBCHKHHHKH" Bank Address : The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong. A/C Name: Dudjom Buddhist Association International Limited.

(2) Taiwan

Please remit the amounts to the "Taipei Fubon Bank" (Bank Code No. 012) in the name of "Law Mei Ling" with Account No. 704210605166. Photocopies of remittance slips, together with the "Form for Donations, Subscriptions & Mail Orders" can either be mailed directly to "12F - 4, No.171, Nan Jing East Road, Sec.4, Taipei, Taiwan." of the Dudjom Buddhist Association, or be faxed to (02) 6601-4880. If there are any enquiries, please send your emails to info@dudjomba.org.hk Tel : 0989273163. For calculation purpose, HK\$1 is equivalent to NT\$4.

中文版：

祈祷依怙主 夏札（威操）生纪多杰法王之长寿祈祷文
由依怙主 敦珠法王二世亲撰

再传弟子啤吗旺迦恭译

19-20

生死的奥秘：濒死体验的意义（二十七）

什么才是临终者的真正所需？
一个人类史上最全面的「生前死后」服务创新
建设「善终医院」之筹资计划
佛告世人，应正视「生死轮回」大问题

啤吗哈尊阿闍黎

21-27

智慧的运用：智慧的修行方向（二十七）

「息灾咒」能生起功德的奥秘
由释尊传出的「密宗降伏咒」
诸佛赞叹的「普巴金刚」咒及修持法

啤吗哈尊阿闍黎

28-36

祖师传记：莲师八变（七）之“啤吗森巴华”（20）

移喜泰贤金刚上师

37-40

法之精华：「空性」--- 非有非空（二十二）

移喜泰贤金刚上师

41-42

佛菩萨的功德：「药师佛」的奇妙功德（12）

啤吗旺迦

43-44

生命的终极关爱：临终关顾系列（3.2）

生纪南蛟

45-47

息灭瘟疫祈愿文

敦珠佛学会

48

印经的功德

敦珠佛学会

50-51

敦珠佛学会出品

52-54

请购各期「莲花海」表格

55-57

「莲花海」双月刊之「港台澳」各大代售处

58-59

藏文版：

62

英文版：

Long-Life Prayers for Kyabje Chadrak Sangye Dorje Rinpoche

by Kyabje Dudjom Jigdral Yeshe Dorje Rinpoche

63-64

The Profound Abstruseness of Life and Death: The Meaning of Near-Death Experiences (27)

What Are the Real Needs of a Dying Person?
A Most Comprehensive Innovative Service in Covering the
Periods from "Pre- to Post- Mortality" in Human History
Fund-Raising Plan for A "Perfect Hospital"
Buddha's Revelation for the General Public's Awareness
on the Crucial Issue of "Life, Death and Rebirth"

by Vajra Acharya Pema Lhadren,
translated by Simon S.H. Tang

65-74

The Application of Wisdom: The Wisdom in Directing One's Dharma Practice (27)

The Mystery on the Merits Arising from the Reciting of
"Mantras for Pacifying Adversities"
"Mantras of Overpowering Enemies" Transmitted by the
Lord Buddha Shakyamuni
The "Mantra of Vajrakilaya" and its Practice Method
Praised by Various Buddhas

by Vajra Acharya Pema Lhadren,
translated by Amy W.F. Chow

75-89

"Emptiness : Neither Existence Nor Voidness" (22)

by Vajra Master Yeshe Thaye

90-91

The Ultimate Love & Care of Life: End-of Life Care (3.2)

by Sangye Namgyal

92-95

Form For Donations, Subscriptions & Mail Orders

96

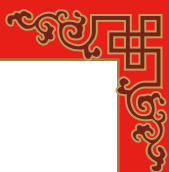


祈祷依怙主 夏札(戚操)生纪多傑法王 之长寿祈祷文

依怙主 敦珠智者移喜多杰法王(二世)亲撰
再传弟子 啤吗旺迦恭译

所有具足智慧及慈悲的胜利王，
展现为我等需要调服众生之光荣保护者，
拥有无尽慈悲的您，正是引导众生往解脱之道的响导。荣耀的根本上
师，请您眷顾我！
持有如灵丹妙药般的甚深、能成熟及解脱的导引口诀，
您将带领幸运的众生前往庆祝获得永远的快乐。
无碍地自然融合一切已获「觉悟之家」(即一切圣众)，
无比之 生纪多杰，请您眷顾我！
能阐明正确意义，并远离世俗之王者，
持明之继承者(统领者)化现来调服众生，
觉悟事业之主，所有与其有联系的众生均将获得利益，
拥有一切之无上至尊、金刚上师，请您眷顾我！
若能有真正之诚心，以及热切的盼望，
专心一致地想念著您，并作出一个祈请，
将可获得令人惊叹之「心意传承」祝福。
请现在便施与幸运的我！

(这祈祷文是由雅旺龙多所恳请的，而由智者移喜多杰写成。)



您是被选定为无尽、甚深、秘密及珍贵宝藏之正法继承者，
 您燃点终极教法之明灯于十方。
 奇妙幻化、自然解脱、及任运自然之瑜伽士（「瑜伽士」即「密乘修行
 人」），
生纪多杰札，我向您祈请！

（这祈愿文是由晋美罗卓所恳请的，而由智者移喜多杰写成。）



正法之主，您被授权为都都上师的摄政王，
 （都都上师乃敦珠法王第十四代之转世，名为大伏藏师都都多杰，详情请
 参看《莲花海》第十期之「祈祷降生传记名曰水晶珠鬘」一文）
 调服有情之法主（持明），莲花生大士之法嗣传承人，
 隐秘之虚空瑜伽士，及曼陀罗（坛城）之主，
 忿怒之王，措甲多杰札，我向您祈祷。
 在我及其他有情之忠诚挚爱下，依怙主，
 愿您常住于坚固的金刚体性之自然本质中。
 当您广大利益教法与众生之觉悟事业达致兴盛而圆满时，
 愿我心与您心融合为一，而获得圆满正觉。

（这祈愿文是由诺新汪母女士所恳请的，而由智者移喜多杰：敦珠法王二
 世写成。）



在「三根本」如海量般（深广）的正确无误之力量及护持下，
 愿正法之主、生纪多杰之莲足，
 不会动摇，并长住于坚定不移、持久之正定中，
 愿您广大利益教法与众生之觉悟事业永远增长、以致圆满成就。

（这祈愿文是由所有在喀觉德千林的女尼众所恳请，而由敦珠智者移喜多杰：敦珠法王二世写成。在恳请时，女尼众供上珍贵的庆典白色围巾，
 愿此有意义！）



濒死体验的意义（二十七）

啤吗哈尊阿阁梨

- 什么才是临终者的真正所需？
- 一个人类史上最全面的「生前死后」服务创新
- 建设「善终医院」之筹资计划
- 佛告世人，应正视「生死轮回」大问题

前文提要

不同的「临终景象」与不同的形成原因

「临终景象」依其产生的「主因」与「助缘」之不同，可以大致分为下列几种：

1. 「四大分离」——「主因」：由内在的「意识」及「潜意识」（包含一切记忆），与「助缘」：外在环境的「四大分离」配合而形成的「临终景象」（请参看「莲花海」第8及20期「濒死体验的意义」一文）
2. 「脑内啡肽」——「主因」：由内在的「意识」及「潜意识」，与「助缘」：外在环境的「脑内啡肽」配合而形成的「临终景象」（请参看「莲花海」第21期「濒死体验的意义」一文）

3. 「业力」——「主因」：由内在的「意识」及「潜意识」，与「助缘」：外在环境的「业力」配合而形成的「临终景象」——分两种：

1. 好的 - 因a. 善报（请参看「莲花海」第21期「濒死体验的意义」一文）
b. 自身修行之力而形成。（请参看「莲花海」第22期「濒死体验的意义」一文）
2. 坏的 - 因a. 恶报、
b. 冤亲债主索偿之力而形成。（请参看「莲花海」第23期「濒死体验的意义」一文）

跟据调查记录，大部份临终者见到的景象都涉及

1. 保护者或仇家：好的一见到已逝去的亲人

或友人、不知名的保护者、神或佛来迎接

坏的 - 被一群恶形恶相的人或兽围困、与一群面目迷茫的众生为伍或同行

2. 陌生的地方：好的 -- 见到亭台楼阁、花田、河川、光芒的地带、乡镇或城市

坏的 -- 见到荒野、森林、黑暗、地洞、地狱

3. 凌乱而无法清晰记忆的事物

究竟佛教，如何评论这些现象呢？佛教说人死后会在七七四十九日内正式投生，为甚么临终者还会见到已死去多年的亲友来迎接呢？这些已死去多年的亲友为甚么还未投生呢？他们的显现，究竟是临终者的幻觉？抑或是真的呢？还有其他原因吗？那些陌生的地方，是否就是将要投生的地方呢？有什么情况，会令临终者的正常投生受到更差的拖累呢？有什么方法可以帮助亡者避开苦难，提升投生的地方呢？

什么才是临终者的真正所需？

「莲花海」第23期的「濒死体验的意义」一文中之个案三十，描述死后进入「鬼道」的情况及特点，在「莲花海」第25期的「濒死体验的意义」一文中之个案三十一，则是描述死后进入「地狱道」的情况及特点，而「莲花海」第26期的「濒死体验的意义」一文中之个案三十二，正好是描述死后进入「畜生道」的情况及特点。三种「恶道」的进入，都非常容易，作为众生的我们，实在不可忽视。

上一章论述若果要避过种种灾难性的投生，长远的计划必须先从「修心」入手。但「说时容易做时难」，总要设立多点「助缘」，方可增加胜算把握。究竟有什么「助缘」可以做的呢？「修心与修行」不是人人都会接受的方案，普罗大众将如何自处呢？所谓「擒贼先擒王、捉蛇握七寸」，最重要的关键时刻，当然就是上一章提及的释迦牟尼佛对「关键时刻」的开示。（请参看「莲花海」第26期「濒死体验的意义」一文）

释迦牟尼佛在《大楼炭经》忉利天品第九（大正新脩大正藏经 第一册 No. 23电子版）[0296c26]中说：【其有人身行恶口言恶心念恶。从是人间命尽。堕泥犁中。受命及得名色。得六入。有人身行恶口言恶心念恶。从是人间命尽。堕畜生。受命及得名色。从名色得六入。其有人身行恶口言恶心念恶。从是人间命终。堕饿鬼中。受命得名色得六入。】（A.「名色」：「名」即「心法」，「色」即「色法、物质法理」。于「人道」中「入胎」后四十九天，始有「心色二法」的构成。B.「六入」即「六根」，指「眼根、耳根、鼻根、舌根、身根、意根」等「六根」。于「人道」中「入胎」后第十九个七日，即133日，始有「六根」的构成。C.「泥犁」即「地狱」。「地狱」一词，梵语原称为Niraja或Naraka，音译为「泥犁耶」或「泥犁」。意译为「无有」，即「没有喜乐和福德的地方」。）

意思是【若果人以「身体行恶事、口出恶言、心念恶意」，此人在命终时，会投生「地狱道」，受命得「地狱身」。若果人以「身体行恶事、口出恶言、心念恶意」，此人在命终时，会投生「畜生道」，受命得「畜生身」。若果人以「身体行恶事、口出恶言、心念恶意」，此人在命终时，会投生「饿鬼道」，受命得「饿鬼身」。】

释迦牟尼佛开示，众生最重要的关键时刻，就发生在命终时。因此若果已临命终之时，就要力保临终者在「临终一刻」的「情绪、心念」，都处于「善念及稳定」的状态。如何力保呢？现今的医疗制度及系统，都忽视临终者的「情绪、心念」处理，即使具有宗教信仰，亦无补于事，未能全面照顾临终者的所需。（请参看「莲花海」第26期，「生命的终极关爱：临终关顾系列(2)」一文。）

究竟临终者的「情绪、心念」，对投生所造成的影响，除了释迦牟尼佛的开示之外，还有其他的证据吗？在生命的演进历程中，是否有迹可寻呢？若果人类只在「人道」的立场下，略为照顾临终者的痛苦而继续忽视临终者的真正所需，其实是否「极不人道」呢？人类若果仍不正面处理这些问题，不相信众生的精神会延续于死后，继续「轮回」，会否窒碍人类的精神进化及提升呢？

在很多研究「轮回」的个案中，寻找到很多证实有「轮回」存在的证据。其中一项极为

有力的证据称为「胎记」。这些「胎记」亦同时证明死时的「情绪、心念」，会延续及显现在下一生的身体上。其形成正如曾受折磨或不堪灾难刺激而形成的「创伤后遗症」。

为了进一步让信众理解其中的真实处及具体个案，「敦珠佛学会」将与「生命提升慈善基金会」合作，邀请对「轮回研究」有30多年实际经验，以科学论证「轮回」的冰岛大学退休教授喀噜臣（Professor Haraldsson）来港举办一个以「科学、生死、轮回」为题的讲座。

喀噜臣教授乃冰岛大学心理学系之退休教授，并于权威之科学学报上，发表过多于一百篇之学术论文及研究报告，研究有关灵异及超常等现象。于上世纪之八十年代后期，喀噜臣教授致力于研究在斯里兰卡及黎巴嫩等地的具前生记忆之儿童个案，个案数量多达大约一百个，并且以这些个案作出深入的心理学研究。

喀噜臣教授的研究问题环绕著：那些宣称具有前生记忆的人，是否可以被证实或被否定呢？这些个案研究能否经得起一些或一系列彻底的审核呢？这些审核又如何地去解释这些个案呢？而那些宣称有前生记忆之儿童，在心理上会否与其他之儿童有何不同呢？

有关这方面的研究，喀噜臣教授曾与美国维珍尼亚大学医学院之史提芬逊（Professor Ian Stevenson）教授，作全面及通力的合作。而史提芬逊教授更是这方面研究之权威及表表者，曾于全世界多个国家进行前生记忆之研究达数十年之久。

该讲座将定于2010年5月5日晚上七时半于香港湾仔「香港会展中心」举行，欢迎有兴趣的读者参加这一个难得的讲座，多些了解「生死」这个「人文之终极关怀」（humanistic ultimate concern），一同扩阔生命的视野。

一个人类史上最全面的「生前死后」服务创新

「生命提升慈善基金会」的其中一项使命，是筹划一些服务的提供，以全面照顾临终者的所需。「善终医院」是「生命提升慈善基

金会」所构思及筹划的一项大型全新独特医疗服务项目。建议中的医院是一所私家医院，除了提供一般的医疗服务外，亦同时提供一个崭新而全面的「生前死后」综合善终服务，这些独特的善终服务包括：

1. 死亡教育与死后世界的运作知识 -- 以除去病者对死亡的恐惧与不知所措，令病者于死前有充足准备及具有应付死后危机的把握。这些知识，对每一位进入医院准备接受手术的病患者都有所裨益及需要。
2. 死前的纾缓关顾服务 -- 包括对离世者、离世者之眷属的关顾服务。
3. 死后的全面善终服务 -- 包括在死后数小时关键时期的关顾服务及死后49天之「导航」服务。

现时的善终服务

绝大部分香港人的死亡都集中在医院内发生，而且大部份在急症医院中离世。由于急症医院的病床有限，因此亡者在离世后会于短时间内被放进胶袋，并送到医院验房的冰柜内。数天后亡者的眷属会为亡者安排殡仪服务，亡者的遗体会从冰柜取出及送到殡仪馆。现时一般殡仪馆的服务范围比较狭窄，服务包括对亡者的遗体作出处理（如化妆、甚或防腐等），以及提供场所作为悼念及宗教仪式之用。这些服务对亡者的家人及亲友有一定的意义，惟对亡者而言并没有太大的实际用处。

虽然香港现时有机构提供「死亡教育」，但有关这方面的工作仍然不普遍。一般市民对死亡的态度都存有「恐惧、无奈、与不知所措」。至于「纾缓关顾服务」方面，香港现时的服务提供者不多，服务层面并不广泛。

近代科学引证

根据现时对脑部相关认知的尖端科学所提供的资料，发现「人类的认知」并不一定由脑部所产生，因为一些因心脏病发而经历「濒死体验」的人，以至因不同的死亡原因，在死后经历「濒死体验」而复生的人，均提供了大量的相关资料，证实亡者在「临床死

亡」(即是没有呼吸、没有心跳、以及脑部停止运作)之后,仍有「认知能力」,亦即是「死亡」后「意识」仍然存在,并非一切幻灭。这些具科学实质证据的实验,均由世界知名的权威科学家主持及发表报告。

科学家发现被证实「临床死亡」的心脏病发病人,当中有 10-15% 可以通过「心肺复苏法」(CPR) 回复过来,「起死回生」,而这些病人的「临床死亡经验」可提供证据证明人类的「意识及认知」(consciousness and awareness),在这种「死亡状态」下仍然存在。事实上,已至少有5个在英国、美国及荷兰进行的独立科学研究发现,约有10%的心脏病生还者在被证实为「临床死亡」(clinical death)的状态下仍有「意识」(continuation of consciousness)。这是具有非常重大意义的发现,证实死亡后并非一切幻灭,「意识及认知」仍然持续运作。事实上,有关的研究已经在著名的学报上刊登了,这些著名的学报有 Resuscitation 以及 The Lancet,都分别发表了有关的研究报告。

在2008年9月,专注于研究「人类在临终时之精神状态」的独立研究组织 Horizon Research Foundation,其主席 Dr. Sam Parnia 在联合国举办的「人类意识研讨会」(U.N. Symposium on Human Consciousness) 上,发布一项大型研究计划的实施,对以上的「临床死亡状态下,“意识及认知”是否持续」作出大型的研究实验。该研究计划将于3年内,分别由25位医生在分布于英国及美国的9间医院内,对1500位心脏病生还者进行研究,而该研究计划主要是由英国修咸顿大学荣誉高级临床研究员 Dr. Sam Parnia,以及神经精神病权威 Dr. Peter Fenwick 主导。

以往种种实验的研究结果,均证实人死后的「意识及认知能力」仍然存在。而肉体于数小时以至数天内仍未完全死亡,需要特别的关怀。从经历「濒死体验」而复生的人之描述中,可以知道在经历死亡的数小时内,除了有「认知能力」外,他们当时的感觉是很敏锐及对周围环境所引起的反应是加倍的,所以在这段关键时刻需要对亡者作出特别的保护,以便「引导」他们的去向。

对死后的认知

从闻名于世的《西藏度亡经》所提及「死后七七49天的境遇及处理」中,可以得到启示,死亡是一个非常重要的转捩点。亡者是否能提升其精神质素以投生往好的领域,均取决于亡者对死亡及其过程的认知,以及其在死亡过程中有没有得到适当的协助。如果有,则对人类整体精神进化素质的提升起著莫大的帮助。如果没有,就会象现时一样,因应精神素质受「物质主义」的冲击情况,而令人类的整体精神进化不断下降,甚至会投生往更差的领域、界别及地方。

在离世的49天之内,亡者将要经历不同阶段的历程。在这些历程中,如果有适切的教导及提示,亡者可以在这动盪不安的历程中得到安慰及实质的支持。而最重要的是,若生前得到有关死亡的教育,则可在这历程中依照教导及提示,而得以脱离种种险境,甚至可以投身「善道」(天界、人)。故此,此时的教导及提示是至关重要的。

现时服务不足之处

但根据现时处理尸体的程序,当病人被宣布死亡后,一般医院会快速地将遗体包裹及立刻将遗体放到冰柜内,由于亡者在这段时间还有认知能力,仍会感到被碰触时的痛楚,同时亡者会感觉到温度的改变。加上亡者当时的感觉特别敏锐,故此痛楚和感觉会加大很多倍。由于以上的死亡过程及处理尸体的程序对临终者做成极大的创伤,因此必须改良。事实上,这些程序对人类的基本尊严是没有照顾到的,所以最好在数小时内不要碰触亡者,否则会令亡者产生莫大的痛苦及愤恨,因而很可能加速其直接投生入「恶道」(地狱、饿鬼、畜生)的机会。

尚幸现时已出现一些纾缓关怀的服务,但这些服务主要针对临终者在临终前及临终时的关怀服务。而临终时的关怀服务亦未够完善,并没有提供临终者在死亡后的服务,兼且亦未有提供死亡教育,无法令临终者对死亡有更多的认识、准备及把握。而现时西方亦开始关注到在「纾缓关怀」服务中的灵性部分,惟仍未有一些具体而全面针对临终者在「临终前、临终时、及死亡后」的种种服务。



由于现代人的死亡服务是**割裂的**，既不全面，亦无助于临终者面对「死后世界」时的陌生与无助，而最重要的是令临终者难以得到「善终服务」。「生命提升慈善基金会」在了解、研究及分析后，认为当前社会实在需要一个**崭新、全面、及人道的善终模式**，一个和谐宁静的离世过程，以及一个「全人」的综合善终服务。由于现时**尚未有**任何机构可以提供或懂得如何正确地提供这样全面的服务，这种**缺失**可说是人类的重大遗憾。因此「生命提升慈善基金会」就当前社会上对此全面服务的缺失及急切需要而提出建设一所「善终医院」的**崭新及创新的建议**。

建设「善终医院」之筹资计划

「生命提升慈善基金会有限公司」是以**公益角色**来积极推动建设「善终医院」项目的。在落实完成项目后，**「基金会」将会运用所有其可获得的收益，投放到「基金会」所推动的慈善事业上**，令此项创新而具有庞大潜力的项目，以其生生不绝的财源滋育无尽的慈善事业，永不枯竭。

由于「基金会」预期「善终医院」项目具有创新的独特性**(特别是善终服务及死亡教育，以及整个综合服务的连贯性)**，因此，预计其需求遍及香港以至内地，甚至是全球亦将会有非常庞大的需求。故此，在香港完成建设及营运后，「善终医院」将可成为独特的模范，其经营模式会以「特许方法」扩展到内地及环球市场。

为落实这项建议，「基金会」**现正探讨各种合作融资方式的可行性**，当中包括与现有医院合作，以**公或私人机构及个人的直接投资、贷款、资助与及捐助**等各种途径进行融资。

相信「善终医院」才真的是离世者所需要的，亦是文明社会对离世者在人生最后一程的真正关顾，而同时亦带出一个新的市场。因此，相信这项目是既有**公益的性质**，亦**兼备**商业机会的项目。欢迎有兴趣者直接联络「生命提升慈善基金会」以了解计划之详细内容。[「生命提升慈善基金会有限公司」(Life Enlightenment Charity Foundation Limited)为「香港特别行政区政府」的「注册慈善机构」，社会大众可在以下「香



港特别行政区政府」的网页连结中找到证明：<http://www.ird.gov.hk/chi/tax/achsearch.htm>]

佛告世人，应正视「生死轮回」大问题

释迦牟尼佛在《佛般泥洹经》卷上[0161c21]中说：【佛言天下有四痛。佛所知人皆不知。用人不知故。生死不止。无休息时。何等为四。生痛老痛病痛死痛。人不思惟。是四痛强力忍之故生死不绝。无休止时。……………当断地狱畜生饿鬼道。佛为天下。正生死道。诸比丘当思惟之。】

意思是【释迦牟尼佛告知众生，此天下有四种痛苦，佛所(全面)知道的，众生并不(全面)知道，因众生正陷身于这四种痛苦，因此并不(全面)知道，令生死不断，无法止息。那四种痛苦呢？就是「生的痛苦、老的痛苦、病的痛苦、死的痛苦」。众生并不思考(如何能真正地停止这四种痛苦)，只是强行忍受这四种痛苦，因此不断生死轮回，永无休止之时。……………故此应当断绝下堕投生「地狱、畜生、饿鬼」等道。佛为天下众生，正确地确立了「断生死轮回」的方法道路，各位比丘(众生)，应当(慎重的)思考(这些问题)。】

对于愿意学习「修心、修行」的众生，应如何断绝下堕投生「地狱、畜生、饿鬼」等道，总算是已有方向及抱有希望，这所「善终医院」若果能够全面地、完善地确立，将会是他们的「极佳助缘」。一如释迦牟尼佛的忠告，众生应当努力思考如何全面地、完善地确立兴建这所「善终医院」，为人类精神进化的提升奠下「极佳助缘的根基」。

而对于不愿意学习「修心、修行」的普罗大众，这所「善终医院」之能否全面地、完善

地确立，将会是他们不会下堕投生「地狱、畜生、饿鬼」等道的希望所在了。既无「主因修行」以协助自己断绝下堕投生「地狱、畜生、饿鬼」等道，若果还不急急思考这些急救方法，也真的太辜负了释迦牟尼佛的深切、诚恳忠告了。

「生死轮回」的问题，是大自然的一种演变规律，很多并无扭曲或割裂真相的宗教，都有正式面对或提及，也都在寻求解决办法，可见这并不是释迦牟尼佛的单独忠告，而是众智慧者都醒觉这是必须要面对的大问题。「生死轮回」亦并非宗教的问题，而是众生切身急需解决的大问题，是「人文之终极关怀」(humanistic ultimate concern)！

「生与死」基本上是人类所必须面对的人生课题；而在知识领域上，「生与死」的范畴更加是多面性的，不应该被局限。不同的学科，对「生与死」这一重大的人生问题，会有不同的角度、分析及方法来加以探讨。如能够在跨科际的层面来探讨「生与死」的问题，诸如科学与医学、人类学、社会学、心理学、文学、艺术、宗教、哲学等多方面，所覆盖的层面将会更为广泛和全面。

因此，作为提升人类精神文明素质、与及对「生与死」的深入了解方面，「生命提升慈善基金会」是希望从多角度、多视域及全方位的领域来探索「生与死」的问题，而非只单单局限于从宗教的角度去理解的。「生命提升慈善基金会」之终极目标是提升整体人类的素质，以期盼人类之生命及文明，最终能够得以全面及整体之提升、发展及演进。……………(待续)

(注：「濒死体验的意义(1)」一书现已出版，内容包括「濒死体验的意义」1至10期的文章。)

各期重点提要

第一期

- 生命的真谛
- 濒死体验
- 濒死体验研究的历史
- 「濒死体验」的共同特质
- 「濒死体验」的争论点

第二期

- 生与死的能量连线
- 能量线的奥秘
- 五种超能力

第三期

- 光的奥秘
- 生死出入口的奥秘
- 生死连线的来源

第四期

- 生死关头的「全能之光」
- 光的来源
- 光的运用
- 「超能力」、「神通」与「证量」

第五期

- 「生死之光」的产生原因
- 「心」的幻象
- 「预言」的真实性

第六期

- 「全知感」与「瞬间前瞻」
- 「预言」与「未来」的真实性
- 不要成为「算命、占卜、预言」的奴隶

第七期

- 无容置疑的「濒死体验」
- 与「神」同体的「濒死体验」
- 「包容及适合」全人类的「普遍性宗教」
- 真正的「死亡」，是每一段人生的「极险转捩点」

第八期

- 死亡的各种阶段
- 「肉体」与「精神身」的分离阶段
- 「本性」显露的阶段
- 「过渡期」及随时投生的阶段
- 令人震撼的启示：死前的景象
- 究竟甚么才是「对题」的「精神提升训练」呢？

第九期

- 七分之一的负面「濒死体验」
- 死后遇见「恐怖境象」的深层意义与「修行的拆解」关系
- 不要低估死后的「恐怖境象」

第十期

- 负面「濒死体验」的比例
- 「鬼道」的「濒死体验」
- 「自杀」的成因与后果
- 如何避免进入恶性的「精神领域」
- 对负面「濒死体验」的误解
- 矛盾的理论所带来的后果

第十一期

- 「疑虑与惊恐」的产生原因
- 负面「濒死体验」的产生原因
- 「主心态与他力」的交错作用
- 「主力投射与他力投射」的交错作用
- 「业力网络」的交错作用
- 极危险的「投生之门」

第十二期

- 恐怖景象的杀伤力
- 「死后世界」之「能量角力场」
- 「对题」训练的重要性
- 盲修瞎练的危险
- 生命的意义

第十三期

- 操控一切的「业力」线
- 死后世界「能量角力」的胜负关键
- 以寡敌众、以强制弱的「密乘」修法
- 加强不正确「心力」训练的危险性
- 盲目及随便「灌顶」的严重后果

第十四期

- 人类未来的幸福所在
- 命危时的幻觉
- 《西藏度亡经》的精华开示
- 是否真的会在死后见到已逝的亲人？
- 死后往何处去的决定性因素是甚么？

第十五期

- 「通灵」人士的特殊「濒死体验」
- 功亏一篑的「成佛」体验
- 「成佛」的理论、训练与实战

第十六期

- 颜色的真实面貌
- 密宗「坛城图」的产生奥秘
- 「命运轨迹」的重新导向
- 颜色的变异原因
- 特定的「认知」如何引至「心力」偏向

第十七期

- 「融入光明」并非「证取光明」
- 「脱离轮回」的路径
- 「九次第定」的运用
- 为甚么释迦牟尼佛由「色界」进入「涅槃」呢？
- 跨越各种高层精神领域的「濒死体验」个案

第十八期

- 「佛法」精华的流失原因
- 「定力」的意义
- 《西藏度亡经》所说的「成佛」捷径
- 「净土」是否永恒的存在呢？

第十九期

- 「四大分离」的「濒死体验」
- 了解「死后生命运作」的「自救」常识
- 灵界之「能量保护网」
- 一切修行的重点是甚么？
- 当今「显、密」修行人的重大偏差
- 十种无极限的智慧能力

第二十期

- 《西藏度亡经》对死后第一阶段的详细分析
- 「临终中阴」的细分
- 死后能量转变影响「心识」投射的各种现象
- 如何界定「死亡的定义」
- 「临终景象」的奥秘所在
- 「光明」与神的产生原因

第二十一期

- 「临终景象」中出现的「第三者」
- 不同的「临终景象」与不同的形成原因
- 见到亲友来迎接的「临终景象」

第二十二期

- 由「自身修行之力」而形成的「临终景象」
- 修行方法的偏差与影响力
- 临终请求诸佛菩萨来迎接的正确方法
- 以修行之力进入「濒死体验」
- 「密宗」的「净土法门」

第二十三期

- 「临终景象」与「投生结果」
- 避免投生「鬼道」的方法
- 临终时「心力」的惊人影响力

第二十四期

- 如何帮助惊恐的临终亲友
- 如何面对「死前死后」的种种困难
- 最佳的「超度法」与「死后服务」

第二十五期

- 「临终一刻的情绪」与「临终景象」的影响力
- 「地狱」是否真的存在？
- 「地狱」境界的「科学性」
- 《佛经》如何可以与「科学」互相印证
- 「中阴身」与「黑耳狱」的相互关系

第二十六期

- 「临终一刻的情绪」与「临终景象」的重要性
- 最易下堕投生「地狱道」的「高危」一族
- 引发「业力」产生「果报」的「引爆器」

智慧的修行方向(二十七)

啤吗哈尊阿闍黎

- 「息灾咒」能生起功德的奥秘
- 由释尊传出的「密宗降伏咒」
- 诸佛赞叹的「普巴金刚」咒及修持法

前文提要

订定「计划」的技巧

「成功」的首要条件是订立「目标」(请参看「莲花海」第二期)。因应个人的喜好、能力与理想设立「目标」,再配合制订「目标」的技巧(请参看「莲花海」第三期),一幅关乎一生理想的宏观蓝图,大致上已经完成。那么下一步,应该如何进行,才可以确保「成功在望」呢?

下一步是订定细致的、具体的、有效率的、具策略性的「计划」。为每一个大、中、小的「目标」制订一系列的「计划」,就等于为迈向「成功」而架设一系列可以互通的网络公路。无数的「计划」,在设计时,必须注意下列几点:

1. **互相扶持、提高效益**:「计划」之间的**连结**,要达到**互相衔接、互相补益、互相依靠**的效果。……(请参看「莲花海」第四期)
2. **「去芜存菁」的「取与舍」**:无论是大、中、小的「计划」,都必须**因应某些特定因素及条件**,进行**排位及筛选**。「计划」本身的内容,以致「计划」的应否存在或只作部份采纳,都必须进行「去芜存菁」的「取与舍」。

「取与舍」的特定因素及条件:

- (i) **重要性**:究竟这个「计划」,对于要达成的「目标」,其助力有多大呢?这个准备要达成的「目标」,对于最终要达成的**大「目标」**,其助力又有多大呢?……(请参看「莲花海」第五期)



弥勒菩萨

(ii) 付出的代价：生命是短促的、有限的。必须清楚了解「命运与资源组合」的调配特性，掌握各种「计划」所需要付出的代价，再对各种「计划」进行「取与舍」的筛选与调配，令有限的资源，可以在有限的时间与空间之内，「生生不息、用之不竭、物超所值」……………(请参看「莲花海」第六期)

(iii) 优点与缺点：每一个人，都有自己的优点、长处、技能，亦有本身的缺点、死穴。要取得任何「目标」或「计划」的成功，必须清楚自身的强项与弱项，以巧妙的安排，配合及运用自身的强项与弱项，用以设计「计划」的内容与部署。这是筛选与调配「计划」的一个「重要策略」，不可轻视。……………(请参看「莲花海」第七期)

(iv) 时间与成效(1)：无论规划任何「计划」，都必须考虑「时间的规划」。「时间耗用的准则」必须是清晰的，而且要与「计划」的成效挂钩。时间必须耗用在成效大、回报率高的「计划」上。将不同的「计划」，以耗用时间的长短及其效益进行排位。将花费太多时间及精力，而效益及回报率低的「计划」删除。将可以改善的「计划」以「时间的规划准则」进行修

辑。这是筛选与编辑「计划」的一个「重要方向」。……………(请参看「莲花海」第八期)

(v) 时间与成效(2)：由于人的一生时间与精神，是极之有限的。如果你的「目标」是「在一生之内脱离轮回或者成佛」，那么你在此一生中的「时间规划」与「时间耗用的准则」，将会是成功与失败的关键之一，必须十分慎重与理智。如果你的「目标」是「在一生之内往生净土」，那么你在此一生中的「时间规划」与「时间耗用的准则」，可以较为弹性处理，但仍然不可忽视。究竟在修行的道路上，如何规划一生的时间，才是最具智慧与成效呢？……………(请参看「莲花海」第九期)

(vi) 时间与成效(3)：是否不进行「长期闭关」，就无法达成「在一生之内脱离轮回或者成佛」的「目标」呢？如果想知道答案，请先回答三个问题，并且认识“运用佛法于「日常生活」中的「三种要诀」”……………(请参看「莲花海」第十期)

(vii) 时间与成效(4)：错误的「时间规划」一定要在「日常生活」之中掌握「修行」的窍门，并且能够有所成就，甚至可以达成「在一生之内脱离轮回或者成佛」的「目标」，绝对不是一件容易的事。即使拥有上佳的三种条件(请参看「莲花海」第十期)，仍然难免在经历波涛起伏的变幻人生中，一时失陷，再次迷失于「轮回苦海」之中。要进一步巩固地基，尽量避免失陷，最好的方法之一，就是将「修行」融入「日常生活」之中，并且绝对掌握「时间的规划」。无论订定甚么「计划」，都必须设法预测这个「计划」，将会为你带来甚么结果呢？有几多副作用呢？有最好的期望，当然亦要有最坏的打算。很多修行者都在规划「修行」的时间时，顾此失彼，令「日常生活」更加矛盾，亦更加混乱，形成「取与舍」的迷失。(请参看「莲花海」第十一期)

(viii) 时间与成效(5)：「日常生活」中的「时

按此到目录

间规划」(1) 主线连系、打通脉络 — 究竟「日常生活」中的「时间规划」，要怎样设计，才可以避免种种过患呢？我们应该如何「修行」，才可以令「座上」的「修行成效」，稳定地延续至「下座」后的「日常生活」，并且可以充分「发挥」呢？若果想令「成功」加速出现，应该如何规划，才可以清除妨碍「效能发挥」的障碍呢？究竟如何才可以追寻混乱中的事件脉络，找出关键的位置以解决问题呢？究竟如何才可以令「认知」与「现实」达成一致，解除「矛盾」呢？究竟如何才可以令「座上修行」的「虔诚、纯净心态、投入感」等，以正确的「心态」与「下座」后的「日常生活」互相连结及延续呢？(请参看「莲花海」第十二期)

(ix) 时间与成效(6)：主线与脉络的巧妙运用 — 「主心态」是决定万物的主关键，所以「日常生活」中的「修行规划」，必须以「主心态」作为一条「主线」，连贯「静态修行」与「动态修行」，接驳相互的「共通点」，贯穿「时间规划」上的硬性分割，打通及整理杂乱无章的脉络，令两者间的矛盾，以「主心态」作为依据，得以协调，这就是修行于「日常生活」中的「规划重点」。而当中的「主心态」与「时间规划」，应该如何著墨，则是「成功与失败」的主要关键。(请参看「莲花海」第十三期)

(x) 时间与成效(7)：灵活运用「心态」的修行方法 — 修行于波涛汹涌的「日常生活」之中，单靠「空性」，是难以保持「定力」及「修行」的稳定程度的。要令修行在「日常生活」之中不断提升，必须以「空性」作为永恒不变的「主心态」，再灵活地运用“修行于「日常生活」中的「三种要诀」”，作为「修心」的训练，应付「日常生活」中的难题，将情绪与情感转化为「修行的动力」。(请参看「莲花海」第十四期)

(xi) 时间与成效(8)：逆境修行的准则(1) — 在起伏不定的人生旅途中，逆境是难以避免的。一旦遇上，如果处理不当，它将会成为您一切计划与目标的障碍者。甚么时间与成效，都会被彻底地扰乱及拖延，难以发挥。所以巧妙地运用「主线与脉络」的贯通障碍策略，为内心设立「主心态」及「三种要诀」的选用原则时，必须同时采用「逆境修行的准则」，作为处事的步骤。(请参看「莲花海」第十五期)

(xii) 时间与成效(9)：逆境修行的准则(2) — 在整个「逆境修行」的准则之中，要注意依循下列几个步骤：1. 抽离自我；2. 保持镇定；3. 准确分析；4. 量力而为(可以说是「逆境修行的时间规划」)；5. 借助形势；6. 吸纳教训；7. 提升觉性。此即「强心七法」。(请参看「莲花海」第十六期)

(xiii) 时间与成效(10)：逆境修行的准则(3) 量力而为 — 顺境的时候，无论做任何事情都容易取得成功，甚至无须静候时机，亦无须做任何的规划，顺其自然就可以了。这是因为顺境的时候，正是福报降临的时刻。你以往种下的善业，就是最好的规划。可是身处逆境的时候，无论做任何事情都头崩额裂，障碍重重，顺其自然就只有死路一条。这是因为逆境的时候，正



释迦牟尼佛

是恶报降临的时刻。如果不冷静地静候时机，做适当的规划，就难以脱困。问题是**何时才是最佳的脱困时机**呢？又甚么才是**适当的规划**呢？（请参看「莲花海」第十七期）

（xiv）时间与成效(11)：逆境修行的准则（4）

借助形势 — 身处逆境的特点是**困境重重**，**左支右拙**，要借助当时的形势以求冲破障碍，基本上是一件**难上加难**的事情。既然是**难中有难**，要互相配合的条件自然特别多。自古「英雄造时势，时势造英雄」。时势与环境，毕竟是成功与失败的要素之一，因此借助形势以冲破逆境，亦是脱困的**必备元素**。要借助形势，不离下列几种情况：1. **静候**有利的形势出现 2. **运用**当前的时势 3. **营造**有利的形势（请参看「莲花海」第十八期）

（xv）时间与成效(12)：逆境修行的准则（5）

汲纳教训 — 失败并非一件可悲的事，只能说是一系列反映**优缺点**的蓝图。如果能够从中汲纳教训，寻找出「失败的原因、形成这些失败原因的**个人行为程式**」，令「**自我提升**」的智慧可以「对症下药」地修改这些**极为隐蔽**的不良程式，促成下一次的**成功**，甚至令自己在「自我提升」的过程中活得更开心、更有方向、更有意义与价值、更积极，所谓的失败，其实已化身为「成功」，是促成下一次成功的必备要素。「无敌」是最寂寞的，也是最苦的，永远的成功令人迷失方向、迷失自我，**无法发现及修改**不良程式，令自我深陷于自高自大的泥沼之中，不知**天有多高、地有多厚**。如此的不断成功，可以说是一种**极大的失败**。（请参看「莲花海」第十九期）

（xvi）时间与成效(13)：逆境修行的准则（6）

提升觉性 — 错误与失败的形成，很多时都缘自「觉性」的不足。最大的弊端，就是无法「觉知」自身的「行为程式」，究竟在那一处出了问题，令错误与失败永无止境地不断重复、不断扩大。一时的失误与大意，并非做成错误与失败的主因，**真**

正的主因是「行为程式」存在著缺陷，引致出现连串的错误行为，**构成一道难以偏离的失败轨迹**，当中再引伸出更多的失误与大意，终至真的形成失败。所以「提升觉性」，并非单单提高注意力，令大意的错失减少，更重要的是能否观察入微，细意地寻出「行为程式」的缺陷之处。（请参看「莲花海」第二十期）

（xvii）时间与成效(14)：化繁为简、寻找关键

— 在修行的道路上，由于人生的**短暂与无常**，因此在设计及规划「修行的计划」时，更加需要将「时间与成效」列入**首要考虑的重点**。除了以「正确的心态、准则」处理「顺境与逆境」，可以令「时间的掌握」更加准确及容易取得**优势**之外，**还有甚么原则，是需要注意的呢**？无论任何的「时间规划」，都难免有优点，亦有缺点。过患是难以避免的，但适宜的「时间规划」，必定可以令种种过患减轻、减少，从而加速「成功」的出现。一个**适当的「时间规划」**，**必须运用下列的原则，作出设计**：1. **主线连系、打通脉络** — 对象：生前的日常生活（请参看「莲花海」第12至20期） 2. **化繁为简、寻找关键** — 对象：死后的能量角力场 3. **分清轻重、善理干扰** — 对象：死后的能量角力场（请参看「莲花海」第二十一期）

（xviii）时间与成效(15)：时间的掌握与方法的选择

— 无论修行的目标是甚么，都必须选择与**目标相应**的「修行方法」。而这些「修行方法」所耗用的**时间及其所能达至的成效**，就是能否达成目标的**重点关键**，因此必须详细分析。要快而准地分析及衡量各种「修行方法」，必须先「提纲挈领」地列出各种修行的「目标」，与及各种具备**有效元素**的「修行方法」，方可相对应地作出讨论与分析。一般的普罗大众，以至大修行人，其修行的目标，不外乎下列几种：……（请参看「莲花海」第二十二期）

（xix）时间与成效(16)：「祈祷」所能达至的

最高目标 — 在成效方面，由于「祈祷」

不涉及「空性」的修持，虽然有「心力」的训练元素在内，但既不直接，亦无拆解轮回引力的「空性」程式在内，因此「祈祷」即使产生效力，但所能达至的最高目标就只限于「祈求世间的欲望」或「投生善道」，无法达至「脱离轮回的引力」及「成佛」这两个目标。因而「祈祷」亦无法成为「佛教」的主修项目，只能是辅助的修行方法。……(请参看「莲花海」第二十三期)

(xx) 时间与成效(17)：持诵「咒语、名号、或经文」的「音声加持」奥秘 — 以音声持诵「咒语、名号、或经文」，是任何宗教或世间仪式都经常采用的一种修行方法。究竟其中蕴含著何种深层意义呢？这种修行方法所能产生的效用是如何的呢？对「心力」的影响程度有几大呢？最高能够达至何种目标呢？而所耗用的时间要多长呢？……(请参看「莲花海」第二十四期)

(xxi) 时间与成效(18)：如何方可令各种不同的咒语产生效用 — 音声产生的「共振」能量及效应，可以令「原子」最外层的「电子」移动至相邻的「原子」，也可以由两个「原子」所共有。这种机理令「原子」能够键合 (bonding) 形成「分子」(molecules)或其他种类的「化合物」，各类不同的物质由此而连结、凝聚及形



文殊菩萨

成。〕但那一种「咒语音声」的发音可以配合某些特定的效果呢？……(请参看「莲花海」第二十五期)

(xxii) 时间与成效(19)：如何方可持诵咒语「得法」及生起何种功德 — 究竟持诵「得法」的意思是甚么呢？《佛经》中叙述的「陀罗尼三昧」、「陀罗尼印三昧」及「百八三昧」是甚么意思呢？其中的含意指百种「正定」中有「咒语」，究竟其中的奥妙原理是甚么呢？「咒语」应否被翻译呢？持诵咒语「得法」的功德是如何的呢？……(请参看「莲花海」第二十六期)

前文提要

一般的普罗大众，以至大修行人，其修行的目标，不外乎下列几种：

1. 祈求世间的欲望 — 例如求自身及眷属能够「长寿、除病、事业成功、好姻缘、增长财富、消灾解难、与离世的爱人重聚」等，或者希望获得「现世的心灵安慰、安全感」等；亦有为「名、利、恭敬」而研究佛教，甚至投入修行的人。
2. 投生善道 — 例如希求死后投生天界或人界，不堕入恶道（畜牲、饿鬼、地狱）；
3. 脱离轮回的引力 — 希求重拾自由，可以自主地决定是否再投生入「六道」(天、阿修罗、人、畜牲、饿鬼、地狱)之中，抑或留住在不受引力操控的高阶「色界」，例如「色究竟天」。(详情请参阅「莲花海」第17期之「濒死体验的意义」一文，有关「三界」的解释。)
4. 成佛 — 回复「本性」及最原始的无边大能力，不受任何约束及可以住于「法界」。(「心性」，又名「佛性」或「本性」，意即本身原本拥有，最清明的觉性。请参看「莲花海」第四及五期「濒死体验的意义」一文。)

以上是「化繁为简」地将广大的修行归入四种目标，要达成这四种目标，有甚么方法可供选择呢？其成效又是如何的呢？判别及选用这些修行的方法时，有什

么关键的要点要注意呢？这些都是「寻找关键」的「入手处」。修行的方法，无论是那一种宗教，大致上都离不开下列几种：

1. 祈祷——包括忏悔、发愿
2. 持诵——咒语、名号、或经文
3. 观想——主题包括「入定」的种种程式，以至用身体的内部功能作配合

无论是那一种修行方法，都必须包含「心力」的训练，否则无法产生任何效力。要判断那一种修行方法最有效，其中之一的判别要点就是这种修行方法，对「心力」的影响程度有几大呢？占几个百分点呢？

上四章已经清楚地解释了「音声」对人体所产生的影响及奥秘所在（请参阅「莲花海」第24、25、26及27期之「智慧的修行方向」一文）。其中的「共振」与「粒子运动」原理，正是持诵咒语的其中一种作用。因此咒语的音声，不一定是可以翻译及理解的文字。尤其是一些专为达到下列目的而设的咒语：

1. 连结或凝聚
2. 切断连结或切断凝聚
3. 降伏或击散

上两章（请参阅「莲花海」第26期「智慧的修行方向」一文）亦提及持诵咒语「得法」的功德十分殊胜广大，尤其在智慧的增长上，可以极为显著及历世不失。其中的奥妙，除了与「共振」、「粒子间的运动」原理有关之外，亦与「正定」的深浅层次有极大的关系。根据弥勒菩萨在《瑜伽师地论》卷四十五，将「陀罗尼」分为：

- （一）法陀罗尼——这类「咒语」若持诵得法，其成功征兆为能历世记忆经句不忘。（请参阅「莲花海」第26期「智慧的修行方向」一文）
- （二）义陀罗尼——这类「咒语」若持诵得法，其成功征兆为能历世理解经义不忘。（请参阅「莲花海」第26期「智慧的修行方向」一文）
- （三）咒陀罗尼——这类「咒语」若持诵得法，其成功征兆为能依「定力」起「咒」之特别功效，消除众生的灾难、

疫症等。（请参阅「莲花海」第27期「智慧的修行方向」一文）

- （四）忍陀罗尼——这类「咒语」若持诵得法，其成功征兆为能通达诸法的实相而不失。

「息灾咒」能生起功德的奥秘

上一章已经分别解说了「法陀罗尼」与「义陀罗尼」的咒力功德如何生起，这一章将会继续解说「咒陀罗尼」的功德是如何生起的。

如果要生起「咒陀罗尼」的「息灾」功德，由于所牵涉的「共业」，亦即是受灾众生的各别「业力」所组成的共同「业力」，相比于只牵涉修行者个人「业力」的「法陀罗尼」与「义陀罗尼」，情况复杂很多。因此生起「法陀罗尼」与「义陀罗尼」的咒力功德会比较容易，所要求配合的「定力」层次亦比较低，而生起「咒陀罗尼」的「息灾」功德会比较困难，所要求配合的「定力」层次亦相应地比较高。（「业力」即「引力」，「共业」/「业力」网络：由于以往多生多世「善或恶」的行为，形成自己内心及受影响的其他人之「心力」互相纠缠，成为互相影响的「引力」网络，称为「业力」网络，又称「共业」。请参看由「敦珠佛学会」出版的「业力不可思议」光碟。）

试举一个例子，在《大正藏》中的五部经典，分别是：

- （1）《大日如来剑印》
- （2）《大圣妙吉祥菩萨秘密八字陀罗尼修行曼荼罗次第仪轨法》
- （3）《文殊师利法宝藏陀罗尼经》
- （4）《大方广菩萨藏文殊师利根本仪轨经》
- （5）《宿曜仪轨》

这五部经典都曾经叙述《文殊咒》（「文殊菩萨」的咒语有很多种，较出名的有一字咒、五字咒、六字咒、八字咒等。「息灾」特指「八字咒」。）可以息灭天灾、人祸等众灾

难，而「文殊菩萨」持诵此咒息灾时，是「乘狮子住于「**息灾三昧**」」的。「三昧」即「正定」，「**息灾三昧**」是一种层次极高的「定境」，住于此「**正定**」可以直接与「**文殊咒**」互相配合，以「**文殊咒**」的特殊音韵产生强大的「**共振**」之力，将某个灾祸的「共业」连结加以击破，息灾的功德因而显现。亦即是说，即使是特殊的具力音声「**振频**」，仍然需要特殊的优质环境及「**因缘**」配合，因为「**定力**」代表「拥有不受干扰的心力（**因**）、不含杂质的磁场（**缘**）」，可以将「**共振**」之力发挥至最强、最广、最深，方可拆解情况复杂、难缠难解的「共业灾难」。

根据上述的五部经典记载，此《**文殊咒**》的功德极为广大，亦即是说，其音声「**振频**」所能产生的力量极为庞大。这些功德包括：

- (1) **除七种灾难** -- 日月薄蚀、五星违失常度、兵贼竞起、水旱不时、风雨失度、五谷不丰。
- (2) **断三恶道** -- 断三恶道（即不会投生「**地狱、饿鬼、畜生**」）、作一切安稳法，如佛现在处世无异。
- (3) **断三界生死** -- 断「**轮**」之苦。
- (4) **断一切亲债主** -- 除病、除一切诸毒和怨家、得无畏、脱兵伏难等功德。

愈高层次的「正定」，其「不含杂质的磁场」覆盖面也愈大，连带附近地域的磁场亦受到或多或少的影 响，一如地震般由「震央」以波浪式延伸震动力至邻近地带。由于「正定」所蕴含的「心力」属于一种「**正能量**」，对将要受灾的众生「共业」所蕴含的「负能量」有抑制或冲淡的化解作用，再加上特殊音韵可以产生最强大的「**共振**」之力，击散正在形成的灾难凝聚及连结系统，因而生起「息灾」的功德。

对于「增益」的功德，又是否与「息灾」功德的生起类同呢？既然某些「特殊音韵」所产生的「**共振**」之力有击散「凝聚及连结」的作用，亦即是说，某些「特殊音韵」亦有加速「凝聚及连结」的作用。所以「密宗」的「**四事业法**」：「**息灾、增益、怀爱、诛**（降伏）」等咒语，所依循而生效的原理，正是上述的科学理据。（请参阅「**莲花海**」第25期「**智慧的修行方向**」一文）

很多「**四事业法**」的咒语，一般都在某些「佛、菩萨、本尊」的根本咒语之后，加上有「**息灾**」功能的「特殊音韵」而成为某「佛、菩萨、本尊」的「**息灾咒**」。如此类推，在某些「佛、菩萨、本尊」的咒语之后，加上有「**增益**」功能的「特殊音韵」而成为某「佛、菩萨、本尊」的「**增益咒**」。而这四种事业法的咒语，所要配合的「**正定**」深浅程度亦各有不同。由于「**诛**（降伏）」法所需要的能量最大，因此所要配合的「**正定**」程度亦最高。（「**本尊**」是「密宗」对诸佛菩萨的尊称，是「密宗」修行仪轨中的「**本法之尊**」。）

由释尊传出的 「密宗降伏咒」

举一个例子，「密宗」最殊胜的降伏法「**普巴金刚**」，跟据《大正新脩大藏经》第十八册 No. 885《佛说一切如来金刚三业最上秘密大教王经》中记载，由释迦牟尼佛住于「**金刚缚三摩地**」（「**三摩地**」为梵语，意即「**正定**」）中了悟后，于「**出定**」时传出，并且授以运用、安插「**金刚橛**」（即「**普巴杵**」，乃降魔之法器）、观想「**降魔**」之修法等。

「**普巴金刚**」藏名译音「**多杰孙努**」，意译为「**金刚童子**」，又名「**多杰普巴**」，即「**金刚橛**」。因为「**多杰**」二字为藏语，义为「**金刚**」，「**普巴**」二字为藏语，其义为「**橛**」。因「**普巴金刚**」手中所持之主要法器为三棱形状、前尖的利器，故此在古时被称为「**金刚橛**」，而现今则被通称为「**普巴杵**」。

「**普**」字表「**空性**」之义，「**巴**」字表「**智慧**」，故此「**普巴**」二字即代表「**空性与智慧**」的结合，成为「**不二体性**」。「**普巴金刚**」具有无比的大威力，可遮止及降伏一切鬼神、非人、天魔、恶咒之迫害，降魔息灾，为**息灭大型危难**之特别法门。现引述部份《经文》，以开不信服者的智慧，尤其是不相信「密宗」曾由释迦牟尼佛传出的人士。

《佛说一切如来金刚三业最上秘密大教王经》卷4，（T18 -- p0492c 【版本记录】CBETA 电子佛典 V1.15普及版）：【是时世尊，复入一切如来身语心**金刚缚三摩地**，从定

出已，以金刚三业，宣说三界身语心「金刚橛大明」，曰：「.....(「咒音及教法」因必须由合格「上师」亲自「口耳」传授，于此从略)..... 说此大明时，所有一切「大威德金刚」惊怖迷闷，咸各思念「虚空金刚」。」】

「明」即「陀罗尼」，是「咒」的意思。为甚么「咒」又称为「明」呢？这就牵涉到持咒时「观想」的「导引及口诀」了，因未能公开，只可传予合格弟子，于此从略。(「导引」(Tri) 即细致地分析各种修行方法成不同部份，成为「导引」(Tri) 修行的重要分析，而其中的重点及关键，就是「口诀」(Mangnan)。这些「口诀」可以是一些关键的「观想」程式，亦可以是一些捷径的掌握方法，或者是一些跨越「陷阱、阶段、障碍」的要点及方法。)

《经文》中更叙述释迦牟尼佛分别住于「身、语、心」三种不同的「正定」中，了悟「定」中的咒音，于「出定」后分别传出「身、语、心」(又名「三金刚」或「金刚三业」，「三业」：「佛教」的修行由于涉及「真正的实修」，因此十分「精细」，分「身、语、心/意」三个部份，称为「三业」，各司其职地互相协助，而又可以个别独自尽情发挥独有的功能。)的「金刚橛大明」。现引述《经文》如下：

《佛说一切如来金刚三业最上秘密大教王经》卷4 (T18_p0492c25)：【尔时世尊大毗卢遮那金刚如来。即入身金刚尾日林毗多三摩地。从定出已。说身三昧安金刚橛大明曰：「.....(因「咒音及教法」必须由合格「上师」亲自「口耳」传授，于此从略).....】

《佛说一切如来金刚三业最上秘密大教王经》卷4 (T18n_p0493a06)：【尔时世尊无量寿金刚如来。即入语金刚尾林毗多三摩地。从定出已。以金刚三业。宣说语三昧金刚橛大明曰：「.....(因「咒音及教法」必须由合格「上师」亲自「口耳」传授，于此从略).....】

《佛说一切如来金刚三业最上秘密大教王经》卷4 (T18n_p0493a13)：【尔时世尊.....金刚如来。即入心金刚尾日林毗多三摩地。从定出已。以金刚三业。宣说心三昧(

金刚橛)大明曰：「.....(因「咒音及教法」必须由合格「上师」亲自「口耳」传授，于此从略).....】

为甚么这部《经》的名字意思称为《一切佛的「身、语、心」最高秘密大教法王经》呢？为甚么一切佛，以至「普巴金刚」的咒，都有「身、语、心」三种之分呢？为甚么要进入「身、语、心」三种不同的「正定」，方可传出「同一本尊」的「身、语、心」三种不同的咒音呢？既然是「最高秘密」，当然牵涉到持咒时「观想」的「导引及口诀」了，因未能公开，只可传予合格弟子，于此从略。

诸佛赞叹的「普巴金刚」咒及修持法

除此之外，有关不同的「普巴金刚」咒，亦分别出现于多部由释迦牟尼佛开示的《经文》中，例如《佛说瑜伽大教王经》卷3 (T18, p0572c) 亦记载：【尔时世尊「大遍照金刚如来」，说此降伏法已，复入一切如来三金刚橛大智金刚三摩地。出此定已，从身口意三金刚，说「一切三界大智橛真言」，曰：「.....(因「咒音及教法」必须由合格「上师」亲自「口耳」传授，于此从略)..... 尔时一切诸佛及诸菩萨，闻此真言已叹未曾有，..... 此真言能除一切魔，.....】(「真言」即「咒」)

又例如由北印度僧施护译的《佛说一切如来真实摄大乘现证三昧大教王经》(T18n_p0389c18)：【尔时金刚手菩萨摩訶萨。从金刚忿怒三摩地起。前白佛言。世尊我初手受一切如来大金刚杵。而复授我金刚手灌顶法。彼时大自在天等。悉处外界诸金刚部。今此建立降三世大曼拿罗(「大曼拿罗/大曼陀罗」即「大坛城」)已。如我所作。由斯因故。此等有情。悉得不退转于阿耨多罗三藐三菩提..... (T18n_p0391b16) 尔时金刚手菩萨摩訶萨，说此一切金刚部大曼拿罗..... 用橛大明曰：.....(因「咒音及教法」必须由合格「上师」亲自「口耳」传授，于此从略).....】

又例如由中印度之那烂陀寺僧法贤译《佛说大乘观想曼拿罗净诸恶趣经》卷2 (T19-

p0093a23)：【诵真言发遣一切魔，真言曰：……（因「咒音及教法」必须由合格「上师」亲自「口耳」传授，于此从略）……次诵金刚橛真言。以橛钉地真言曰……（因「咒音及教法」必须由合格「上师」亲自「口耳」传授，于此从略）……】

根据以上诸《经》及敦珠法王一世及二世（敦珠法王一世 -- 请参看「敦珠佛学会」于2000年出版之《莲花光》合订本内第三期「大岩取者敦珠巴之简略生平」一文，第38-9页。敦珠法王二世 -- 请参看「敦珠佛学会」于2006年出版之《莲花海》第五期「宁玛派法王 依估主敦珠波车(第二世)之生平事迹」一文，第4-7页。敦珠法王一世及二世，均为近代之重要「大岩取者」，被其岩取出来之殊胜岩传法要，包括有「普巴金刚」及其他重要之法要等，均被公认为当代修持「密乘」之瑰宝、亦为速证菩提之「金钥匙」，请参看「敦珠佛学会」于2000年出版之《莲花光》合订本内第三期之「敦珠新宝藏传承系统之简介」一文，第40-1页。故此，敦珠法王一世及二世，均被公认为当代修习「普巴金刚」法要之**大成就者**，并且著有相关论述的钜著甚多，是在这方面学问之**大学者及专门名家**。）之开示，修持「普巴金刚」咒及其修法，可得以下之种种利益：

1. 遮止邪师恶咒与诅咒
2. 遮止罗睺星宿之障碍（能致中风等症）
3. 遮止大小魔障
4. 遮止地震、水风、火灾
5. 遮止夭亡之障碍
6. 遮止魂魄散失之障碍
7. 遮止无端官符之灾
8. 遮止口舌是非之障碍
9. 遮止战事之祸乱
10. 遮止恶世乱相之显现
11. 遮止疾病瘟疫之蔓延

虽然修持「普巴金刚」咒及其修法，具有上述如此多的利益，但「普巴法」（乃无上密宗「八大法行」之一，详情请参看《莲花海》第五期之「莲师八变(四)：罗登楚诗」一文；及第六期之「莲师八变(五)：尼玛奥瑟」一文）毕竟是属于**猛厉的「忿怒本尊」法**，修行者的「修心」程度若果不够优质，只要「贪、嗔、痴」稍为偏高，就会「偏差出轨」。再加

上当今劣质的「上师」太多，不重视「修心」兼滥传「灌顶」，轻则将会引至跟随的修持者现世障碍不减反增，中则下堕投生「畜生道」，重则下堕投生「地狱道」。这是因为愈猛厉的「忿怒本尊」法，所需要配合的「正定力」也愈高，否则只会加深修行者的错误行为程式，被拖入扭曲的「狂妄自大、粗陋横行、恶意恶念、无法无天」的劣性之中，自以为自己是「普巴金刚」，不会下堕投生。因此「密宗」的莲花生大士忠告说：

密宗之修行人，犹如一条在竹筒内之蛇，它只可以上升或者下堕，而没有第三条出路的。

「普巴法」的修持，其**最大利益**在于断除一切自我之贪执，消除内心之恐惧，如此，才能了解法界体性 -- 空性之「非有非空」（请参看「莲花海」第1至27期「空性 -- 非有非空」一文），亦即不在于降伏外在之物，而是在于对自己内心「本性」的领悟。因此这个「普巴金刚」咒，既属于「**咒陀罗尼**」类，可以依修行者所生起「**定力**」之**深**浅息灭大小不一的灾难，亦属于「**忍陀罗尼**」类，可以**通达诸法的实相而历世不失**。以至「密宗」的部份「**成就法**」，尤其是以「持咒」来圆满「果位」的修法，亦属如此。下一期的「莲花海」会继续与各位分享「**忍陀罗尼**」类的功德。

除了「共振」及「运动」的妙之外，持诵「咒语、名号、或经文」还有其他的深层意义吗？持诵「咒语」、「名号」、或者「经文」，会有分别吗？那一种的力度会更强烈呢？会生起何种利益呢？其持诵的技巧有何差异呢？人声的生起，有分「意识」及「潜意识」的层次，对修行有帮助吗？持诵「咒语、名号、或经文」的这种修行方法，所能产生的效用是如何的呢？对「心力」的影响程度有儿大呢？最高能够达至何种目标呢？而所耗用的时间要多长呢？……（待续）

（注：「智慧的修行方向(1)」一书现已出版，内容包括「智慧的修行方向」1至10期的文章。）

莲师八变(七)· 啤吗森巴华(20)

移喜泰贤金刚上师

前文提要

藏传佛教的始祖莲花生大士，简称莲师，被尊称为当代第二佛，出生于古印度之西北面，称为邬金（Orgyen，又名邬仗那Oddiyana，即现今之史瓦特山谷 Swat Valley，乃阿富汗与巴基斯坦交界处）的一个地方。莲师逗留人间的千馀年中，分别在八种不同的时期及情况下，以八种不同的形相弘扬佛法，世称「莲师八变」。连同「主相状」，莲师一共以九种不同的相状及方式弘扬〔九乘教法〕。今期介绍的「啤吗森巴华」，仍然是莲师的第七相状，记载啤吗森巴华进入西藏后的事迹。

早前由第十一期至第廿六期，分别介绍了莲师的廿五位大弟子，及其不同之功德与事业。今期开始继续介绍莲师入藏后，如何把佛法加以弘播，并正确地建立了「佛、法、僧」三宝等弘法利生之种种事迹。

将佛教之经续翻译成为 藏文(一)

真正的翻译事业，是在桑耶寺建成后才正式开始的（有关建立桑耶寺之详情，请参看《莲花海》第二期之「圣地巡礼：桑耶寺」一文

）。藏王赤松德赞，在跟据大堪布寂护（又名静命、菩提萨埵）、与及大阿闍黎啤吗森巴华之详细指示下，采取了几个实际而重要的步骤，做了充分的准备工作，才能正式开展翻译事业。

首先，他选派了一大批西藏青年学者分别到汉土、印度、王闐等地去学习佛法及语言；其次，又从汉土及印度迎请了一批著名的佛教学者前来西藏传法及讲学。第三，于此基础上正式建立了译场，邀请了啤吗森巴华为首座，坐



龙清巴尊者



汤东嘉波

于译场之正中央，并分别邀请了印度大班智达卑玛那密渣尊者（又名无垢友，坐于其右），及大堪布寂护（坐于其左），两位分别坐于莲师之两旁。还有殊胜的印度一百零八位班智达，与及西藏本土之大译师毗卢遮那（又名遍照护）、等具足智慧的一百零八位译师们。至此，整个译场及其译事便准备就绪，开始正式认真地进行大规模的佛经翻译事业。

于是班智达与译师们就在三尖殿西南的翻译院中，一心从事翻译佛法经卷的艰巨工作。他们首先翻译佛陀「初转法轮」时所说的经典，也就是「声闻乘」的经典，除了四《阿含经》外，包括有：《分别善恶报应经》、《百业经》、《等集众只经》、《业分别经》、《圣住处经》、《撰集百缘经》、《大方便佛报恩经》、《贤愚经》、《正法念处经》、《戒正具经》等经典。此外，尚翻译了无数的「小乘」经典。

在戒律方面，大堪布寂护，汇同九位班智达和译师们，翻译及校对了《根本说一切有部毗奈耶经广因缘集》、《根本说一切有部毗奈耶杂事》、《根本说一切有部毗奈耶（律分别）》、《律上分》、《根本说一切有部毗奈耶杂事》、《根本说一切有部戒经》、《四种律典》、《四律上部》、《出家基础》、《基础下部》、《长净事基本说》、及《根本说一切有部比丘尼（比丘尼）戒经》等十七部，以及《律上分》、《律分别》等等之《律藏》经

典。其中的《杂事》是一切律典的补充，而《律经根本律》中，则有《比丘别解脱戒经》及《比丘尼别解脱戒经》两部之《别解脱戒经》。

接著又翻译了佛陀在「二转法轮」中所讲的，属于了义的《般若波罗蜜多母子十七经》等等之《经藏》经典，包括有：《般若波罗蜜多现观庄严》等八部，许多般若性空的经典、以及《七十件大事》、《五道十地》等等，共一百零八部通用语词论著。接著又翻译了在「三转法轮」中，佛陀所讲的经典，包括有：《楞加经》、《大方广佛华严经》、《宝积经》、《地藏经》、《地藏十轮经》、《显无边佛上功德经》、《涅槃经》、《金光明经》及《宝积经迦叶品广释》等无数经典及其论述。

而在《论藏》经典方面，更加是多采多姿，美仑美奂。包括有：舍利弗尊者之《阿毗达磨集异门足论》二十卷、大目犍连尊者之《阿毗达磨法蕴足论》十二卷、提婆设连尊者之《阿毗达磨识身足论》十六卷、世友尊者之《阿毗达磨品类足论》十八卷、迦旃延尊者之《阿毗达磨发智论》二十卷、《阿毗达磨界身足论》三卷、及俱瑟罗尊者之《阿毗达磨正行品类论》等七部论著。

而相传于北传时期（大概为佛灭后四百年初），由印度贵霜王朝的犍陀罗国迦腻色迦王所主导之《第四次结集》，由胁尊者等五百罗汉所结集而成之《阿毗达磨大毗婆沙论》二百卷（或云



四臂文殊菩萨

《阿毗达摩发智大毗婆沙》二十帙）梵文版 [另一说则见于唐玄奘法师所著之《大唐西域记》卷五中，认为此论是由佛陀驮娑（唐言觉使）论师所作]，也收藏于桑耶寺中。此论为当时「说一切有部」的最高论书，而其内容亦渐趋于北传「大乘」文化的风格。其后由世亲菩萨集其大成、对《阿毗达磨大毗婆沙论》进行了总结、摄为八品，并以「经量部」的观点进行了讨论，著作出有名之《阿毗达磨俱舍论》三十卷，亦被翻译成为藏文。

随著大乘佛教之兴盛于印度，很多大乘的《论藏》经典，皆被翻译成为藏文。计有：世亲菩萨所著的《大乘五蕴论》、《唯识二十颂论》、《唯识三十颂论》、《大乘成业论》、《大乘五蕴论》、《大乘百法明门论》、《佛性论》和《释轨论》；还有《大乘庄严经论》、《辩中边论》、《缘起论》及无数的注释等，均被译成藏文。另外被翻译了的「中观」论著，包括有：龙树菩萨的《大智度论》、《中论颂》、《十二门论》、《十住毗婆沙论》、《宝鬘论》、《七十空性论》、《大乘破有论》、《大乘二十颂论》等；提婆（圣天）菩萨的《中观四百论》、《摄行明灯论》等；佛护菩萨的《中论释》、《佛陀波利多根本中观注》；且称菩萨的《入中论》、《四百论释》、《中论明句释》；智藏论师的《中观二谛论》、《二谛分别论颂》；大堪布寂护的《中观庄严论颂》；莲花戒论师的《中观光明论》、《中观庄严论细疏》；马鸣菩萨的《大乘起信论》、《大乘庄严经论》、《佛所行赞》；陈那菩萨的《因明正理门论》、《集量论》、《观所缘缘论》、《掌中论》等一百零八种；法称菩萨的《观相属论》、《定量论》、《释量论》、《正理滴论》、《因滴论》、《成他相续论》、《净正理论》、《量释论颂》和《七种因明注释》等；寂天菩萨的《入菩萨行论》、《一切学处集要》、《一切经集要》和《大乘集菩萨学论》。

又分别翻译了《弥勒五论》[藏传佛教所传之「慈氏五论」是《大乘庄严经论》、《辩中边论》、《现观庄严论》、《辨法法性论》、《大乘最上要义论》；而汉传佛教则认为「慈氏五论」是《瑜伽师地论》、《分别瑜伽论》、《大乘庄严经论》、《辩中边论》、《金刚般若经论》]、《瑜伽行地五地品》和《对法论集》等等经典成为藏文。此外，还翻

译了很多其他大乘教法的论著。所有的班智达、译师们，日复一日的努力，二六时中，不停的精进翻译。在文殊殿中，他们讲解了显密的经典。经过了如此大规模的翻译之后，佛法的显教经典以及相关之论著，大都被翻译成为西藏文了。

据法尊法师阅览《布敦佛教史》所引述之《目录》后指出：『在“显教”方面，除了《阿含经》类及一小部份之「中观」及「因明」外，在“密宗”方面，除了「无上瑜伽部」（Anuttarayoga Tantra，此一部份的法宝，特别是“大圆满”的教法，分别由莲师及无垢友传出，但只是秘密传授予有缘者，故没有被列入“目录”中）外，其余的“显密经论”，已大体完备。』由于翻译佛典的规格严谨和有系统，其规模亦是有史以来最庞大的一次，因而奠定了以藏语系为主导的佛典形式和文化传承。致于有关密续经典之翻译，则由莲师直接统其成，亲自督导。欲知详情，请留意下章之解说。……（待续）

各期重点提要

第二期 — 莲师八变(一)—— 海生金刚

- 「海生金刚」名号的由来
- 未来的预兆
- 「密乘教法」盛行于世的由来

第三期 — 莲师八变(二)—— 莲花王

- 太子成婚
- 太子离宫
- 证得「持明」位
- 不断求学
- 「见、行」合一

第四期 — 莲师八变(三)—— 释迦狮子

- 正式参拜人间大导师
- 绍隆佛种、燃佛心灯
- 佛陀示现于世之种种微妙因缘
- “业力”的明证 —— 下堕于“佛”前
- 尽得“佛陀”三转法轮之法要

第五期 — 莲师八变(四)—— 罗登楚诗上师

- 从八大「持明」处，修习「八大法行」
- 出世间五法行：
- 世间三法行
- 继续精进修持「密乘」之不同教法

第六期 — 莲师八变(五)—— 尼玛奥瑟

- 「尸陀林」：修行胜境
- 到「尸陀林」修行之必备条件
- 施身法

- 莲师为后世铺路
- 「护法」的形相与意义
- 「显密双修」的原因
- 调服阿育王
- 化现「莲花海」
- 「普巴金刚」的殊胜因缘
- 不辞劳苦弘扬佛法

第七期 — 莲师八变(六)—— 狮子吼声

- 「狮子吼声」名号的由来
- 「大圆满」：「九乘」之巅峰
- 且却
- 妥噶
- 最高的「佛果位」：「无死大迁转虹光身」
- 「大圆满」的传承体系

第八期 — 莲师八变(七)—— 啤吗森巴华(1)

- 「吐蕃王朝」源流的传说
- 「莲师」入西藏之宿世因缘
- 愿力不可思议
- 「桑耶寺」的建立与「藏传佛教」的始祖
- 「藏传佛教」因「莲师」的「加持」而正式确立
- 宁玛巴「传承系统」的起缘

第九期 — 莲师八变(七)—— 啤吗森巴华(2)

- 藏传佛教之「广度」与「深度」
- 「密乘」高度审慎的弘播方式
- 「正法与象法时期」的延长措施与证据

第十期 — 莲师八变(七)—— 啤吗森巴华(3)

- 「密乘」传法方式之深层意义及真正殊胜处
- 「无分别智」的「神通」显现

第十一期 — 莲师八变(七)—— 啤吗森巴华(4)

- 第一代瑜伽士「王臣二十五人」之殊胜功德
- (1) 藏王赤松德赞 (King Trisong Detsen)
- 「密乘」与「笨教」的彻底较量
- 文殊菩萨的化身
- 古代的「濒死体验」

第十二期 — 莲师八变(七)—— 啤吗森巴华(5)

- (2) 大译师毗卢渣那 (Lotsawa Vairochana)
- 秘密传授「大圆满」法要
- 「大圆满」之三部教授 — “心部”、“界部”、“口诀部”
- 「大圆满」「阿的瑜伽」之“心部”密法 — 二十五部续
- 「大圆满」「阿的瑜伽」之“心部”密法 — 十八部主经
- 扰乱「能量场」的「自动复制」能力
- 为保「密法」，国王施计

第十三期 — 莲师八变(七)—— 啤吗森巴华(6)

- (3) 空行母喜移嘉 (Khandro Yeshe Tsogyal)-(上)
- 降生缘起
- 遇师缘起
- 渐入佳境的修持

第十四期 — 莲师八变(七)—— 啤吗森巴华(7)

- (3) 空行母喜移嘉 (Khandro Yeshe Tsogyal)-(中)
- 修习「语」的苦行
- 修习「身」的苦行
- 修习「意」的苦行

第十五期 — 莲师八变(七)—— 啤吗森巴华(8)

- (3) 空行母喜移嘉 (Khandro Yeshe Tsogyal)-(下)
- 「莲师」指引深度修行
- 平息宗教纷争
- 流亡国外，不忘慈悲
- 莲师的离开、前往罗刹国土
- 结集莲师的岩传法要(伏藏)
- 进入虹光

第十六期 — 莲师八变(七)—— 啤吗森巴华(9)

- (4) 努查生遮移喜 (Nubchen Sangye Yeshe)
- 「密法」处于危难时的守护者
- 「出家」与「在家」的两种「传承」系统与及两种「僧团」的安立
- 还历史一个真相

第十七期 — 莲师八变(七)—— 啤吗森巴华(10)

- (5) 渣华卓扬 (Gyalwa Chokyang)
- (6) 南卡迎波 (Namkhai Nyinpo)

第十八期 — 莲师八变(七)—— 啤吗森巴华(11)

- (7) 译师佐宾车鼐 (Lotsawa Drokben Khyeuchung)
- (8) 那南多杰敦珠 (Nanam Dorje Dudjom)

第十九期 — 莲师八变(七)—— 啤吗森巴华(12)

- (9) 苏部巴支星叭 (Shubu Palgyi Senge)
- (10) 玛宁查楚 (Ma Rinchen Chok)

第二十期 — 莲师八变(七)—— 啤吗森巴华(13)

- (11) 哈龙巴支多杰 (Lhalung Palgyi Dorje)
- (12) 兰佐君楚忠兰 (Langdro Kongchok Jungne)

第二十一期 — 莲师八变(七)—— 啤吗森巴华(14)

- (13) 巴支星叭 (Palgyi Senge)
- (14) 移喜杨 (Yeshe Yang)
- (15) 卡青巴支汪朱 (Kharchen Palgyi Wangchu)

第二十二期 — 莲师八变(七)—— 啤吗森巴华(15)

- (16) 尼渣那咕吗那 (Nyak Jnana Kumara, 亦名Yesh Shy nnu移喜孙奴)
- (17) 移喜杨 (Yeshe Yang)

第二十三期 — 莲师八变(七)—— 啤吗森巴华(16)

- (18) 嘉华巴色 (Kawa Paltsek)
- (19) 谢渣华罗爵 (Dre Gyalwe Lodro)

第二十四期 — 莲师八变(七)—— 啤吗森巴华(17)

- (20) 舒波那巴 (Sokpo Lhapal)
- (21) 崩巴南卡 (Drenpa Namkha)

第二十五期 — 莲师八变(七)—— 啤吗森巴华(18)

- (22) 和珍巴汪卓 (Otren Palgyi Wangchuk)
- (23) 那森渣华蒋操 (Lasum Gyalwa Changchub)

第二十六期 — 莲师八变(七)—— 啤吗森巴华(19)

- (24) 巴支移喜 (Palgyi Yesh)
- (25) 丁玛渣孟 (Denma Ts mang)
- (26) 宇渣迎波 (Gyalmo Yudra Nyinpo)



空性---非有非空(二十二)

移喜泰贤金刚上师(英文)主讲

姚国强中译

主讲日期：2003年7月10日

上文撮要

当我们修行时，我们的“见地”与“行履”一定要互相配合、和谐一致，而最终能够把两者结合为一体。而在修行之过程中，必须要了解到修行时，“见、修、行、果”这四个层面的重要性。

正「见」就犹如正确的指南针一样，我们可运用它来指引我们寻找到能获得「解脱及觉悟」之「最终目的地」。从而使到我们能正确地去「定位」，并且朝著正确的方向前进。

「修」就是「以经验来加以证悟」。其方法是通过「身体力行、及尽力而为」地修行正法，并将在知识层面所领悟出来之一己「觉性」，深刻地进入、并铭记于自己之「内心」深处。

「行」是指让「见」及「戒」深入于自己「内心」最核心的部分。这样便能以「直觉」，于日常生活的经验中，确定性地「显露及证悟其觉性」，从而可确立自身的「行为」以符合佛法原则，并且不会再踌躇不定。

当修行人经历不同层次的「证悟」，便可促使一己的灵性发展及成就，达致不同程度的「果」或「果位」。

「密乘」之修行次第(一)

在佛陀众多的教法当中，「密乘」的教法最适合不同类型的众生。在确实地得到一些基础条件的配合下，则无论是上、中、下不同「根器」(能力及性格)的众生，均可受惠。

于最初的时候，在未修习任何「密乘」的教法前，最重要的是一己必须先要修习最根本及最基础的「共加行」(或称为「四种将一己之心转向正法的思维」)，好让修行人可以建立一



黑文殊师利菩萨



准提佛母

个巩固及坚定的「出离心」，以及能「皈依」
「三宝」之正信心。因而可令一己在进一步的发展灵性上，有一个稳固及扎扎实实的基础。

只有在好好地建立起那稳固的基础后，一己才可以进一步、慢慢地培养「利他之心」（或称为「菩提心(1)」，以及「正确的空性见」（即「非有非空」的「空性见」）。其用意是要装备一己，在往后提升自身的灵性发展上，能拥有正确的心态，以及倾向与素质。

接下来，在一己将要进入「密乘」之门槛儿前，「不共加行」将是最重要及必须的修行方法。「不共加行」主要是协助培育我们对「上师、传承及其教法」的谦恭、挚诚及信心，从而促使我们积聚有利（即「善」）的因素，好令自身可达致最终永恒之快乐。同时间亦可帮助清除及净化我们的负面及有害（即「恶」）因素。

总而言之：「不共加行」不仅可以帮助我们建立整体有利的因素（即是「积聚资粮」）；它同时亦可清除及净化我们烦恼心内之习惯性偏向（即是「忏悔罪障及还净」）。因此，它是用来把我们转化成适合的器皿，从而好让我们在「解脱及证悟」的道路上，可接受到我们慈悯上师们的进一步教授（包括「不共加行」中之「上师瑜伽」法门。更多详细及不同层面的介绍已收录在另一只由敦珠佛学会出版之光碟《四加行之重要性》内）。

我们的至尊顶严、及根本上师 夏札(威操)生纪多杰法王曾对我们作出如下之开示：「现世太多人正追求不同的灌顶，但并没有首先完成所有前行（即「加行」）的修习。这样做法只会令到他们将遇上极多重重的阻碍及障蔽：他们可能会生病，遇上很多不吉利的情况，甚或最终不再相信正法，因而最终令到他们下堕三恶道，这是何等之可惜啊！」

...(待续)

备注：

- (1) 「菩提」者即为「觉悟」，而「心」者即一己之「心意」也。故「菩提心」者即为「觉悟心」也，或协助一己及他人的「利他之心」。这是一种对世界及众生之全新看法，而有别于我们一般常人之有局限性及以自我为中心之心态及看法。而「菩提心」可再细分为两种：(a)「世俗菩提心」是指虽然已对所有众生均有普遍的慈悲，但它的性质仍是「二元对立」的。它亦可再分为「愿菩提心」与「行菩提心」；以及(b)「胜义菩提心」是已证悟到没有「二元对立」的状态，而所有现象均属于「空性」（即「非有非空」的状态）。这是透过直接证悟（即「现观」的境界）而证知所有一切均是清静无际的状态，并且超越了我们一般常人之有局限性概念、以及受制约之世界观。



弥勒菩萨



「药师佛」 的奇妙功德(12)

啤吗旺迦

前文提要

「药师琉璃光如来」的 「十二微妙上愿」功德

由于这些大愿，并非一般的誓愿可比，纯粹由「药师琉璃光如来」的「大悲心」所流露的**利益众生大愿**促成，因此称为「**微妙上愿**」。

「药师佛」的十二大愿，照顾著众生在「出世间法」及「世间法」的**种种需要**。这十二大愿，特别为下列的众生而设：

1. 因现世的贫困令「生活条件不足、饥寒交迫、物资缺乏」，被迫从事种种恶业的众生；
2. 生理或心理不健全的众生；
3. 身受「王法」及刑罚逼迫的众生；
4. 受魔或不正确见解烦恼的众生。

这十二大愿，令众生在现世的生活环境及条件得到改善，得到正确的见解。另外，在修行人方面，「药师佛」亦提供了「**犯戒还净**」的方法，令其「心」安稳下来，不会因此而「退失」。

诚然，众生在以上种种不如意的境况下，

会进一步将「**自身的思想**」局限下来，以致走向恶性循环，而「药师佛」的大愿则能令众生从这些思想局限走出来，远离先前的困境痛苦，在安稳的情况下修行，改变自身的业报，从而走上菩提道得以离苦得乐。

「药师佛咒」的来源

跟据经文记载，「药师佛」曾「**入定说咒**」，传出能医治疾病、去除诸苦的「药师佛咒」。经文记载：《时彼世尊，入三摩地，名曰除灭一切众生苦恼；既入定已，于肉髻中出大光明，光中演说大陀罗尼曰.....》



药师佛



药师佛

于「定」中传咒，可见于各经典均如此记载，尤其是「密部」的经典。**为甚么要于「定」中传咒呢？**请参阅「莲花海」第27期「智慧的修行方向」一文，详细地解说了「定」中可感受到不同功能的「振频」，「咒语」亦由此形成。

「药师佛」为解众生之苦，因此进入能感受破除诸苦「振频」的特定领域内，直接以其当时的感受翻译出「语言」状态的咒音。要进入这种「振频」的特定领域，必须依靠「定力」，因此在无数的经典中，均叙述释迦牟尼佛在每次的传咒时，都进入某种程度的「定境」，然后才传出咒音。而每种不同程度的「定境」，均有其独有的名称。而「药师佛咒」的「定境」名称为「**除灭一切众生苦恼定境**」。

不同的「定境」，可以发挥不同的潜能。**愈深的「定境」，所能激起的潜能也愈大。**而潜能的形相，初为「无色、无形、无味」，下一层次会转化为「光明」。因次「药师佛」——**「于肉髻中出大光明，光中演说大陀罗尼」。**「陀罗尼」即「咒语」，而「光明」愈大，则代表其「定境」愈深，潜能也愈大，因此引发的「光明」也愈大。

头顶上的肉髻，为佛的**三十二相**之一，名「无见顶相」。头部为全身最高、最尊贵的地

方，从佛的「无见顶」上放大光明，表示从最高的「定」中引发「究竟智慧」。例如「楞严咒」，亦是由佛顶放光而宣说出来的。顶髻在佛的最高处，我们所不能见，表示此咒从佛最高的智慧中流出，深妙不可思议。

除病的「振频」能量

跟据经文记载，《尔时，光中说此咒已，大地震动，放大光明，一切众生病苦皆除，受安隐乐。》

地动、放光、除病等，表示此咒的能量极大，足以振动大地，是「能量」被激发起的一种作用，并非「药师佛」有意造成地震。「能量」以「光明」展示其形相，是大自然的一种物理现象，十分正常。而这种「能量」，属于除病功能的能量，是因为「药师佛」本著**悲愍心怀**，特别为这个充满无边病苦的娑婆世界而生起救助的「心力」，要根绝一切病患，因此这种「心力」亦依**除病的「振频」**而生起及发射，可除一切疾病痛苦。

由于「药师佛咒」在如此**特殊的情况下**生起及传出，**功效极为广大**，因此众生应**珍重念持**，以保个人及眷属、以至一切众生的安康及快乐，**不可疏懒及轻视**。

……(待续)



药师佛、日光菩萨、月光菩萨及十二神将

生命的终极关爱

临终关顾系列(3.2)

依怙主 夏札(威操)生纪多杰法王亲笔书函认证
汉地演密教者·福德法幢刘锐之金刚上师之法嗣传承人
移喜泰贤金刚上师

啤吗哈尊阿阁黎

前言提要

如何面对「死亡」，以至如何协助自己在走到人生最后一刻的时候，得到最佳的终极关爱，既令自己充满信心及尊严地进入生命的另一阶段，亦令至亲及朋友可以在伤痛中释怀，这是一门极大的学问，亦是现今我俩最欲为无尽有情众生贡献的心愿。

为了实践此等理念，我俩在10年前（1998年1月），于香港成立「敦珠佛学会」；在3年前（2006年1月）出版「莲花海」双月刊；在1年前（2008年6月），委派四名具学士或硕士学历，甚至是执业西医的弟子，前往进修由香港中文大学举办的「宁养关顾学士后文凭」课程（Postgraduate Diploma in End-of-Life Care）。

由于这四名弟子的「菩提心」及「尊师重道」的品格，现在他们都顺利毕业了，并且愿意在未来的日子里，将这些宝贵的知识与每一位有兴趣的众生一同分享。谨在此向这些弟子致谢。

「宁养关顾学士后文凭」课程（Postgraduate Diploma in End-of-Life Care）是香港中文大学医学院所开设的首个「宁养关顾学士后文凭」课程，亦是香港各大学医学院中首个如此全面教授纾缓关顾的研究院课程。

此课程的主要授课对象是医护人员，但由于香港中文大学医学院认为这些服务是一种全人的综合关怀服务，而服务对象主要是末期的病人，以及一些长期病患者，为了推广这种服务，所以这个课程亦接受非医护人员申请，例如社工等，不过亦需要有认可大学资格才可以申请。

「全人」的意思是包括了病人的「身、心、社、灵」各方面的关怀服务。由于服务的层面非常广泛，因此需要由不同的专业人士，例如医生、护士、职业治疗师、物理治疗师、心理治疗师、营养师、社工、义工等组成一个团队，以协助病患者。

亦由于此课程涵盖面较广，因此这个课程是由不同的、有丰富经验的专科医护人员及专业人士教授的。课程主要分为五个部分：

1. 临终关顾的原理及透视
2. 临终关顾的病征控制及医疗
3. 心理及灵性方面的临终关顾
4. 临终关顾的原理与两难问题
5. 临终关顾的服务模式与将来路向

除了上堂以外，此课程亦提供三次实习机会，学生需要到医院实习，并要提交三个个案的实习报告。这四名刚毕业的弟子，将会陆续

在「莲花海」内介绍有关的知识，希望能够普利一切有情。以下是第三篇的文章介绍。

愿善妙增长

临终关顾---医学的角度(2)

生纪南蛟

注册西医，执业约二十年。简历：香港医学会延续医学进修证书、香港中文大学纾缓关顾学士后文凭、香港中文大学家庭医学文凭、香港中文大学内科医学文凭、香港大学社区精神医学深造文凭、香港中文大学职业医学文凭、爱尔兰皇家医学院小儿科文凭、香港中文大学内外全科医学士、香港浸会大学企业管治及董事学硕士、NLP合格执行师（Neuro Linguistic-Language Programming 神经语言程式学）。

慢性不治疾病管理模式

除了癌症管理模式之外，另一个非突然死亡的大分类是不能治愈的慢性疾病。常见的不能治愈慢性疾病包括末期心脏衰竭、末期肾衰竭、末期肝硬化、末期老人痴呆、末期帕金森症、末期运动神经症及末期爱滋病。在他们的尾段生命时间过程中，常常苟延残喘，情况时好时坏。他们的生命长短，较癌症病人更难预测。除了该慢性疾病本身的影响之外，他们的生命长短亦决定于他们的身体储备有多少。作一个比喻，一辆有部份坏机件的汽车生命，它的长短也视乎该辆有不同质素机件汽车的型号。

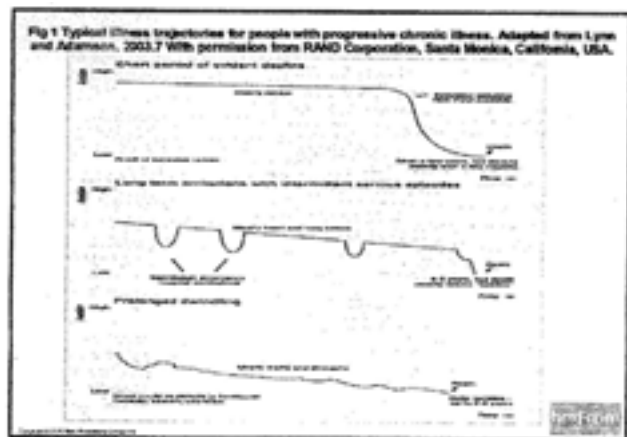
身体虚弱的老化及脑神经退化管理模式

另一个分类是身体虚弱的老化及脑神经退化状况。身体虚弱的老化其实是老年人的多种器官衰竭状况。在日子的最后，因为时间的原因而出现多种器官衰竭。它们受到正常的消耗及磨损直至最后。至于脑神经退化状况，神经器官主要是脑退化。这些状况包括老人痴呆、帕金森症、及中风。由于脑是意识功能的主要器官，它的退化导致初级功能的回复及

身体部份不协调。死亡往往因为缺乏自我及他人照顾所至。

不同的疾病演进方式

我们将死亡分成三种的原因是因为它们有不同的疾病演进方式，如以下图一所示。所以对于他们的个别管理，我们有不同的计划及建议。



图一出处：Joanne Lynn, David M. Adamson, "Living Well at the End of Life: Adapting Health Care to Serious Chronic Illness" in *Old Age, Rand Health White Paper WP-137* (2003), p.8.

癌症病人通常享有好的健康，直至在突然间，他们的情况急促转差直至死亡。当他们在死前仍有好身体的时段时，一些高级行政人员有时甚至如以往般工作。他们的体格与同年纪的正常人差不多。他们也许为了表示不被癌症打败而如以往般表现。他们有坚强的性格，但于死前有限的时间内辛劳地工作，又有什么意思呢？

至于慢性疾病患者，他们的状况往往慢慢转差，间中会有一些慢性情况的急性发作下沉状况。我们叫这些为‘急性于慢性’状况。他们的状况慢慢地及流畅地转差。每次他们于急性疾病中痊愈后，他们的状况都转差。其实他们可以告诉自己，他们正在死亡或趋向死亡。当急性下沉触碰到死亡限线的一点时，他们就会死亡。

至于身体虚弱老化的老人，他们的状况慢慢地及流畅地转差。直至他们的情况触到死亡的限线时，他们就会死亡。这里没有急性发作造成的下沉间隔。最后的下沉可能是由于

急性感染，例如常见的感冒或肺炎。

‘临终关怀’的多病症及病症方式

讨论了多种死亡原因后，**癌症状况**会用来阐述**临终关怀及宁养服务**的基本原理。

在末期癌症中，病人患有多种病症是很常见的。他们常患的病症包括「痛、易劳累、虚弱、无胃口、缺乏力量、口干、便秘、易饱、气促、及超过百分之十的体重失去」。

他们患有的病症有些特性。**有些病症是静默的及需要问才知**。为著种种原因，病人极少自我说出。它们包括「易劳累、虚弱、无胃口、缺乏力量、及忧郁」。

有些病症常常集体出现或相关，它们包括「**痛**和发生**便秘及困乱**」。这是因为止痛药例如吗啡，是用来止痛的，而便秘是吗啡的常见副作用。还有易劳累和发生气促及咳嗽。这是因为气促导致咳嗽，而长期气促令身体衰弱及导致易劳累。而「易劳累、虚弱、无胃口、缺乏力量、易饱、超过百分之十的体重失去及味觉变动」亦是互扣相连的。例如无胃口及易饱，在末期癌症很常见。当入口少于出口时身体便消瘦。所以**长时间后，超过百分之十的体重失去便与虚弱同时发生**。味觉改变可能是由于癌症本身或给予病人的化学治疗所引致。这味觉的改变更加剧无胃口及导致体重的失去。

趋向死亡时，病症方式也会改变。有一篇非常出名，由S. 田纳西及其他人(Teunissen S. et. al.) 撰写，并于二〇〇七年痛及病症管理期刊刊出的综合评论。该「研究不能治愈癌症病人病症的普遍性综合评论」，发现**趋向死亡时，病症改变了(二)**。该综合评论指出：比较整体病症的普遍性及生命最后一至两星期病症的普遍性，生命最后一至两星期发生「**体重失去**」的机会值得注目地较多，而「**痛**」在最后一至两星期则值得注目地较少。

香港的本地经验又如何呢？OL郭医生、谢多丽及其他人(Dr. Kwok OL, Doris Tse, et al.) 于二〇〇五年在宁养医学期刊刊出了她们的本地经

验。她们在「香港明爱医院」的本地经验也指出，**在生命的最后一星期，劳累、精神萎顿及无胃口是最普遍的病症及最扰人的病症**。在距离死还很远时，上述病症不是那么普遍及那么扰人。而在生命的最后一星期，「**痛**」只排第六。「**痛**」在癌症初期至末期是最普遍的病症及最扰人的病症，但不是在生命的最后一星期(三)。

……(待续)

参考资料

(二) S. Teunissen, W. Wesker, C. Kruitwagen, H. de Haes, E. Voest, A. de Graeff. "Symptom Prevalence in Patients with Incurable Cancer: A Systematic Review", *Journal of Pain and Symptom Management*. (Jul 2007) Volume 34, Issue 1, Page 94-104.

(三) Kwok Oi-Ling, Doris TSE Man-Wah & Daniel NG Kam-Hung. "Symptom Distress as Rated by Advanced Cancer Patients, Caregivers and Physicians in the Last Week of Life", *Palliative Medicine*. (2005) Vol. 19, No. 3, Page 228-233.



息灭瘟疫祈愿文

诸行无常皆苦楚
应修佛法除恶业
共业诸苦由嗔起
三毒交织灾变现
犯戒破誓悉忏除
严守十善护正法
悟佛知见行正道
至诚顶礼诸佛足
扫除瘟疫诸病变
加持世间康富乐
上师诸佛菩萨僧
护法海汇善神众
慈悯接受诸忏悔
宽恕众罪赐护持
匡扶病者复健康
祈息疫灾刹那间
唯闻法音圣佛号

猛烈疫症忽流传
祈请诸佛息瘟疫
嗔心化自贪与痴
至诚忏悔诸罪过
于此发愿自今起
研读经典智慧开
证入法海自性显
祈赐甘露法雨降
灭贪息嗔除愚痴
有情向善共业转
本尊勇父空行母
忆念往昔胜誓句
眷念众生如幼子
引领亡者至极乐
我等誓愿修正法
世间不闻兵病苦
三界吉祥善妙增



敦珠佛学会全人，于此至诚祈愿世界和平，祝祷所有如母有情疾病消除，终可离苦得乐，早证菩提。

愿 善 妙 增 长

DIRECT DEBIT AUTHORISATION (Generic Set-up) 直接付款授权书

Date 日期	day 日 / month 月 / year 年

- Note 注意:**
1. Please tick where applicable. 请在适当的地方加上删号。
 2. For HSBC customers, please return the completed form to the Bank or mail to Automatic Payments Centre, Payment Services at P O Box 72677, Kowloon Central Post Office, Kowloon, Hong Kong. You may also set up the direct debit authorisation through HSBC Internet Banking. For non-HSBC customers, please complete and return this form to your banker. 如属汇丰客户, 请将已填妥的表格交回本行或寄回九龙中央邮政局邮政信箱 72677号汇款服务自动转账中心。您亦可透过汇丰网上理财设立直接付款授权。如非汇丰客户, 请依次填写并将此授权书交给贵户的往来银行。
 3. Your Direct Debit Authorisation set up request will normally be processed within 4 working days (excluding Saturday, Sunday and public holiday) upon receipt of your form. 在一般情况下, 本行将在收到您的直接付款授权的设立申请表后四个工作天内(不包括星期六、日及公众假期)处理您的申请。

Name of Party to be Credited (The Beneficiary) 收款的一方(收款人)		Bank No. 银行号码	Branch No. 分行号码	Account No. 户口号码
DUDJOM BUDDHIST ASSOCIATION INTERNATIONAL LTD.		0 0 4	5 7 9	1 2 0 4 5 2 0 0 1
My/Our Bank Name and Branch 本人(等)的银行及分行的名称		Bank No. 银行号码	Branch No. 分行号码	My/Our Account No. 本人(等)的户口号码
My/Our Name(s) as recorded on Statement/Passbook (in Block Letters) 本人(等)在结单 / 存折上所纪录的名称 (请以英文正楷填写)				
Contact Telephone No. 联络电话号码	Maximum Limit for 最高付款限额 <i>Note 注意: If blank, the debtor's bank will set as "unlimited". 如无填写, 付款银行会将转账限额设定为「不设上限」。</i> ☐ Each Payment 每次 ☐ Each Month 每月		Expiry Date (day/month/year) 到期日 (日/月/年) <i>Note 注意: If blank, this authorisation shall have effect until further notice and Expiry Date should be greater than 3 months. 如无填写, 此直接付款授权书将无限期有效直至另行通知及到期日必须大于三个月。</i>	
My/Our Address as recorded on Statement/Passbook 本人(等)在结单 / 存折上所纪录的地址				
Debtor Name (in Block Letters) 付款人名称 (请以英文正楷填写) <i>Note 注意: Please specify if other than Account Holder. 如非户口持有人, 请填写。</i>		Debtor Reference (Compulsory Field) 付款人编号 (必填之栏) (Reference between yourself and the party to be credited 贵账户与收款一方的编号)		
Declaration (For HSBC Customer Only) 声明 (只适用于汇丰客户)				
1. I/We hereby authorise my/our above named Bank to effect transfers from my/our account to that of the above named beneficiary in accordance with such instructions as my/our Bank may receive from the beneficiary and/or its banker and/or its banker's correspondent from time to time provided always that the amount of any one such transfer shall not exceed the limit indicated above. 本人(等)现授权本人(等)的上述银行, (根据收款人或其往来银行及 / 或代理行不时给予本人(等)银行的指示)自本人(等)的户口内转账予上述收款人。惟每次转账金额不得超过以上指定的限额。 2. I/We agree that my/our Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such transfer or reversal notice has been given to me/us. 本人(等)同意本人(等)的银行毋须证实该等转账通知或冲销通知是否已交予本人(等)。 3. I/We jointly and severally accept full responsibility for any overdraft (or increase in existing overdraft) on my/our account which may arise as a result of any such transfer(s). 如因该等转账而令本人(等)的户口出现透支 (或令现时的透支增加), 本人(等)愿共同及个别承担全部责任。 4. I/We agree that should there be insufficient funds in my/our account to meet any transfer hereby authorised, my/our Bank shall be entitled, in its discretion, not to effect such transfer in which event the Bank may make the usual charge and that it may cancel this authorisation at any time on one week's written notice. 本人(等)同意如本人(等)的户口并无足够款项支付该等授权转账, 本人(等)的银行有权不予转账, 且银行可收取惯常的收费, 并可随时以一星期书面通知取消本授权书。 5. This direct debit authorisation shall have effect until further notice or until the expiry date written above (whichever shall first occur). I/We agree that if no transaction is performed on my/our account under such authorisation for a continuous period of 30 months, my/our Bank reserves the right to cancel the direct debit arrangement without prior notice to me/us, even though the authorisation has not expired or there is no expiry date for the authorisation. 本直接付款授权书将继续生效直至另行通知为止或直至上列到期日为止 (以两者中最早的日期为准)。本人(等)同意如本人(等)已设立的直接付款授权的户口连续三十个月内未有根据本授权而作出过账的纪录, 本人(等)的银行保留权利取消本直接付款安排而毋须另行通知本人(等), 即使本授权书并未到期或未有注明授权到期。 6. I/We agree that any notice of cancellation or variation of this authorisation which I/we may give to my/our Bank shall be given at least two working days prior to the date on which such cancellation/variation is to take effect. 本人(等)同意, 本人(等)取消或更改本授权书的任何通知, 须于取消 / 更改生效日最少两个工作天之前交予本人(等)的银行。				
My/Our Bank Account Signature(s) 本人(等)银行户口的签署				
X				
For Bank Use Only 银行专用	Remarks		Branch Chop	

敬请阁下在此栏填写联络电话号码

印经及协助弘法的功德

「布施」有「财施」和「法施」之分，包括了「世间的福德」和「出世间的功德」。「布施」资财和知识力量，属「财施、才施」一类，可积聚世间福德善缘；而宣讲佛理、协助弘法的「法布施」，既可种植菩提善种，积聚解脱的资粮，同时亦可以流通「正法」，使更多的众生早日离苦得乐。而参与施资助印和协助翻译佛书，可算是现今最简便，又能同时积聚世间与出世间功德最广的方法。

「敦珠佛学会」向来致力弘扬「正法」，以深入浅出、科学的角度阐释《佛法》，制作出各种多媒体出品（包括佛法书籍、杂志、影音光碟等），让大众明白《佛法》的真谛，启迪智慧，让更多的众生早日离苦得乐，早证菩提！

从各方的反应中，获知「莲花海」深获好评及对其持续出版有强烈的需求。鉴于制作及印刷费用不断上涨，「莲花海」能否持续出版，实有赖各方读者的支持。

本会由衷希望各界善信发心以「自动转账方式」每月定额施资助印，协助「莲花海」的出版，及各类弘法事业。为无量众生不间断地积聚福德善缘，为自己解脱的资粮不断地作储备，助印助己，积聚功德，乃自利利他之殊胜善业！

- 您的一点一滴的捐献可与各善信结下一个解脱的种子。
- 您无私的奉献可助善信朝向康庄（觉悟）的大道。
- 为正法得以弘扬及延续，请伸出您的援手，尽力捐助，广种福田。
- 解囊捐款渡众生，广积善心善妙增。

** 本会为政府认可之「慈善团体」，收据可作「免税凭证」。

现凡月供五十元以上，并圆满十二期供款，本会将赠送已开光之「本尊挂牌」，以及在本会每月荟供法会时，回向功德予各位功德主。此批「本尊挂牌」曾长期供奉于「敦珠佛学会」之佛坛。详见下表：

月供 / 一次捐款「助印、助翻译」/ 助购版权

赞助款项	纪念品	致全世界各大图书馆及佛教学院
月供港币 50 元 / 台币 200 元 或一次捐款港币 600 元 / 台币 2,400 元	赠送「本尊挂牌」一个 每月荟供法会总会回向功德 在《莲花海》登名鸣谢	
月供港币 85 元 / 台币 350 元 或一次捐款港币 1,000 元 / 台币 4,000 元	赠送「本尊挂牌」一个 每月荟供法会总会回向功德 特别法会「诵名」回向一次 在《莲花海》功德栏个别鸣谢	
月供港币 100 元 / 台币 400 元 或一次捐款港币 1,500 元 / 台币 6,000 元	赠送「本尊挂牌」两个 每月荟供法会总会回向功德 特别法会「诵名」回向一次 在《莲花海》功德栏个别鸣谢	
月供港币 250 元 / 台币 1,000 元 或一次捐款港币 3,000 元 / 台币 12,000 元	赠送「本尊挂牌」五个 每月荟供法会总会回向功德 特别法会「诵名」回向一次 在《莲花海》功德栏个别鸣谢	
月供港币 420 元 / 台币 1,700 元 或一次捐款港币 5,000 元 / 台币 20,000 元	赠送「本尊挂牌」八个 赠送特别礼品 每月荟供法会总会回向功德 特别法会「诵名」回向一次 在《莲花海》功德栏个别鸣谢	致全世界各大图书馆及佛教学院 「敦珠佛学会」诚意致赠由敝会出版之所有多媒体出品（包括书籍及影音光碟），予全世界各大图书馆及佛教学院。诚邀来函敝会，详列 贵机构之名字、地址、电话、电邮、联络人姓名、愿意接受之出版项目等，敝会将会尽快处理，谢谢！ 敦珠佛学会（国际）谨启 To: All Public Libraries and Libraries of Institutes of Buddhist Studies All Over the World Our Association would earnestly like to donate our multimedia publications (including books, journals, CDs, VCDs and DVDs) to all public libraries and libraries of Institutes of Buddhist Studies all over the world. Please kindly send us a written letter informing us of the name, full address, telephone number(s), email address(es), name(s) of contact person(s) of your esteemed institutions, as well as the kinds of items that your institutions would like to receive from us. We will then process these as soon as possible. Thank you very much for your kind attention! Dudjom Buddhist Association (International)

注：一次过捐款之「功德主」，将会在寄奉收据时一并致赠上述纪念品。「月供」之「功德主」，将会在每年之 3 月 31 日寄奉收据及一并致赠上述纪念品。

诚意致赠「纪念品」，烦请选择，以便寄奉。

凡月供每港币 50 元 / 台币 200 元，或一次过捐款每港币 600 元 / 台币 2400 元，可选择经 依怙主夏札生纪多杰法王开光之「本尊挂牌」一个（月供港币 100 元 / 台币 400 元，可选两个，如此类推。）

本尊	祈愿	数量	本尊	祈愿	数量
莲花生大士	事业顺利	个	文殊菩萨	学业进步	个
观音	闻声救度	个	度母	心想事成	个
药师佛	消除病苦	个	大白伞盖佛母	远离凶险	个
时轮金刚	诸事顺畅	个	财神	生活富足	个

捐助及付款办法

(1) 香港及海外

☐ 支票：	请填写表格，连同划线支票，抬頭請寫「敦珠佛学会国际有限公司」，寄回本会会址：香港柴湾常安街 77 号发达中心 4/F
☐ 直接存款：	香港汇丰银行「敦珠佛学会国际有限公司」(Dudjom Buddhist Association International Limited) 户口：579-2-006529。敬请将存款条及表格传真至本会号码：(852)31571144，或者寄回本会，或者电邮至 info@dudjomba.org.hk 。电话：(852)25583680。收据将会寄回 阁下之府上。「香港汇丰银行」之汇款编码 (Swift Code)：HSBCHKHHKHKH，银行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong.
☐ 自动转账过数：	请影印及填写附页之月供助印自动转账表格，连同 阁下之联络地址、电话寄交本会地址：「香港柴湾常安街 77 号发达中心四楼」电话：(852)2558 3680，传真：(852)3157 1144。

(2) 台湾 付款方式

请将所付金额汇款至「台北富邦银行」(银行代号 012) 仁爱分行，户名：罗美玲，账号：704210605166。汇款收据复印件和订阅表格，请邮寄「台湾台北市 105 南京东路四段 171 号 12F 之 4」敦珠佛学会收，或请传真至 (02) 6601-4880 [之前传真号码 (02) 6606-6914 现已取消]。如有相关问题，敬请电邮 info@dudjomba.org.hk。台湾电话：0989273163 台币计算方法：港币 x 4 倍。网址：<http://www.dudjomba.org.hk>

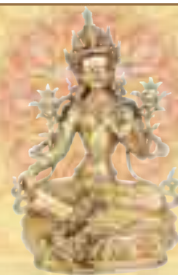


上师师母
身体健康
宏法顺利

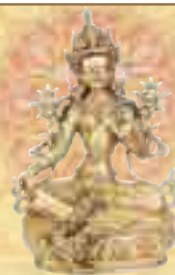
众生早见实相
无名氏
(\$5,000)



罗萍珍合家、叶志明
合家诸事顺畅
远离凶险
事业顺利
(\$3,000)



汤镇祥徐爱卿祈请
移喜泰贵金属上师及
啤吗哈尊阿闍梨健康长寿
住世饶益有情，
并愿上师师母心想事成，
万事吉祥如意
(\$3,000)



诸佛加持、诸事顺畅
邱瑞媚、林锦绵
(\$2,000)

鳴謝及迴向無盡功德予「功德主」 祈願各位「功德主」：幸福滿盈、永除諸障 助印「蓮花海」功德主(港幣)

刘明君 (\$1,000)，叶勇阖家精进修持佛法，迴避一切之毒咒，诸事顺畅，事业畅旺 (\$1,000)，Maureen Yuen 合家 (\$840)，朱雁仪 (\$800)，Lui Wing Lan (\$600)，丘细美合家精进修持，消除病苦及一切业障 (\$600)，黄玉荣脱离中阴身险境，往生三善道，并且可以得闻佛法，消除业障，脱离轮回，往生佛刹土 (\$600)，郭初二、卢妹上升三善道，得闻佛法，早证菩提 (\$600)，黄淑妍、彭冠峰合家诸事圆满 (\$500)，李慧珍 (\$500)，汤镇祥合家之历劫多生多世冤亲债主 (\$500)，陈钧程 (\$400)，潘志强 (\$400)，吕婉明合家 (\$400)，吕婉明合家愿与众生诸障尽除，往生净土，早证菩提 (\$400)，郭中豪合家 (\$400)，张财有合家平安，诸事畅顺 (\$300)，谭浩升 (\$200)，陈周丽怡合家之历劫多生多世冤亲债主 (\$200)，冼卓权合家 (\$200)，陈咏恩 (\$200)，林艳宜 (\$200)，黄素娥 (\$200)，卢翠芳 (\$200)，陈玉音 (\$200)，梁绍霖 (\$200)，吴家扬合家 (\$200)，袁雨香 (\$200)，Drolma Tszering (\$200)，宋谦美 (\$170)，谭伟裕 (\$170)，Lam Mei Yuet Rowena/Leung Kwan Ying (\$140)，郑 Baby 早生三善道，有缘修行佛法，永脱轮回之苦 (\$120)，小狗 BeBe 早生三善道，有缘修行佛法，永脱轮回之苦 (\$120)，黎英女士身体健康，消除病苦和除一切的障碍，忏业障 (\$100)，谭稳宝 (\$100)，谭俊隆 (\$100)，何远明合家 (\$100)，AhRock 读书聪明，智慧增长，祈愿在敦珠佛学会受持佛法 (\$100)，徐爱莲多闻佛法，精进修持，速离六道轮回 (\$100)，Jackpot 上升三善道，得闻佛法，脱离六道轮回 (\$100)，陈多妮合家身体健康，诸事顺畅，吉祥如意 (\$100)，许伟坚祈愿许广福往生佛刹土，得闻佛法，脱离六道轮回 (\$100)，谭芳身体健康，消除业障 (\$100)，Siu Chun Nok (\$100)，黄美玲 (\$100)，Fok Po Yin, Eugenia (\$100)，陈朗溢 (\$100)，陈朗悦上升善道，早证菩提 (\$100)，聂凤珍 (\$100)，陈锦国合家业障消除，身体健康 (\$50)，麦慧芳 (\$20)

捐助宏法:

陈钧程 (\$600)，许幼彦 (\$600)，黄淑妍、彭冠峰合家诸事圆满 (\$500)，李慧珍 (\$500)，林家慧 (\$500)，朱雁仪 (\$400)，许幼彦 (\$600)，陈咏恩 (\$200)，冼卓权合家 (\$200)，林艳宜 (\$200)，黄素娥 (\$200)，冯伟兴 (\$200)，陈周丽怡合家体健长寿，诸事如意吉祥 (\$200)，鲜蕙曾发金合家吉祥如意 (\$200)，卢翠芳 (\$100)，李松裔 (\$100)

助印及捐款表格

事項		合計
捐助方式： ☐ 每月自動轉帳 港幣/台幣/美金 _____ 元，(「銀行自動轉帳表格」將會寄往府上。) ☐ 一次過捐款，金額：港幣/台幣/美金 _____ 元 上述捐款屬於 ☐ 助印 ☐ 助購版權 ☐ 弘法捐助 ☐ 請勿刊登鳴謝		
凡捐助HK\$3000/NT\$12000/US\$400以上之善信，可以填寫「迴向目的」，例如祝賀生日，祈願某位親友增長某種福德等，編者會因應閣下之「迴向目的」致贈祝願辭。迴向姓名：_____ 迴向目的：_____		
姓名	電話	總額
地址	迴向姓名(如適用)	

* 本表可自行影印應用

本会丛书 BOOK

邮购编号 Postal Code : No. 1



智慧的修行方向
The Wisdom in Directing
One's Dharma Practice Vol. 1
全书彩色印刷
中文版每本HK\$88 NT\$350
English : HK\$98 US\$12.5

邮购编号 Postal Code : No. 2



放生与因果
双色印刷连彩页
附CD二片
定价：港币 90 • 台币 360

邮购编号 Postal Code : No. 3



濒死体验的意义
The Meaning of Near-Death
Experiences Vol. 1
全书彩色印刷
中文版每本HK\$88 NT\$350
English : HK\$98 US\$12.5

邮购编号 Postal Code : No. 4



藏传佛教超度法简介
全书彩色印刷
定价：港币 30 • 台币 120

邮购编号 Postal Code : No. 5



「莲花光」合订本
COMBINED VOLUME ON
"LIGHT OF LOTUS"
包含1-3期之「莲花光」
定价：港币 360 • 台币 1,440

邮购编号 Postal Code : No. 32



藏传佛教之源流简介
全书彩色印刷
定价：港币 40 • 台币 160

邮购编号 Postal Code : No. 33



真假上师及传承
全书彩色印刷
定价：港币 50 • 台币 200

邮购编号 Postal Code : No. 34



藏传佛教超度法之简介
全书彩色印刷
定价：港币 40 • 台币 160

邮购编号 Postal Code : No. 35



敦珠法王、夏札法王及其开示
全书彩色印刷
定价：港币 40 • 台币 160

声音光碟 CD

邮购编号 Postal Code : No. 6



修心与修行
备有国 / 粤语
版，一套10片
CD及彩色讲义
定价：
港币 600
台币 2,400

邮购编号 Postal Code : No. 7



放生与因果
备有国 /
粤语版
定价：
港币 40
台币 160

邮购编号 Postal Code : No. 8



真假上师
备有国 /
粤语版
定价：
港币 40
台币 160

邮购编号 Postal Code : No. 9



四加行之
重要性
备有国 /
粤语版
定价：
港币 40
台币 160

视象光碟 VCD

邮购编号 Postal Code : No. 10



藏传佛教宁玛派之虹光身
THE RAINBOW BODY OF THE NYINGMA SCHOOL OF
TIBETAN BUDDHISM (in English) -- \$50
备有 国 / 粤双语 及 英语版 (共一片VCD)
定价：港币 50 • 台币 200

邮购编号 Postal Code : No. 11



一切唯心造
(共3片VCD)
国 / 粤双语
定价：
港币 90 • 台币 360

邮购编号 Postal Code : No. 12



盂兰盆会与「中阴文
武百尊」之殊胜处
国 / 粤双语
定价：
港币 50 • 台币 200

邮购编号 Postal Code : No. 13



生命的意义
国 / 粤双语
定价：
港币 50 • 台币 200

邮购编号 Postal Code : No. 14



皈依的意义与功德
国 / 粤双语
定价：
港币 90 • 台币 360

邮购编号 Postal Code : No. 16



开光盛典 暨松吉泽仁仁波切 访港特辑
KYABJE SANGYE TSERING RINPOCHE AT OUR
CONSECRATION CEREMONY (in English) -- \$50
国 / 粤双语
定价：港币 50 • 台币 200

邮购编号 Postal Code : No. 15



佛陀天界之旅：
千万倍功德日
国 / 粤双语
定价：
港币 50 • 台币 200

邮购编号 Postal Code : No. 17



普贤上师言教笔记」(五加行)
松吉泽仁仁波切开示
国 / 粤双语
定价：
港币 50 • 台币 200

邮购编号 Postal Code : No. 18

「空性--非空非有」
EMPTINESS : NEITHER EXISTENCE NOR
VOIDNESS (In English) 1 set with 3 VCD -- \$90
备有 英语版 及 国 / 粤双语版共3片VCD
定价：港币 90 • 台币 360

VCD
&
DVD



视象光碟 DVD

邮购编号 Postal Code : No. 19



显密精华概览
国 / 粤双语
定价：
港币 90
台币 360

邮购编号 Postal Code : No. 20



业力不可思议
国 / 粤双语
定价：
港币 90
台币 360

邮购编号 Postal Code : No. 21 / No. 22

生与死的奥秘
第一集、第二集
备有 国语版 及
粤语版
定价：港币 90 • 台币 360
一共有7集，每集约长三小时，同一定价



邮购编号 Postal Code : No. 23

显密实修课程(1)
实修与死后世界
的关联
国 / 粤双语
定价：
港币 90
台币 360



邮购编号 Postal Code : No. 24

显密实修课程(2)
实修时必须面对
的三种精神领域
国 / 粤双语
定价：
港币 90
台币 360



邮购编号 Postal Code : No. 25

显密实修课程(3)
接近「成佛」的
实修个案
国 / 粤双语
定价：
港币 90
台币 360



邮购编号 Postal Code : No. 26

显密实修课程(4)
身坛城的作用及
临终四大分离
国 / 粤双语
定价：
港币 90
台币 360



邮购编号 Postal Code : No. 28



显密实修课程(5)
引至成佛失败
之「心力偏向」
国 / 粤双语
定价：
港币 90
台币 360

邮购编号 Postal Code : No. 29



显密实修课程(6)
「心法」的奥妙
国 / 粤双语
定价：
港币 90
台币 360

邮购编号 Postal Code : No. 30



显密实修课程(7)
释尊涅槃的路径及
「九次第定」的
运用
国 / 粤双语
定价：
港币 90 • 台币 360



郵購編號 Postal Code : No. 31



显密实修课程(8)
「往生刹土、脱离轮回」或者
「成佛」的捷径
国 / 粤双语
定价：
港币 90 • 台币 360

郵購編號 Postal Code : No. 36



显密实修课程(9)
临终决要与救度精华
国 / 粤双语
定价：
港币 90 • 台币 360

郵購編號 Postal Code : No. 37



显密实修课程(10)
死后能量转变与万物起源的奥秘
国 / 粤双语
定价：
港币 90 • 台币 360

郵購編號 Postal Code : No. 38



事师五十颂(八)
对「上师」的信赖
与服从，会否妨碍
「独立思考」
国 / 粤双语
定价：
港币 90 • 台币 360

郵購編號 Postal Code : No. 39



显密实修课程(11)
死后灵界之危机
处理(上)
国 / 粤双语
定价：
港币 90 • 台币 360

杂志 MAGAZINE

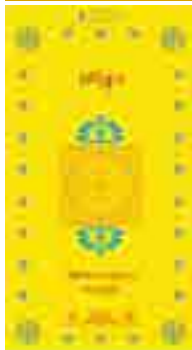


请参看有关本期「请购各期
莲花海」之内容
Please refer to page on various
issues of "Lake of Lotus"

双月刊「莲花海」
全书彩色印刷

香港7-11 • 澳门OK
便利店有售

其他 OTHERS



港币\$1000 • 台币4000

将此「经被」覆盖于亡者(包括畜牲)的身上，可令亡者立刻得到最殊胜的「中阴文武百尊坛城」(亦名为「大幻化网寂忿本尊坛城图」)所保护，不受任何干扰、惊吓，避免因失控而下堕「饿鬼、畜牲、地狱」等道。此经被，是最殊胜的保护罩。

此经被的制作，由依怙主 敦珠法王(二世)亲自设计与监制之「中阴文武百尊坛城图」所构成。所有坛城内之一百位「本尊」之「本尊咒」，均用咒轮及该咒之「种子字」组成，是「极密」及极具力的加持源泉，并且由依怙主 夏札(威操)生纪多杰仁波切亲自鉴定为殊胜之法宝，并非一般的「经被」可比。

此经被之开光，并非以一般之「开光咒」作加持，而是修持藏传佛教中最殊胜，「红教」所独有的「大幻化网」传承之《甚深胜义精华》(亦名为《摧灭金刚地狱唯一法印成就法》)，及《静忿生起略略明显修法》，两种极具加持力及凝聚功德之密法所加持开光，非常直接及具力，功德不可思议。西藏修持此法，有修四十九日、七日、或祇修一日。清朝时，皇室信奉藏传佛教。雍正皇帝将其雍和宫献作密宗道场，以奉养喇嘛。每年修超度法时，必厚礼敬迎红教喇嘛主持法会，依「红教」仪轨修法，加持若干「陀罗尼经被」。法会圆满后，用以颁赐二品以上之官员，受赐者均引以为殊荣。

台灣通訊地址：

台灣台北市105南京東路四段171號12F之4
12F-4, No.171, Nan Jing East Road, S.4, Taipei, Taiwan
Tel: 0989273163 Fax: (02) 6601 4880

星加坡

Evergreen Buddhist Culture Service Pte Ltd
100, Eu Tong Sen Street, Pearl's Centre #03-15, Singapore
(65) 6220 6360

各地流通处

台灣請寄：台灣台北市105南京東路四段171號12F之4
查詢電話：0989273163 傳真：(02) 6601 4880
台灣戶口：台北富邦銀行(銀行代號012) 仁愛分行
帳戶名稱：廖美玲
帳戶號碼：704210605166

香港請寄：香港柴灣常安街77號發達中心4/F
查詢電話：(852) 2558 3680 傳真：(852) 3157 1144
香港戶口：滙豐銀行
帳戶名稱：敦珠佛學會國際有限公司
帳戶號碼：579-2406529

請按安相關表格後連同劃線支票寄回本會處理。
Please send cheque addressed to "Dudjom Buddhist Association International Ltd." and send to our Hong Kong address.
支票抬頭：敦珠佛學會國際有限公司

香港

健美佛教文物中心 香港灣仔愛西街 28號1樓地下 Tel: 2891 9089	新華書店 香港北角美芝道 416-430號 新都城百貨商場地庫 Tel: 3550 5600	天地圖書 香港灣仔 莊士敦道30號 Tel: 2866 1677	蓮緣佛教文物 流通處 香港灣仔交加街18號 地下5號舖 Tel: 2833 6891	寶蓮苑素食 香港上環 麻坑街60號地下 Tel: 2543 8981	寶蓮苑素食 香港西營盤 皇后大道西308號地下 Tel: 2517 1178	太和佛具 香港西營盤 德輔道西229號 Tel: 2857 9977	開益書店 香港銅鑼灣聯興道 520號1樓(崇光百貨側) Tel: 2836 6387	COPY SUPER 香港銅鑼灣恩平道 恩平中心地庫 L11-12號舖 Tel: 2576 1022	香港青年出版社 香港北角渣甸道 82號二樓 Tel: 2564 8732	寶蓮閣 香港香港仔 香港仔大道148號 地下G/F Tel: 2873 1068
--	---	---	--	---	---	---	---	--	---	--

香港

THE PRINT SHOP 九龍尖沙咀 科學館道14號 新文華中心1/F B227舖 Tel: 2368 8540	博學軒 九龍旺角 西洋菜街74-84號 旺角城市中心905室 Tel: 2384 4823	田園書屋 九龍旺角 西洋菜街36號2樓 Tel: 2385 8031	健康齋 九龍深水埗大埔道 77號地下A,B舖 Tel: 6733 0283	海誠書屋 新界荃灣路德閣58號 嘉新大廈11樓閣樓 Tel: 2402 2918	嶺山寶石行 新界沙田希爾頓中心L3 第60號C舖 Tel: 9863 9418	常春藤圖書 新界元朗 大馬路30號地下 Tel: 2442 5689	澳門文化廣場 澳門荷蘭園 大馬路32號地下 Tel: (853) 2830 5613	瑞成書局 台中市 雙十路一段 4-33號2-3樓 Tel: (04) 22120788	左營區孟子路 678號 Tel: (07) 3497799
--	---	---	--	---	--	---	---	---	-------------------------------------

台灣

全德佛教精品 台北市 光復南路49號 Tel: (02) 87879650	佛化人生 佛教圖書文物中心 台北市羅斯福路3段 325號6樓之4 Tel: (02) 2362489	普巴佛教文物 台北市台北縣 樹林市中山路 1段220號 Tel: (02) 26873771	藏巴拉佛教文物 台北市民生東路 二段104號 Tel: (02) 21001919	佛教書局 台北市 桂林路41號2F Tel: (02) 23126529	法界香雲 桃園市 永安路417號 Tel: (03) 3473045	全德宗教生活 事業有限公司 台中市文心路1段532號 Tel: (04) 2328786	蓮緣佛教文物 台中市崇德二路 二段21號 Tel: 0932 595 457	福源生信託 台南市東區 新平路32號 Tel: (06) 3318353	十方藥業 藥金藥局藥房 台南市南區 新和里口碑(虎視眈眈) Tel: (06) 5901823	健康寶有機生活館 台南市北門路 二段518號 Tel: (06) 2835912	大千佛教文物 高雄市三民區 河北二路112號 Tel: (07) 2871811
--	--	--	--	---	---	---	---	---	---	---	---

郵寄訂購表格 (表格可影印使用) MAIL ORDER FORM

郵購編號 Postal Code	數量 Quantity	銀碼 Amount	小計 Sub total
		港幣 ☐ / 台幣 ☐ / US\$ ☐	港幣 ☐ / 台幣 ☐ / US\$ ☐
		港幣 ☐ / 台幣 ☐ / US\$ ☐	港幣 ☐ / 台幣 ☐ / US\$ ☐
		港幣 ☐ / 台幣 ☐ / US\$ ☐	港幣 ☐ / 台幣 ☐ / US\$ ☐
		港幣 ☐ / 台幣 ☐ / US\$ ☐	港幣 ☐ / 台幣 ☐ / US\$ ☐
		港幣 ☐ / 台幣 ☐ / US\$ ☐	港幣 ☐ / 台幣 ☐ / US\$ ☐
總數 Total			港幣 ☐ / 台幣 ☐ / US\$ ☐

姓名 Name: _____
聯絡電話 Tel: _____ 傳真 Fax: _____
郵寄地址 Address: _____
電郵 Email: _____

流通處



敦珠佛學會國際有限公司
DUDJOM BUDDHIST ASSOCIATION INTERNATIONAL LTD.
香港柴灣常安街77號發達中心4/F
4/F, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chai Wan, Hong Kong
Tel: (852) 2558 3680 Fax: (852) 3157 1144
E: <http://www.dudjom.org.hk> 電子郵件: info@dudjom.org.hk

请购各期莲花海

Re-Order for Back Issues



1st 第一期

- 濒死体验的意义
- 智慧的修行方向
- 藏传佛教始祖莲花生大士简介及九种修行的方法及成就的速度
- 藏传佛教超度法简介
- The Meaning of Near-Death Experiences
- The Wisdom in Directing One's Dharma Practice



2nd 第二期

- 生与死的能量连线
- 桑耶寺
- 真假上师(上)
- 积福延寿的方法
- 敦珠法王之「四胜祈愿文」
- "Authentic" versus "Fake" Gurus
- The Way for Accumulating Merits and Longevity
- The "Energy Thread" Between Life and Death



3rd 第三期

- 莲花生大士每月初十应化之殊胜功德
- 生死出入口的奥秘
- 佛陀降诞之圣地
- The Mysteries on the Entrance and Exit Doors of Life and Death
- The Benefits of Observing the Great Festival of the Tenth Day



4th 第四期

- 生死关头的「全能之光」
- 超能力、神通与证量
- 菩提伽耶之绿度母象流出甘露
- The "Almighty Light" at the Moment of Death
- Super Abilities, Supernatural Powers and Levels of Realization
- Recent Holy Miracle of The Arya Green Tara Image at Bodhi Gaya



5th 第五期

- 寻找「真上师」的三个步骤
- 「预言」的真实性
- 「生死之光」的产生原因
- 敦珠法王简介
- The Short Life Story of H.H. Dudjom Rinpoche
- Reasons for the Generation of the "Light of Life & Death"
- The Truth of "Prophecy"
- The Three Steps In Search of an "Authentic Guru"



6th 第六期

- 近代具众多「授记」之大成就者：依怙主 夏札(威操)法王记实
- 不要成为「算命、占卜、预言」的奴隶
- 今生的资源组合与命运的关系
- The Contemporary Mahasiddha: His Holiness Chadrak Sangye Dorje Rinpoche
- Don't Become the Slaves of "Fortune-telling, Divinations and Predictions"
- This Life's "Combination of Resources" and Its Relations with Destiny



7th 第七期

- 释迦牟尼佛「天界之旅」
- 「大圆满」与「十六地」成就
- 「专注力」与「悟性」在「潜意识」之中的影响力
- 与「神」同体的「濒死体验」
- 敦珠法王二世圆寂二十周年纪念
- The Influence of the Powers of "Mental Concentration" and of "Awareness" Within the "Unconscious"
- The Near-Death Experience of the Unification with God
- In Commemoration of the 20th Anniversary of His Holiness Dudjom Rinpoche's Parinirvana



8th 第八期

- 藏传佛教的起源
- 藏传佛教宁玛巴之传承系统
- 令人震撼的启示：死前的景象
- 「时间的规划」与「耗用的准则」
- The Lineage Traditions of the Nyingma School of Tibetan Buddhism
- Shocking Revelations: Scenes Before Death
- "The Planning of Time" and "The Principles for Usages & Wastages of Time"



9th 第九期

- 藏传佛教之「广度」与「深度」
- 女性「出家」与「八敬法」的争议
- 死后遇见「恐怖景象」的深层意义与「修行的拆解」关系
- 修行与不修行的「因」与「果」
- The Profound Meaning of Posthumous "Horrible Scenes" and Its Relation with the "Resolutions by Dharma Practice"
- The "Causes" and "Effects" of Having "Dharma Practices" or Not



10th 第十期

- 如何帮助亡者
- 「鬼道」的「濒死体验」
- 「自杀」的成因与后果
- 如何避免进入恶性的「精神领域」
- 运用佛法于「日常生活」中的「三种要诀」
- "Near-Death Experiences" in the Realm of "Specters"
- The Causes and Consequences of "Committing Suicides"
- How to Avoid Entering into Evil "Spiritual Domains"
- The "Three Essential Factors" in the Application of Buddhist Teachings in Our "Daily Living"



11th 第十一期

- 「疑虑与惊恐」的产生原因
- 负面「濒死体验」的产生原因
- 极危险的「投生之门」
- 错误的「时间规划」
- 如何脱离庞大的「业力」网络
- The Causes of "Anxiety and Panic"
- The Causes of Negative "Near-Death Experiences"
- Highly Dangerous "Entrance Towards Rebirth"
- How to Become Liberated From the Huge Network of "Karmic Forces"?
- Wrong "Planning of Time"



12th 第十二期

- 「死后世界」之「能量角力场」
- 恐怖景象的杀伤力
- 「对题」训练的重要性
- 盲修瞎练的危险
- 「主心态」影响一切
- 「静态修行」与「动态修行」
- The "Wrestling Ring of Energies" of the "Posthumous World"
- The Damaging Powers of Horrible Scenes
- The Importance of Up-to-the-Point Trainings
- The Dangers on Those Practices of "Shooting in the Dark"
- The "Cardinal Mentality" Influences Everything
- The "Static State" and the "Dynamic State" of Dharma Practices



13th 第十三期

- 死后世界「能量角力」的胜负关键
- 盲目及随便「灌顶」的严重后果
- 以寡敌众、以强制弱的「密乘」修法操控一切的「业力」线
- 「修行方法」的比较准则对题的「修行主心态」
- The Key of Victory in "Energy Wrestling in the Posthumous World"
- The Serious Consequences of Having Blindly and Carelessly Receiving "Empowerments"
- "The Few Against the Many" & "The Strong Suppress the Weak" in the Dharma Practices of Vajrayana Buddhism
- The "Karmic" Threads that Control Everything
- The Criteria for Comparing Methods of "Dharma Practice"
- The Up-to-the-Point "Cardinal Mentality for Dharma Practice"



15th 第十五期

- 「悟道」的真正意思
- 「逆境修行」的准则
- 应付逆境的「强心七法」
- 「通灵」人士的特殊「濒死体验」
- 功亏一篑的「成佛」体验
- 「成佛」的理论、训练与实战
- 分辨「教派及导师的修行」准则
- The Real Meaning of "Awakening"
- Criteria for "Dharma Practices in Times of Adversities"
- "Seven Methods of Strengthening One's Mind" to Counteract Adversities
- Special "NDEs" of The "Psychics"
- Just One Step Away from the Experience of "Attaining Buddhahood"
- The Theories, Trainings and Practical Strategies of "Attaining Buddhahood"
- Criteria for Distinguishing Schools and Teachers on Their Methods of Dharma Practice



17th 第十七期

- 《西藏度亡经》之「融入光明」并非「证取光明」
- 「脱离轮回」的路径
- 「九次第定」的运用
- 为甚么释迦牟尼佛由「色界」进入「涅槃」呢？
- 跨越各种高层精神领域的「濒死体验」个案
- 逆境修行的策略
- "Dissolving into Brightness" Is Not the Same as "Recognizing Brightness"
- The Paths of "Liberation from Samsara"
- The Applications on the "Nine Levels of Samadhi"
- Why did Lord Buddha Enter into Maha-Parinirvana from the "Realm of Form" ?
- A Case of "Near-Death Experience" in Crossing Over Various Higher Spiritual Domains
- Strategies for Dharma Practices in Times of Adversities



19th 第十九期

- 了解「死后生命运作」的「自救」常识
- 灵界之「能量保护网」
- 十种无极限的智慧能力
- 改变弱者命运的三种心态
- 如何在逆境中寻出路
- 一切修行的重点是甚么？
- 如何分辨「真假上师」？
- Knowledge for "Self-Salvation" On Understanding the "Operations of Posthumous Life"
- "Energy Protective Net" of the Spiritual Realm
- The Ten Kinds of Unlimited Powers of Wisdom Capacity
- Three Types of Mindsets in Changing the Fates of the Weak Ones
- How to Find The Ways Out in Times of Adversities
- What Are the Key Points of "Spiritual Practices" ?
- How To Differentiate Between Fake and Authentic "Spiritual Masters" (Gurus)?



21st 第二十一期

- 见到亲友来迎接的「临终景象」
- 「临终景象」中出现的「第三者」
- 不同的「临终景象」与不同的形成原因
- 如何寻找「关键位」以解决困难
- 如何从「教授的内涵」中选出优质的「上师」
- 「密法」的「速得成就」原理
- Scenes of Being Greeted by Kith and Kin at the "Moment of Death"
- The "Third Party" Who Appeared at the "Moment of Death"
- Various Reasons on the Formation of Different Scenes at the "Moment of Death"
- How to Find "Key Positions" in Resolving Difficulties
- How to Select an Excellent "Guru" from the "Contents of Teachings"
- Principles for the "Achievement of Swift Attainments" in "Vajrayana Teachings"



14th 第十四期

- 人类未来的幸福所在
- 命危时的幻觉
- 《西藏度亡经》的精华开示
- 是否真的会在死后见到已逝的亲人？
- 死后往何处去的决定性因素是甚么？
- 修行成功的必备要素
- 逆境中的修行
- Where the Future Well-Being of Humans Lies
- Illusions at the Brink of Death
- Essence on the Revelations of the "Tibetan Book of the Dead"
- Whether a Person Would Really Meet the Deceased Family Members After Passing Away?
- What Are the Decisive Factors for a Person's Posthumous Destination?
- Essential Elements for Success in One's Dharma Practice
- One's Dharma Practice During Adversities



16th 第十六期

- 密宗「坛城图」的产生奥秘
- 「命运轨迹」的重新导向
- 如何寻找冲破「逆境」的导向
- 如何医治情感的创伤
- 「密宗」的「导引分析」
- 特定的「认知」如何引至「心力」偏向
- The Abstruseness on the Creation of the Vajrayana Mandalas
- Re-orientation on the "Locus of Destiny"
- How to Look for Orientations in Breaking Through "Adversities"
- How to Heal Emotional Wounds
- The Analytical "Spiritual Guidance" of Vajrayana
- Specific Cognitions Would Lead to Deviations of Mental Strength



18th 第十八期

- 「定力」的意义
- 《西藏度亡经》所说的「成佛」捷径
- 「净土」是否永恒的存在呢？
- 借助形势以脱离逆境的三种方法
- 运用「空性」于日常生活中的具体个案
- 何谓正确的佛法 -- 《空性》之「非有非空」
- The Meaning of "Mental Concentration"
- The Shortcuts for the "Attainment of Buddhahood" in the "Tibetan Book of the Dead"
- Do the "Pure Lands" Exist Forever?
- Three Methods to Break Away from Adversities by Making Use of the Circumstances



20th 第二十期

- 《西藏度亡经》对死后第一阶段的详细分析
- 死后能量转变影响「心识」投射的各种现象
- 「临终景象」的奥秘所在
- 「光明」与神的产生原因
- 祸福的互转要诀
- 如何培育出高质素的「觉性」
- 延续「觉性」的因缘
- Detailed Analysis of the First Stage After Death in the "Tibetan Book of the Dead"
- Various Phenomena due to Projections of the "Mind" under Influences of Posthumous Transformation of Energies
- The Abstruseness of the "Scenes at the Moment of Death"
- Reasons for the Causes of "Brightness" and Gods
- The Key in the Mutual Transformation of Good and Bad Fortunes
- How to Nurture "Awareness" of High Quality
- The Causes and Conditions for the Continuity of "Awareness"



22th 第二十二期

- 临终请求诸佛菩萨来迎接的正确方法
- 由「自身修行之力」而形成的「临终景象」
- 修行方法的偏差与影响力
- 时间的掌握与方法的選擇
- 祈祷的奥妙力量
- 「祈祷」产生效力的真正原因
- 佛陀「涅槃」前之最后开示
- The Right Method on "Praying to the Buddhas and Bodhisattvas in Fetching for Oneself" at the Moment of Death
- "Scenes at the Moment of Death" formed by "One's Own Forces of Dharma Practice"
- Stray Methods of Dharma Practice and their Impacts
- Mastering of Time and Choice of Methods
- The Abstrusive Power of Prayers
- True Reasons Why Prayers can Produce Effects



23th 第二十三期

- 「临终景象」与「投生结果」
- 避免投生「鬼道」的方法
- 临终时「心力」的惊人影响力
- 「祈祷」所能达到的最高目标
- 「人我空」层次的「祈祷」
- 「无戒者」的「五种恶报」
- "Scenes at the Moment of Death" and "Rebirth Consequences"
- Method to Avert Rebirth into the Realm of "Specters"
- Amazing Impacts of "Mental Strength" at the Moment of Death
- The Highest Objective that "Prayers" can Achieve
- "Prayers" to Attain the Level on the "Emptiness of Ego"



25th 第二十五期

- 「中阴身」与「黑耳狱」的相互关系
- 如何方可令各种不同的咒语产生效用
- 临终一刻的情绪与「临终景象」的影响力
- 「地狱」是否真的存在？
- 「地狱」境界的「科学性」
- 《佛经》如何可以与「科学」互相印证
- 「咒语」的能力与作用
- The Influences of "Emotions at the Moment of Death" on the "Scenes at the Moment of Death"
- Does "Hell" Really Exist?
- "Scientific Nature" on the Settings of "Hell"
- In What Way Do the "Buddhist Scriptures" Mutually Confirm with "Sciences"?

- The Inter-relationship Between the "Body at the Bardo State" and the "Black Ear Hell"
- How to Make Different Mantras to Produce Effects?
- Abilities and Functions of "Mantras"



27th 第二十七期

- 「息灾咒」能生起功德的奥秘
- 由释尊传出的「密宗降伏咒」
- 诸佛赞叹的「普巴金刚」咒及修持法
- 甚么才是临终者的真正所需？
- 一个人类史上最全面的「生前死后」服务创新
- 建设「善终医院」之筹资计划
- 佛告世人，应正视「生死轮回」大问题
- The Mystery on the Merits Arising from the Reciting of "Mantra for Pacifying Adversities"
- "Mantras of Overpowering Enemies" Transmitted by the Lord Buddha Shakyamuni
- The "Mantra of Vajrakilaya" and its Practice Method Praised by Various Buddhas

- What Are the Real Needs of a Dying Person?
- A Most Comprehensive Innovative Service in Covering the Periods from "Pre- to Post- Mortality" in Human History
- Fund-Raising Plan for A "Perfect Hospital"
- Buddha's Revelation for the General Public's Awareness on the Crucial Issue of "Life, Death and Rebirth"



24th 第二十四期

- 如何帮助惊恐的临终亲友
- 如何面对「死前死后」的种种困难
- 最佳的「超度法」与「死后服务」
- 「磁场效应」与「六道轮回」的关系
- 「咒语」与「音声加持」的原理与奥妙
- 如何寻找持咒的最佳「频率」
- 佛陀给予我们人类伟大之文化遗产
- How to Help a Panicky Dying Keith and Kin?
- How to Deal with All Sorts of Difficulties "Before and After One's Death"?
- The Best "Method to Save the Dead" and "Services for After Death"
- The Relationships between the "Effects of the Magnetic Field" and the "Cycle of Karmic Existence"

- The Rationale and Mystery of "Mantras" and the "Blessings of the Sound"
- How to Find the Best "Vibration Frequency" in Reciting Mantras?



26th 第二十六期

- 「临终一刻的情绪」与「投生畜生道」的相互关系
- 最易下堕投生「地狱道」的「高危」一族
- 引发「业力」产生「果报」的「引爆器」
- 百种「正定」中有「咒语」的奥妙原理
- 「咒语」应否被翻译？
- 「咒语」的层次与「正定」的相互关系
- 持诵「咒语」的「数量」与「素质」，何者更重要呢？
- The Interrelationship Between "Emotions at the Moment of Death" and "Rebirth into the Animal Realm"
- The "High-Risk" Category of Easily Falling Into the "Hell Realm"
- The "Detonator" that Ignites the "Karmic Forces" in Generating "Karmic Consequences"

- The Mysterious Rationale of "Mantras" within the Hundred Types of "Right Concentrations"
- Should "Mantras" be Translated?
- The Interrelationship Between the Different Levels of "Mantras" and "Right Concentration"
- Which is More Important in the Recitation of "Mantras": "Quantity" VS "Quality"?



请购各期「莲花海」表格 Form For the Re-Order for Back Issues

总额 Total

☐ 港澳 HK 第_____期 Issue，合共_____本 Copy x HK\$30 (连邮费 postage) = _____

☐ 台湾 Taiwan 第_____期 Issue，合共_____本 Copy x NT\$150(连邮费 postage) = _____

☐ 外国 Overseas 第_____期 Issue，合共_____本 Copy x US\$25(空邮 Airmail) / US\$10(平邮 Surface Mail) = _____

姓名 Name: _____ 电话Tel: _____ 手提Mobile: _____ Email: _____

地址 Address: _____

事 项		选 择	银 码	合 计
订阅《莲花海》双月刊(本港)连邮费		☐ 一年(\$160) 由第_____期开始	____份 x _____元	
一年海外连邮资	国内、台湾、澳门	☐ 平邮HK\$180元 由第_____期开始 台币\$850元 _____份 x _____元		
	欧美各国等	☐ 平邮US\$60元 ☐ 空邮US\$130元 由第_____期开始		
姓 名		电 话	总 额	
地 址				

* 本表可自行影印应用

第一至第九期莲花海已售罄，有意请购者请购买莲花海合订本第一至三期

付款办法

(1) 香港及海外

- ☐ 支票：请填写表格，连同划线支票，抬頭请写「敦珠佛学会国际有限公司」，寄回本会会址：香港柴湾常安街 77 号发达中心 4/F
- ☐ 直接存款：香港汇丰银行「敦珠佛学会国际有限公司」(Dudjom Buddhist Association International Limited) 户口：579-2-006529。敬请将存款收条及表格传真至本会号码：(852)31571144，或者寄回本会，或者电邮至 info@dudjom.org.hk，电话：(852)25583680，收据将会寄回 阁下之府上。「香港汇丰银行」之汇款编码 (Swift Code)：HSBCHKHHHKH，银行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong.

(2) 台湾 付款方式

请将所付金额汇款至「台北富邦银行」(银行代号 012) 仁爱分行，户名：罗美玲，帐号：704210605166。汇款收据影本和订阅表格，请邮寄「台湾台北市 105 南京东路四段 171 号 12F 之 4」敦珠佛学会收，或请传真至 (02) 6601-4880 [之前传真号码 (02) 6606-6914 现已取消]。如有相关问题，敬请电邮 info@dudjom.org.hk 信箱。电话：0989273163 台币计算方法：港币 x 4 倍。

全彩印刷佛法双月刊，以科学演绎佛法、以「西藏度亡经」及「濒死体验」描述死后世界、准备方法及生命的意义

A Full Colour Chinese-English Bilingual Buddhist Bimonthly Employing the scientific interpretations of the Buddhist teachings in analyzing and illustrating the "world of after-death", the preparatory methods and the meaning of life, it applies and integrates the old wisdom and teachings of the "Tibetan Book of the Dead" with the new scientific knowledge of "near-death experiences".

香港及澳门销售处

「莲花海」及本会各类产品销售处

敦珠佛学会	香港柴湾	常安街77号发达中心4/F	2558 3680
各大书店	香港		
澳门文化广场	澳门	荷兰园大马路32号G	(853) 28 305613
Evergreen Buddhist Culture Service Pte Ltd	星加坡	100, Eu Tong Sen street, Pearls Centre #03-15, Singapore	(65) 6220 6360
香港青年出版社	香港北角	渣华道82号二楼 (北角地铁站A出口转左)	2564 8732
新华书城	香港北角	北角英皇道 416-430 号新都城百货商场地库	3550 5600
COPY SUPER	香港铜锣湾	恩平道恩平中心地库 L11-12号铺(大快活侧落)	2576 1022
天地图书	香港湾仔	庄士敦道30号	2866 1677
健美佛教文物中心	香港湾仔	晏西街 28 号 F 铺地下	2891 9089
莲缘佛教文物流通处	香港湾仔	交加街18号地下5号铺	2833 6891
宝莲苑素食	香港上环	苏杭街 69 号地下	2543 8981
太和佛具神楼中心	香港西营盘	德辅道西 229 号	2857 9977
宝莲苑素食	香港西营盘	皇后大道西 308 号地下	2517 1178
宝莲阁	香港香港仔	香港仔大道148号地下G/F	2873 1068
THE PRINT SHOP	九龙尖沙咀东	科学馆道14号新文华中心1/F B227铺	2368 8540
金佳殿	九龙油麻地	上海街216号地下	2385 5888
博学轩	九龙旺角	西洋菜街 74-84 号 旺角城市中心 905室,	2384 4823
开益书店	九龙旺角	西洋菜南街六十一号一楼	3690 2502
田园书屋	九龙旺角	西洋菜街 56 号 2 楼	2385 8031
健康斋厨	九龙深水	大埔道77号地下A,B铺	6733 0283
海城书屋	九龙荃湾	路德围58号嘉新大厦H铺阁楼	2402 2918
镇山宝	新界沙田	希尔顿中心L3第66号C铺	9863 9418
常春藤图书有限公司	新界元朗	大马路39号地下	2442 5689

「莲花海」销售处

各大 7-11 便利店	香港		
各大书店	香港		
各大OK 便利店	澳门		
天就行香烛	香港皇后大道西	皇后大道西160号地下	2858 2026
十方缘佛具商行	香港德辅道西	德辅道西237号地下	2548 3366
哈佛提素	香港上环	新街市街亿利商业大厦A-B铺	2542 4788
陈婵记书报摊	香港上环	永乐东街65号地下右	
水记报摊	香港湾仔	香港湾仔庄士敦道142号	
如来佛具中心	香港湾仔	坚拿道西18号地下	2891 4313
银记书报社	香港湾仔	柯布连道5号前面	2598 7963
圆通佛具	香港北角	渣华道8号地下五号铺	2512 8728
天就行香烛	香港西湾河	筲箕湾道47号丽湾大厦地下	2516 7852
天地图书	九龙尖沙咀	弥敦道96号	2367 8699
万宝素食馆	九龙何文田	窝打老道67号A1	2713 8867
德记报社	九龙何文田	佛光街80号何文田广场2楼201室	9355 8149
佳进行	九龙何文田	何文田广场街市30号铺	9017 0232
大玛雅仕	九龙油麻地	上海街281号	2384 4457
洪记杂志社	九龙旺角	亚皆老街 24号	6135 1188
东记报摊	九龙上海街	上海街478号侧	9821 7886
徐记报摊	九龙美孚	兰秀道15号地下	2370 9118
苏记报社	九龙美孚	美孚新村一期百老汇街23座地下	
榕记报摊	九龙荃湾	海坝街 114 号 (榕记酒楼门口)	6091 3226
妙法斋素食中心	九龙荃湾	河背行79号地下	2412 0301
妙法斋素食中心	九龙土瓜湾	美景街37号地下	2765 8413
李洪记书报社	新界沙田	源顺华丰楼 7A 铺	2699 2606
妙法斋素食中心	新界屯门	明艺街8号安全楼地下	2450 7288
新港城报社	新界马鞍山	新港城广场2楼4号 (大快活侧)	2631 9066
源丰书报社	新界马鞍山	新港城中心商场地下街市 S80 号	2640 7255
妙法斋素食中心	新界屯门	明艺街8号安全楼地下	2450 7288
冯业记报摊	长洲	长洲码头	

香港7-11便利店 澳门OK店全

To be purchased at
all convenience shops of
Seven-Eleven
in Hong Kong
&
all Circle K Shops in Macau



本会会址开放时间

欢迎各善信于下列开放时间莅临本会参拜佛菩萨、供灯及请购本会出品：
逢星期一至六 下午二时至晚上六时
(星期日、公众假期、八号台风或黑色暴雨警告时及书展期间 暂停开放)

Opening Hours for Our Association

Our Association is now open to the general public either for worships, offerings of lamps, or for other services by our association during the following periods:

Mondays to Saturdays from 2:00 p.m. to 6:00 p.m.
(Temporarily Suspended Sundays, Public Holidays and of Black Rainstorm Warning or Hoisting of Typhoon No.8)

鸣谢协助弘法之商号

素食轩	九龙红磡	国际都会8楼美食广场11号铺	3167 7127
菜香斋素食馆	九龙旺角	道菜街60至62号 (地铁银行中心E2出口)	2396 3434
新聚宝素食	九龙旺角	749号欧亚银行大厦地库 (太子地铁站C1出口)	2397 2213
百宝斋厨	九龙旺角	弥敦道785-785号A地下	2380 2681
梁永盛制香厂	九龙旺角	上海街334号地下	2388 6966
开心素食店	香港西营盘	第三街178号A3	6222 7587

欢迎致电或来函请购

Readers are most welcome to telephone us at (852) 2558-3680
OR
write to : Dudjom Buddhist Association International Limited at
4th Floor, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chai Wan, Hong Kong.
地址：香港柴湾常安街77号发达中心4/F敦珠佛学会收
电话 Tel : (852) 2558 3680 传真 Fax : (852) 3157 1144

台湾通讯地址：
台湾台北市105南京东路四段171号12F之4
12F-4, No.171, Nan Jing East Road, S.4,
Taipei, Taiwan.
电话 Tel : 0989273163
传真 Fax : (02) 6601-4880 [之前传真号码 (02) 6606-6914现已取消]。

网址 URL : <http://www.dudjomba.org.hk>

电子邮件 Email : info@dudjomba.org.hk

台湾销售处

「莲花海」及本会各类产品销售处

全德佛教精品	台北	台北市光复南路49号	(02) 8787 9050
佛化人生佛教图书文物中心	台北	台北市罗斯福路3段325号6楼之4	(02) 2363 2489
臧巴拉佛教文物有限公司	台北	台北市民生东路二段104号	(02) 2100 1919
佛教书局	台北	台北市林路41号2F	(02) 2312 0529
普巴佛教文物	台北	台北县树林市中山路1段220号	(02) 2687 3771
全德宗教生活事业有限公司	台中	台中市文心路1段552号	(04) 2328 8786
瑞成书局	台中	台中市双十路一段4-33号2、3楼	(04) 2212 0708
莲缘佛教文物	台中	台中市崇德二路二段23号	0932 595 457
福慧生活馆	台南	台南市东区裕平路323号	(06) 3318 353
瑞成书局	高雄	高雄市左营区孟子路678号	(07) 349 7799

全台湾「莲花海」销售处 全省各大小书局，六百馀店热烈销售中，未能尽录。

客户简称	电话	客户简称	电话	客户简称	电话
诚品 永和店	02-8660-9323	搜主义 大墩店	04-2323-1515	泉虹 安居店	02-2377-1068
诚品 高雄大统店	07-2220-800	搜主义 黎明店	04-2258-7989	春大地文具图书	02-2281-9327
诚品 嘉义衣蝶店	05-2160-050	搜主义 庆丰店	07-552-5982	书田 南京店	02-8787-2124
诚品 士林农会店	02-8861-1827	搜主义 一心店	07-331-0359	书田 石牌店	02-2822-4316
诚品 东湖店	02-2633-8434	搜主义 基隆铭传店	04-2421-6808	书田 大安店	02-2707-4900
诚品 东基店(原基隆店)	02-2421-1589	搜主义 永康店	06-243-8520	今日 和平	02-2701-7747
诚品 宜兰店	03-936-2770	搜主义 中坜店	03-437-4945	上达 中平	02-2276-0853
诚品 台南站前店	06-211-3533	搜主义 青海店	04-2706-9837	学雅书局	02-2751-4748
诚品 台中新光三越店	04-2258-1609	搜主义 广达店	03-396-0303	淡水城【谨宏】	02-2809-0940
诚品 汉神店	07-215-9795	搜主义 青年店	07-777-5312	川越文具礼品	02-8961-1103
诚品 台来店	02-2362-6132	搜主义 德安店	04-2226-2646	文林书局	02-2968-0941
诚品 敦南店	02-2775-5977	搜主义 台北县府店	02-2962-8289	向日葵 八德店(原向日葵-长安店)	02-2721-7087
诚品 新竹店	03-527-8907	搜主义 国美店	04-2372-4488	文畅 南京店	02-2748-0750
诚品 中友店	04-2221-1287	搜主义 内湖店	02-2792-1799	宝评书局	02-8927-0666
诚品 屏东店	08-765-1699	搜主义 幸福店	02-8992-9642	玛格丽特	02-2828-7807
诚品 捷运台北站	02-2375-9488	搜主义 树林店	02-8675-3889	品文企业	02-8281-5293
诚品 中坜SOGO店	03-427-9817	搜主义 芦竹店	03-321-5392	三民书局 复北店	02-2500-6600
诚品 板桥店	02-2959-8899	天才 馆前店	02-2957-1958	三民书局 重南	02-2361-7511
诚品 台南店	06-208-3977	天才 文化店	02-8258-1755	清水溪书店有限公司	02-2733-7878
诚品 大江店	03-468-0222	天才 中山店	02-8953-1816	今日 八德2店	02-2577-0855
诚品 台北SOGO	02-2740-1399	联经 忠孝旗舰店	02-2768-1234	谈大书城 (原惊声书城)	02-2621-7840
诚品 京华城店	02-3762-1570	建宏 一店	02-2331-4516	三宜文具	02-2707-6494
诚品 高雄远百店	07-331-3102	建弘 二店	02-2388-1351	永业文具行	02-2322-5451
诚品 桃园远百店	03-339-0983	建宏 八德店	02-2747-9942	金门 源成	082-332-357
诚品 丰原太百店	04-2526-1346	建宏 芝山店	02-2837-5534	新人类 板桥店	02-2254-3601
诚品 高雄新世纪店	07-3860-058	建宏 松山店	02-2654-7486	甫林 幸福店	02-8991-1488
诚品 信义旗舰店	02-8789-3388	建宏 北安店	02-2532-3448	国立台北艺大书店	02-2893-8878
何嘉仁 永和店	02-2947-9141	永汉 中山店	02-2531-3930	新玉堂 板桥店(原金玉堂)	02-8968-1129
何嘉仁 三重店	02-2982-9519	垫脚石 重南店	02-2370-8836	PAGEONE	02-8101-8282
何嘉仁 板桥远百店	02-2953-8750	垫脚石 土城店	02-2261-1490	金玉堂 三重	02-2981-1665
何嘉仁 高雄九如店	07-398-0536	诺贝尔 新庄店	02-8992-6587	东湖书局 新庄店	02-8991-5468
何嘉仁 信义店	02-2708-4528	诺贝尔 三峡店	02-2673-9100	立育 (原新人类-林口)	02-8601-2036
何嘉仁 板桥文化店	02-2257-8101	诺贝尔 芦洲店	02-2283-5487	微学馆 长庚(原文圣-长庚)	03-397-3899
何嘉仁 基隆店	02-2424-4714	诺贝尔 东湖店	02-2631-5937	佛光缘滴水书坊	02-2984-9523
何嘉仁 南投店	049-2244-683	诺贝尔 文化店	03-211-8368	向日葵 三重	02-2981-9338
何嘉仁 北投二店	02-2890-8721	合记 林口	03-3286-074	泉虹书局 松山店	02-2726-2639
何嘉仁 土城店	02-2265-0212	向日葵 庄敬店	02-2729-5349	竹昌书局	02-2831-2977
何嘉仁 新竹远百店	02-5277-277	甲虫屋 后站	02-2675-5576	政大书城 台来店	02-3365-3118
何嘉仁 民权店	02-2592-2559	幼狮 衡阳店	02-2382-2406	微学馆 锦州店	02-2504-3899
敦煌 中港店	04-2326-5559	黎明文化 重南店	02-2331-4046	学府城企业	02-2967-1000
敦煌 逢甲	04-2451-6222	政大书城 师大	02-2364-0066	新生活 谈大店	02-2622-5263
敦煌 台南站前店	06-223-7824	甫林 新泰店	02-2993-1653	来电 中和	02-2245-7532
敦煌 中原店	04-438-4630	联一 长春	02-2505-4848	巨流政大书城	02-2938-1106
敦煌 嘉义店	05-2785-798	上达 南海	02-2351-2648	微学馆 泰山	02-2296-0644
敦煌 中央大学	03-420-1339	文圣 永和(原瑞虹)	02-2947-3077	桥大	02-2331-0234
敦煌 元智大学	03-463-1677	威成文具行	02-2581-2025	罗东 书扬商行	03-953-2299
敦煌 彰化店	04-700-8000	合欢文具行	02-2511-0351	纪伊国屋 FNAC	
搜主义 敦化店	02-2700-7000	士林图书供应社	02-2881-9587		
搜主义 忠孝店(昆阳)	02-2651-8000	信义书局	02-2707-2970		
搜主义 大雅店	04-2298-5123	上达 重南店	02-2381-4981		

供灯的功德

供灯的功德，无论在「显教」的「经典」，以至「密乘」中之「密续」，都有详尽的记载。可以说，供灯的功德不单超越一般人的预期，而且是「不可思议」的。为了令具信心的善缘人能够广种功德，现将「经续」之供灯的功德，简述如下：

1. 《施灯功德经》中记载："如是少灯奉施福因。所得果报福德之聚，唯佛能知。一切世间人天魔梵沙门婆罗门。乃至声闻辟支佛等所不能知。如是然少灯明。所受福报不可得说。舍利弗。诸佛境界不可思议。唯有如来乃知此义。舍利弗。彼施灯者。所得福聚。无量无边不可算数。唯有如来乃能了知。"
2. 上述经文的意思，清楚地说明，由于供灯的功德实在太不可思议，所能够积聚的福报，其数量之巨，无法测量。供灯功德的奥妙之处，所引伸出来之境界，即使所有人、天人(指「神」)、以至声闻辟支佛，都无法清楚理解及知道。只有佛的能力，才能够理解其中的原理，以及奥妙之处。虽然我们未能理解其中的原理，但只要对佛所说的话，具足清净的信心，不起任何怀疑，照着指示去做。不断累积福报，以至将来有足够的功德成佛，自然会明白的。
3. 《布施经》上记载："布施燃灯之人将来天眼清净，智慧明了。"

4. 《业报差别经》说：以恭敬心布施灯具，可得十种福德：

- (1) 宛如明灯一般地照亮世间、
- (2) 眼睛没有疾病、
- (3) 容易证得天眼通、
- (4) 有分辨善恶的智慧、
- (5) 不会发生胡涂昏暗的事情、
- (6) 不易受外在事务所障碍、
- (7) 不会出生于幽暗昏庸之地、
- (8) 有大福报、
- (9) 命终升天(尤其升「忉利天」)、
- (10) 速证涅槃

5. 在「密乘」的著名「密续」「加甯斯确(Karling Zhi-khor)」中之「西藏度亡经」，亦说明供灯有如下之功德：

- (1) 「中阴」险道供灯得光明：于「中阴」危险暗道之中，可以得到光明引领，永不受黑暗之苦。(「中阴」指人死后，在尚未投生前的一段过渡时期。)
- (2) 无明昏惑冰消于智火：于「中阴」危险暗道之中，因为愚痴而引致之昏乱或沉迷于幻境之中，可获得光明令迷乱及幻境消散，恢复理智及觉性。
- (3) 幻翳迷乱慧炬得解脱：于「中阴」迷雾覆盖，难辨方向之险道中，可得强光破除迷雾，并且因光明而显现佛刹土。

浴佛节：释迦佛圣诞 供灯法会

普传生起光明之法 -- 供灯仪轨、释尊赞颂及释尊咒

释尊诞供灯法会：2010年5月21日(星期五公众假期)下午三时

四圣日之二日期(只设供灯，无法会)：2010年5月27日

地点：于本会会址举行。无须报名，凭供灯收据参加，不限人数，额满即止。

四圣日之二 -- 功德简介

佛陀「入胎、成道及涅槃日」(Saga Dawa) - 藏历四月十五日

佛陀三十五岁时，于菩提加耶的菩提树下，「金刚座」上证取「无上正等正觉」(即是「成佛」)，时为四月十五日。这一天，亦同时被认为是佛陀入胎及涅槃的圣日，所以称为「三重节」。藏传佛教定为「四圣日」之二。

于是日广种功德，尤其是燃点供灯供养十方诸佛，功德可以增加一千万倍，殊胜而且不可思议。供灯可以显露智慧之光明、以功德启引「善业缘起」。祈仗佛力加持，令各位诸事顺畅、消灾除障、寿命福德不断增长。

(1) 本港及海外付款方式：

请填写下列表格，连同划线支票，抬头请写「敦珠佛学会国际有限公司」，寄回本会会址，香港柴湾常安街77号发达中心4/F，或者直接存款入香港汇丰银行「敦珠佛学会国际有限公司」户口：579-2-006529，敬请将存款收条及表格传真至本会号码：31571144，或者寄回本会。收据将会寄回阁下之府上。香港汇丰银行之汇款编码 (Swift Code)：HSBCHKHHKHH，银行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong. 户名(A/C Name)：Dudjom Buddhist Association International Limited, Tel: (852) 2558 3680

(2) 台湾付款方式：

请将所付金额汇款至「台北富邦银行」(银行代号012)仁爱分行，户名：罗美玲，帐号：704210605166。汇款收据影本和表格，请邮寄「台北市105南京东路四段171号12F之4」敦珠佛学会收，或请传真至(02) 6601-4880 [之前传真号码 (02) 6606-6914现已取消]。如有相关问题，敬请电邮info@dudjomba.org.hk信箱。台湾电话：0989273163，台币计算方法：港币 x 4倍。

各善信之捐款，将用作学会之弘法利生善业，令 阁下之功德倍增。本会为政府认可之「慈善团体」，收据可作免税凭证。



本会会址之60尺佛坛(侧面)



部份善信之供灯



释尊降生

供灯位置 (A --- R 之供灯位置，位于本会会址佛坛)

供灯位置	佛象汤嘉名称	功德简述
A	鎏金药师佛	莲师化现为药师佛的相状，能消除疾病疫症等痛苦，功德殊胜并容易相应。
B	廿一度母	供养此「汤嘉」，可以有求必应，而且非常灵验。只要发心纯净，无论是「息灾、增益、怀爱、降伏」等等事业，均能圆满成就。
C	金刚萨埵	供养此「汤嘉」，可以减轻及忏悔无始以来的罪障，功德殊胜。
D	空行心要坛城	供养此「汤嘉」，将与无数具力之「空行」结下深厚因缘，将得到无量护持，能令修行人之「世间、出世间」事业，均能圆满成就。
E	普巴金刚坛城	为威猛及能降服诸魔怨之「忿怒尊」，供养「坛城」可得「主尊与众眷属」护持，可以降伏诸魔怨，并且消灭灾劫，成就自他二利。
F	释迦牟尼佛	现世之「本师」，供养「本师」可得无量之功德及加持。
G	皈依境	「皈依境」乃修行人所皈依的对象，由于广集「诸上师、诸佛、菩萨、僧伽、本尊、空行、护法」于一「境」，被称为「资粮田」或「福田」。
H	无死莲师(长寿)	莲师所化现之不死之身。供养此「汤嘉」，可以增长寿命、福德、智慧。
I	众护法	供养「护法」，可与具力之「护法」及眷属结下深厚因缘，可得护持。
J	十一面观音千手千眼观音	供养此观音，可以减轻及忏悔无始以来的罪障，并且可以令人变得冷静，防止继续增长罪障。十一面代表不同功能，千手千眼代表能够全方位施展具力救助，功德殊胜。
K	莲师财神	莲师化现为财神的相状，合莲师之功德与财神的专长，能增长财富、能力、寿命等功德，非常殊胜及容易相应。
L	「敦珠新宝藏」祖师	「敦珠新宝藏」为近代莲师藏传之殊胜法要。由于其传承极近，所以祖师之加持力特别大。供祖师可以令修法容易相应，而且加强助缘之力。
M	金刚手	乃释迦牟尼佛之殊胜化身之一，并且极之具力，为藏传佛教「三怙主」之一(观音、文殊、金刚手)，非常灵验。
N	莲师廿五弟子	莲师入西藏，传密法予廿五名大弟子，彼等皆能修行成就，并且有很多具德证量的示现，供此可得求法之顺缘及护持。
O	咕嚕咕佛母	怀爱之母，供养此佛母可解人际关系之不和、令爱情及一切感情融洽、得人喜爱、障碍消除。
P	大白伞盖佛母	释迦牟尼佛之化身，乃「回遮」一切障碍及侵害之佛母。供养此佛母可以避开一切横祸、天灾、刀兵劫、瘟疫、妖魔鬼怪之侵扰等，受到保护。
Q	文殊菩萨	文殊菩萨以智慧见称，向其供灯可以增长智慧，读书聪明及孝顺，无论事业抑或学业均可成绩优异，以智慧善巧地处理一切事务及人生。
R	文武百尊	「文武百尊」是唯一能直入「金刚地狱」之超度亡者修法，所以在除障、加持、超度、回向上，效用最直接。无论是新死抑或已投生之亡者，均可获得功德回向。

供灯表格 (若果表格不足够填写，烦请用纸依照格式填写寄回本会，谢谢！)

数目	回向姓名及愿望 (每盏供灯只限一位姓名， 可以「合家」或「先人」)	供灯位置 (请填写上表之代号，A—R)	供灯日期 (请删去不适用者)	银码 (捐款\$200赠送供灯一盏(细)， 或捐款\$500(大))	合计
			2010年5月17日文殊菩萨诞 / 5月21日浴佛节释迦佛诞 / 5月27日四圣日之二 / 6月7日空行母日 / 6月10日药王菩萨诞 / 6月21日莲师日 / 6月24日加蓝菩萨诞 / 上述7天全供 / 自选日期 (供灯七折优惠或0日内于不同日期供灯七盏，可获70%优惠，日期必须于缴款时确定，否则不可享用此项优惠。)	☐ \$200 / \$500 x 一 盏供灯 x 一 天 ☐ \$200 / \$500 x 一 盏供灯 x 7 天 x 70% (左列七天全供优惠70%)	\$
			2010年5月17日文殊菩萨诞 / 5月21日浴佛节释迦佛诞 / 5月27日四圣日之二 / 6月7日空行母日 / 6月10日药王菩萨诞 / 6月21日莲师日 / 6月24日加蓝菩萨诞 / 上述7天全供 / 自选日期 (供灯七折优惠或0日内于不同日期供灯七盏，可获70%优惠，日期必须于缴款时确定，否则不可享用此项优惠。)	☐ \$200 / \$500 x 一 盏供灯 x 一 天 ☐ \$200 / \$500 x 一 盏供灯 x 7 天 x 70% (左列七天全供优惠70%)	\$
			2010年5月17日文殊菩萨诞 / 5月21日浴佛节释迦佛诞 / 5月27日四圣日之二 / 6月7日空行母日 / 6月10日药王菩萨诞 / 6月21日莲师日 / 6月24日加蓝菩萨诞 / 上述7天全供 / 自选日期 (供灯七折优惠或0日内于不同日期供灯七盏，可获70%优惠，日期必须于缴款时确定，否则不可享用此项优惠。)	☐ \$200 / \$500 x 一 盏供灯 x 一 天 ☐ \$200 / \$500 x 一 盏供灯 x 7 天 x 70% (左列七天全供优惠70%)	\$
本會從來未有委託任何人士或團體代表本會收取任何捐款，敬請各位善信直接聯絡本會，或者直接郵寄表格至本會會址。					總計 TOTAL

捐款收據姓名：_____ 聯絡電話：_____

地址：_____

备注：「自选日期」代表你或亲友的特別日期，例如生辰、嫁娶、毕业、添丁、开张、喜庆、吉日。亦可以在患病、施手术、重大转折点之日或特别祈求增福添寿等；亦可以为先人之死忌或刚去世时段祈往生极乐、除障等。

敦珠佛學會國際有限公司
通訊地址：香港柴灣常安街77號發達中心4樓
4th Floor, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chaiwan, Hong Kong

電話：(852) 2558 3680

傳真：(852) 3157 1144

網址：http://www.dudjomba.org.hk

電子郵件：info@dudjomba.org.hk